



# BBP<sup>®</sup> 85

## LABEL PRINTER

Руководство пользователя



## Авторские права и товарные знаки

### Отказ

Настоящее руководство является собственностью **Brady Worldwide, Inc.** (далее «**Brady**») и может время от времени изменяться без предварительного уведомления. **Brady** отказывается от любых предположений о предоставлении подобных редакций, если таковые имеются.

Настоящее руководство охраняется авторским правом, все права защищены. Никакая часть этого руководства не может быть скопирована или воспроизведена иными способами без письменного согласия **Brady**.

Хотя этот документ был подготовлен со всей тщательностью, **Brady** не несет ответственности какого бы то ни было рода за любой ущерб или убыток, вызванный ошибками, упущениями, неверно сформулированными утверждениями, случайностью или любой другой причиной. **Brady** также не несет ответственности за события, произошедшие в связи с использованием любого продукта или системы, описанной в настоящем руководстве, равно как ответственности за любые косвенные убытки, происходящие от использования настоящего документа. **Brady** не предоставляет никаких гарантий относительно возможности коммерческого использования или пригодности для конкретной цели.

**Brady** оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в любой описанный здесь продукт или систему в целях повышения надежности, расширения возможностей или улучшения дизайна.

## Товарные знаки

**BBP®85** является товарным знаком **Brady Worldwide, Inc.**

Microsoft, Windows, Excel, Access и SQL Server являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corporation).

Lotus 1-2-3 является зарегистрированным товарным знаком Lotus Development Corporation.

Все остальные названия марок и продуктов, упоминаемые в настоящем руководстве, являются товарными знаками (™) или зарегистрированными товарными знаками (®) соответствующих компаний или организаций.

© 2012 **Brady Corporation**. Все права защищены.

Y2113459

Редакция В

**Brady Corporation**

6555 West Good Hope Road

P.O. Box 2131

Milwaukee, WI 53201-2131

[www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)

**Служба по работе с клиентами:**(800) 537-8791

## Лицензионное соглашение конечного пользователя Microsoft Windows CE©

Вы приобрели устройство, которое включает программное обеспечение, используемое корпорацией Brady Worldwide, Inc. по лицензии корпорации Майкрософт или ее дочерних компаний (“MS”). Эти установленные программные продукты выпущены корпорацией Майкрософт, а также все связанные носители, печатные материалы, а также “интерактивная” или электронная документация (“ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ”) защищены международными законами о защите интеллектуальной собственности. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ предоставляется по лицензии, а не продается. Все права защищены.

ЕСЛИ ВЫ НЕ ПРИНИМАЕТЕ НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ КОПИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. ВМЕСТО ЭТОГО НЕМЕЖДЕННО ОБРАТИТЕСЬ В КОРПОРАЦИЮ BRADY WORLDWIDE, INC. ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЗВРАТУ НЕИСПОЛЬЗОВАННОГО УСТРОЙСТВА ДЛЯ ВОЗВРАТА УПЛАЧЕННЫХ ДЕНЕГ. **ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ПОМИМО ВСЕГО ПРОЧЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА, БУДЕТ РАСЦЕНИВАТЬСЯ КАК ВАШЕ СОГЛАСИЕ С ДАННЫМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (ИЛИ РАТИФИКАЦИЕЙ ЛЮБОГО ПРЕДЫДУЩЕГО СОГЛАСИЯ).**

### **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:**

Настоящее лицензионное соглашение конечного пользователя предоставляет следующую лицензию:

разрешается использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ только на УСТРОЙСТВЕ.

**НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОТКАЗОУСТОЙЧИВЫМ.** ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОТКАЗОУСТОЙЧИВЫМ. BRADY WORLDWIDE, INC. НЕЗАВИСИМО ОПРЕДЕЛИЛА, КАК СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ДАННОМ УСТРОЙСТВЕ, И КОРПОРАЦИЯ MS ДОВЕРИЛА BRADY WORLDWIDE, INC. ПРОВЕСТИ НЕОБХОДИМОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ С ЦЕЛЬЮ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИГОДНОСТИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ ПОДОБНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ГАРАНТИИ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ. **ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ предоставляется “как есть” со всеми ошибками. ВСЬ РИСК, СВЯЗАННЫЙ С УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫМ КАЧЕСТВОМ, ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ, ТОЧНОСТЬЮ И УСИЛИЯМИ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ) ЛЕЖИТ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕ. КРОМЕ ТОГО, ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ НАРУШЕНИЯ АВТОРСКИХ ПРВ. ЕСЛИ ВЫ ПОЛУЧИЛИ КАКИЕ-ЛИБО**

ГАРАНТИИ НА ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ТО ЭТИ ГАРАНТИИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ И НЕ ИМЕЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ СИЛЫ В ОТНОШЕНИИ MS.

**Примечание относительно поддержки Java.** ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ может содержать поддержку программ, написанных на языке Java. Технология Java не является отказоустойчивой и не разрабатывалась, не производилась и не предназначена для использования или перепродажи в качестве оборудования интерактивного контроля в опасных средах, где требуется безотказная работа, например работа на ядерных объектах, с системами авиа навигации и связи, управление воздушными полетами, на оборудовании прямого обеспечения жизненно важных функций, в системах вооружения, в которых сбой технологии Java мог бы привести непосредственно к смерти, травме или серьезным физическим травмам или ущербу для окружающей среды. Sun Microsystems, Inc. обязала по контракту корпорация MS предоставить подобный отказ.

**Отсутствие обязательств по определенным видам ущерба. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО ЗАПРЕЩЕНО ПО ЗАКОНУ, MS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПРЯМЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОСЕРВННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ РАБОТОЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ БУДЕТ ПРИМЕНЯТЬСЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ НЕ ВЫПОЛНЯЕТ ГЛАВНОГО СВОЕГО НАЗНАЧЕНИЯ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ MS НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НА ЛЮБУЮ СУММУ СВЫШЕ ДВУХСОТ ПЯТИДЕСЯТИ ДОЛЛАРОВ США (U.S.\$250.00).**

**Ограничения по инженерному анализу, декомпиляции и дизассемблированию.** Запрещается выполнять инженерный анализ, декомпиляцию или дизассемблирование ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, за исключением только действий в том объеме, в котором это разрешено соответствующим законодательством без ущерба настоящему ограничению.

**ПЕРЕДАЧА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАЗРЕШЕНА БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ.** Вы можете полностью передавать права по данному Лицензионному соглашению конечного пользователя только в рамках продажи или передачи Устройство и только в том случае, если получатель принимает настоящее Лицензионное соглашение конечного пользователя. Если ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ является обновлением, то любая передача также должна включать все предыдущие версии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

**ОГРАНИЧЕНИЯ ЭКСПОРТА.** Вы подтверждаете, что ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ создано в США. Вы соглашаетесь соблюдать все соответствующие национальные и международные законы, применимые к ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ, включая Правила экспортного контроля США, а также ограничения по конечным пользователям, конечному использованию и стране назначения, наложенные США и другими государствами. Для получения дополнительной информации об экспорте ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ см. веб-сайт <http://www.microsoft.com/exporting/>.

## Гарантия Brady

Продавая свою продукцию, мы понимаем, что покупатели, прежде всего, заинтересованы в проведении испытаний, показывающих, насколько хорошо продукт отвечает их нуждам. BRADY гарантирует, что все ее продукты свободны от дефектов материалов и сборки, но ограничивает свои обязательства по данной гарантии заменой продукта, относительно которого имеются достаточные для BRADY подтверждения наличия дефектов на момент его продажи корпорацией BRADY. Эта гарантия не переходит на лицо, приобретающее продукт у предыдущего покупателя.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ГАРАНТИЮ, ЯВНУЮ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ИЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЛЕЖАЩИЕ НА BRADY. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ BRADY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ЗАТРАТЫ ИЛИ КОСВЕННЫЕ ИЗДЕРЖКИ ЛЮБОГО РОДА, ВОЗНИКШИЕ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДУКТЫ BRADY.

## Соответствие требованиям агентств и разрешения США

### Уведомление FCC - только США

**Предупреждение:** настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны. В случае установки и эксплуатации с нарушением требований инструкций производителя оно может создавать недопустимые помехи радиосвязи. Оно было проверено и признано соответствующим ограничением для компьютерного устройства класса А в соответствии с подчастью В части 15 правил FCC, которые предназначены для обеспечения разумной защиты от помех при работе в коммерческой среде. Работа данного оборудования в жилой зоне может вызывать помехи. В этом случае потребуется предпринять соответствующие меры за счет владельца. Пользователь предупреждается, что любые изменения или модификации, которые явно не разрешены Brady Worldwide, Inc., могут привести к аннулированию права пользователя на использование оборудования.

## Канада

### Уведомление о соответствии оборудования классу А ICES-003, класс А

Это оборудование класса А отвечает всем требованиям канадских нормативных актов по оборудованию, вызывающему помехи.

Cet appareil numerique de la classe A respecte toutes les exigences du Reglement sur le Materiel Brouilleur du Canada.

## Европа

**Предупреждение** - это продукт класса А. В домашней обстановке настоящий продукт может вызывать радиопомехи, для устранения которых пользователю надлежит принять соответствующие меры.



### Директива по утилизации электрических и электронных устройств

В соответствии с европейской директивой по утилизации электрических и электронных устройств, утилизация настоящего устройства должна производиться в стране Европейского союза, где оно было приобретено.

### Директива RoHS 2002/95/EC

Настоящим утверждается, что продукт **Brady** соответствует директиве Евросоюза 2002/95/EC «Ограничения по использованию опасных веществ».

### Китай, декларация об излучениях класса А

声 明  
此为 A 级产品。在生活环境中，  
该产品可能会造成无线电干扰。  
在这种情况下，可能需要用户对其  
干扰采取切实可行的措施。



## Безопасность и окружающая среда

Внимательно прочтите настоящее руководство перед первым использованием *Принтер этикеток* **ВВР®85**. В настоящем руководстве описаны все основные функции принтера **ВВР®85**.

### Меры предосторожности

Прежде чем использовать принтер **ВВР®85**, ознакомьтесь со следующими мерами предосторожности:

- Внимательно прочтите все инструкции, прежде чем использовать принтер или выполнять какую-либо процедуру.
- Не устанавливайте устройство на неустойчивую поверхность или подставку.
- Не устанавливайте никаких предметов на устройство.
- Не накрывайте ничем принтер.
- Всегда используйте принтер в хорошо проветриваемом месте. Не перекрывайте щели и отверстия на устройстве, которые предназначены для вентиляции.
- Используйте только источник питания, указанный на табличке с номинальными характеристиками.
- Используйте только кабель электропитания, поставляемый с устройством.
- Не устанавливайте ничего на кабель электропитания.

## Техническая поддержка и регистрация

### Контактная информация

По вопросам ремонта и технической помощи обратитесь в местное представительство службы технической поддержки **Brady**, адрес которого можно найти на соответствующем веб-сайте:

- **Северная и Южная Америки:** [www.bradyid.com](http://www.bradyid.com)
- **Европа:** [www.bradyeurope.com](http://www.bradyeurope.com)
- **Азиатско-тихоокеанский регион:** [www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)

### Регистрационные данные

Чтобы зарегистрировать принтер, перейдите на веб-сайт [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register).

### Ремонт и возврат

Если по каким-то причинам потребуется вернуть принтер **BBP®85** на ремонт, обратитесь в службу технической поддержки **Brady** для получения информации о ремонте и замене.

## Обзор

### О данном документе

Цель настоящего руководства состоит в том, чтобы предоставить информацию и инструкции по использованию *Принтер этикеток* **BBP®85**.

### Условные обозначения

При использовании данного документа очень важно понимать условные обозначения, которые используются в руководстве.

- Все действия пользователя выделяются **полужирным шрифтом**.
- Ссылки на меню, диалоговые окна, кнопки и экраны выделяются *курсивом*.
- Описание меню и элементов управления см. в разделе «*Описание меню, диалоговых окон и экранов*» на стр. 1-5.
- В номерах страниц первая цифра обозначает раздел, а вторая — номер страницы в этом разделе (например, стр. 3-6 означает раздел 3, страница 6).

# Содержание

## 1 - Введение

<b>Компоненты и функции</b> .....	<b>1-2</b>
<b>Совместимые приложения</b> .....	<b>1-3</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>1-3</b>
<b>Конфигурации клавиатуры</b> .....	<b>1-4</b>
<b>Описание меню, диалоговых окон и экранов</b> .....	<b>1-5</b>
Главный экран .....	1-5
Панель инструментов .....	1-6
Меню .....	1-7
Панель управления .....	1-8
<b>Действия кнопок</b> .....	<b>1-10</b>
<b>Доступные типы этикеток</b> .....	<b>1-11</b>

## 2 - Установка принтера

<b>Извлечение из упаковки и установка принтера</b> .....	<b>2-1</b>
Комплект поставки .....	2-1
Компоненты системы .....	2-2
Установка принтера .....	2-3
<i>Подсоединение источника питания к принтеру</i> .....	2-3
<i>Установка или замена расходных материалов</i> .....	2-4
Подача и обрезка этикеток .....	2-9
<b>Питание системы</b> .....	<b>2-10</b>
Запуск принтера из выключенного состояния (холодный запуск) .....	2-10
Вывод принтера из спящего режима .....	2-10
Выключение принтера .....	2-11
Сброс настроек принтера .....	2-11
<b>Создание первой этикетки</b> .....	<b>2-12</b>
<b>Использование принтера с компьютером</b> .....	<b>2-14</b>
Установка драйвера USB .....	2-14
Создание и печать этикеток с компьютера .....	2-15
<b>Настройка параметров по умолчанию для системы</b> .....	<b>2-16</b>
<i>Установка часов</i> .....	2-17
<i>Локализация и единицы измерения</i> .....	2-18
<i>Установка параметров текста по умолчанию</i> .....	2-19
<i>Установка параметров по умолчанию для штрих-кодов</i> .....	2-20
<i>Настройка печати</i> .....	2-21
<b>Настройка параметров по умолчанию для главного экрана</b> .....	<b>2-22</b>
<b>Отображение информации о системе</b> .....	<b>2-23</b>

### 3 - Работа с этикетками

<b>Создание этикеток</b> .....	<b>3-1</b>
Создание этикетки из шаблона .....	3-1
Создание заказной этикетки .....	3-3
<b>Установка атрибутов этикетки</b> .....	<b>3-5</b>
Установка этикетки фиксированной длины .....	3-5
Создание этикетки с автоматически изменяющимся размером .....	3-6
Ориентация .....	3-7
Ширина этикетки .....	3-8
Добавление рамки этикетки .....	3-10
<b>Инструменты</b> .....	<b>3-13</b>
Увеличение изображения этикетки .....	3-13
Прокрутка изображения этикетки .....	3-14

### 4 - Работа с объектами

<b>Обзор</b> .....	<b>4-1</b>
Что такое объект? .....	4-1
Типы объектов .....	4-1
Отмена .....	4-2
Изменение размеров объектов .....	4-2
<b>Добавление объектов</b> .....	<b>4-3</b>
Текстовые объекты .....	4-3
Графические объекты .....	4-4
Объекты штрих-кодов .....	4-5
Последовательные объекты .....	4-6
Объекты даты и времени .....	4-8
<b>Работа с цветами объектов</b> .....	<b>4-10</b>
<b>Работа с текстом</b> .....	<b>4-11</b>
Выбор или отмена выбора текста .....	4-11
Увеличение или уменьшение размера текста .....	4-12
Удаление и очистка текста .....	4-13
Изменение шрифта, размера или стиля символов .....	4-14
Выравнивание текста по горизонтали .....	4-16
Вертикальный текст .....	4-17
Разрежение или уплотнение текста .....	4-18
Обращение текста .....	4-18
Ввод текста и символов с диакритическими знаками .....	4-19
<i>Понимание сочетаний клавиш</i> .....	4-19
<i>Ввод символов с диакритическими знаками</i> .....	4-20
Ввод специальных символов .....	4-22
<b>Работа со штрих-кодами</b> .....	<b>4-23</b>
Изменение штрих-кода .....	4-23
Изменение параметров штрих-кода .....	4-24
<i>Размер штрих-кода</i> .....	4-24
<i>Соотношение штрих-кода</i> .....	4-24
<i>Плотность штрих-кода</i> .....	4-25
<i>Параметры удобочитаемости текста</i> .....	4-26

<b>Манипулирование объектами</b> .....	<b>4-27</b>
Редактирование объектов .....	4-27
Перемещение объектов .....	4-27
<i>Перетаскивание объектов</i> .....	4-27
<i>Использование клавиш со стрелками на клавиатуре</i> .....	4-28
<i>Установка положения объекта</i> .....	4-29
Выравнивание объектов .....	4-30
Изменение размеров объектов .....	4-31
<i>Использование кнопок изменения размера</i> .....	4-31
<i>Перетаскивание объектов для изменения размера</i> .....	4-32
<i>Установка размера объекта</i> .....	4-33
Удаление объект .....	4-34
Помещение объекта в рамку .....	4-34
Поворот объекта .....	4-35
Преобразование текста или штрих-кода в переменные данные .....	4-36
<i>Преобразование в последовательные данные</i> .....	4-36
<i>Преобразование из последовательных данных</i> .....	4-38
<i>Преобразование в дату/время</i> .....	4-39
Преобразование из даты/времени .....	4-40
<b>5 - Печать этикеток</b>	
<b>Предварительный просмотр этикеток</b> .....	<b>5-1</b>
Предварительный просмотр этикетки без последовательных объектов .....	5-1
Предварительный просмотр этикетки с последовательными объектами .....	5-2
<b>Печать этикеток</b> .....	<b>5-3</b>
Печать этикеток без последовательных объектов .....	5-3
Печать этикеток с последовательными объектами .....	5-5
Печать этикеток с зеркально отраженными изображениями .....	5-6
Отмена задания печати .....	5-6
Возобновление прерванного задания печати .....	5-7
Настройка энергии печати .....	5-8
Настройка смещения при печати .....	5-10
Печать с компьютера .....	5-11
<b>6 - Работа с файлами этикеток</b>	
<b>Сохранение файла этикетки</b> .....	<b>6-1</b>
<b>Откройте файл этикетки</b> .....	<b>6-3</b>
<b>Удаление файла этикетки</b> .....	<b>6-4</b>
<b>7 - Использование системных инструментов</b>	
<b>Импорт графических изображений</b> .....	<b>7-1</b>
<b>Удаление импортированной графики</b> .....	<b>7-3</b>
<b>фигуры</b> .....	<b>7-4</b>
<b>Импорт шрифтов</b> .....	<b>7-6</b>
<b>Обновления принтера</b> .....	<b>7-7</b>

<b>Установка обновления программного обеспечения .....</b>	<b>7-8</b>
Обновление с компьютера .....	7-8
Обновление с флеш-диска USB .....	7-9

## **8 - Обслуживание**

<b>Обслуживание принтера .....</b>	<b>8-1</b>
Отключение питания и извлечение носителя из принтера .....	8-1
Очистка принтера .....	8-4
<i>Очистка налета с принтера и клавиатуры .....</i>	<i>8- 4</i>
<i>Очистка сенсорного экрана .....</i>	<i>8- 5</i>
<i>Очистка лезвия резака .....</i>	<i>8- 5</i>
<i>Чистка сенсоров .....</i>	<i>8- 6</i>
<i>Чистка области выхода .....</i>	<i>8- 8</i>
<i>Удаление пыли .....</i>	<i>8- 9</i>
<i>Очистка печатающей головки .....</i>	<i>8- 10</i>
Замена очистителя носителя .....	8-11
Устранение замятий .....	8-12

## **9 - Поиск и устранение неисправностей**

<b>Сообщения .....</b>	<b>9-1</b>
<b>Решение проблемы .....</b>	<b>9-2</b>
Аппаратные ошибки .....	9-2
Ошибки носителя .....	9-3
Ошибки риббона .....	9-4
Ошибки ячейки Smart Cell .....	9-8
Ошибки питания .....	9-10
Ошибки печати .....	9-11

## **A - Словарь терминов**

### **B - Сопоставление символов и раскладки клавиатур**

<b>Сопоставление символов .....</b>	<b>B-1</b>
Американская QWERTY .....	B-1
Европейская AZERTY .....	B-2
Европейская QWERTZ .....	B-3
Европейская QWERTY .....	B-4
Европейская кириллица .....	B-4
<b>Использование редактора метода ввода (Input Method Editor, IME) ..</b>	<b>B-5</b>
Упрощенный китайский .....	B-5
Традиционный китайский .....	B-7
Японский .....	B-8
Корейский .....	B-9
<b>Раскладки клавиатур .....</b>	<b>B-9</b>

## **С - Специализированные типы этикеток**

<b>Типы доступа маркировки</b> .....	<b>C-1</b>
<b>Маркеры труб</b> .....	<b>C-2</b>
Настройка параметров маркеров труб .....	C-2
Создание маркеров труб .....	C-4
<i>Создание стандартного маркера труб</i> .....	C- 5
<i>Создание рулонного маркера труб</i> .....	C- 8
<i>Создание маркера труб с символами или стрелками</i> .....	C- 10
Сохранение, открывание или удаление маркера труб .....	C-11
<b>Тип этикетки «Круговая шкала»</b> .....	<b>C-12</b>
Цвета шкалы .....	C-15
<b>Градиентная шкала</b> .....	<b>C-17</b>
<b>Маркировка СГС/CLP</b> .....	<b>C-20</b>





# 1 Введение

---

Благодарим вас за покупку принтера *Принтер этикеток* **ВВР®85**, который можно использовать для создания и печати профессиональных знаков и этикеток практически для любой сферы.

**ВВР®85** — это термотрансферный принтер с шириной печати 8,5 дюйма (216 мм), который может работать с лентами шириной до 10 дюймов (254 мм). Принтер может печатать одним или несколькими цветами, что позволяет разрабатывать и печатать по-настоящему привлекающие внимание этикетки. Для печати достаточно:

- установить риббон и картридж с носителем (компания Brady предлагает широкий ассортимент стилей, цветов и материалов);
- создать этикетку, набрав необходимый текст и вставив нужные объекты или символы; или выбрать готовый отформатированный макет.

Материал и риббоны производства корпорации **Brady Corporation** запрограммированы для обеспечения связи с принтером и программным обеспечением. Это позволяет максимально использовать все возможности системы.

## Компоненты и функции

Далее описаны только некоторые компоненты системы, которые делают ее столь простой в использовании и обеспечивают соответствие требованиям по изготовлению этикеток:

- цветной ЖК-дисплей с сенсорным экраном, а также ввод данных с помощью клавиатуры для простоты использования;
- готовые макеты для многих стандартных областей использования этикеток;
- сотни графических изображений, которые можно вставлять в этикетки;
- печать одним или несколькими цветами с разрешением 300 точек на дюйм;
- ширина печати до 8,5 дюйма (216 мм) на лентах длиной до 50 футов (15 м) и шириной до 10 дюймов (254 мм);
- широкий ассортимент одноцветных и многоцветных риббонов шириной 6,25 или 8,8 дюйма (158,8 и 223,5 мм) и длиной 200 футов (60,8 м);
- широкий ассортимент цветных лент шириной 4, 6, 7, 8 и 10 дюймов (101,6, 152,4, 177,8, 203,2 и 254 мм) и длиной 50 футов (15 м);
- печать на самых разных высококачественных носителях, как непрерывных, так и фасонной формы;
- перенос графических изображений с флеш-диска USB; поддерживаемые графические форматы: метафайл Windows (\*.wmf) и точечный рисунок (\*.bmp);
- автоматический резак;
- возможность подключения к беспроводным сетям и сетям Ethernet с помощью сетевой карты Brady (функция Bluetooth отсутствует); дополнительные сведения см. в руководстве по установке сетевой карты Brady.

## Совместимые приложения

Принтер *Принтер этикеток* **BBP®85** с программным обеспечением **MarkWare™ Tape and Label Software** и **MarkWare™ EXPRESS Facility Identification Software**.

При использовании с одним из указанных пакетов программного обеспечения принтер будет автоматически распознавать все разрешенные и совместимые материалы.

---

**Примечание.** С данным принтером можно использовать только расходные материалы **BBP®85**.

---

## Технические характеристики

- **Вес:** ~45 фунтов (~22 кг)
- **Габариты** (при хранении): 10 x 12 x 19 дюймов (50 x 31 x 49 см)
- **Рабочая температура:** 50 – 104 °F (10 – 40 °C)
- **Относительная влажность:** от -10 до 40 °C при отн. вл. 20 – 80 % без конденсации
- **Хранение:** от -20 до 60 °C при отн. вл. 10 – 95 % без конденсации
- **Напряжение:** от 90 до 264 В~, от 47 до 63 Гц
- **Разрешение печати:** 11,8 точек/мм, 300 т/д
- **Размеры риббонов:** 6,25 и 8,8 дюйма (158,75 и 223,5 мм) и длина 200 футов (60,8 м).
- **Размеры лент:** 4, 6, 7, 8 и 10 дюймов (102, 152, 178, 203 и 254 мм) и длина 50 футов (15 м).
- **Минимальная длина этикетки** (носитель с прорезями): 2 дюйма (51 мм)
- **Максимальная длина этикетки** (непрерывный носитель):
  - **Один цвет:** 16 футов (5 м)
  - **Несколько цветов:** 14 дюймов (35 мм) — при использовании панельных риббонов
  - **Несколько цветов:** 2,5 фута (800 мм) — при смене монохромных риббонов

## Конфигурации клавиатуры

Конфигурации клавиатуры зависят от региона, где вы работаете. В настоящее время поддерживаются следующие конфигурации клавиатуры.

Существует пять конфигураций клавиатуры для *Принтер этикеток BVP®85*. Раскладки клавиатуры и поддерживаемые языки для каждой из них следующие:

Тип клавиатуры	Языки
<b>Американская QWERTY</b>	испанский (Северная Америка), французский (Канада), португальский, английский
<b>QWERTY</b>	английский, датский, финский, итальянский, голландский, норвежский, польский, португальский, румынский, испанский, шведский
<b>AZERTY</b>	английский, французский, голландский
<b>QWERTZ</b>	английский, чехословацкий, немецкий, венгерский, словацкий, словенский, французский, итальянский
<b>Кириллица</b>	английский, болгарский, русский
<b>Азиатская</b>	английский, китайский (упрощенное письмо), китайский (традиционное письмо), японский, корейский




Инструкции по доступу ко всем символам клавиатуры см. на «*Ввод текста и символов с диакритическими знаками*» на стр. 4-19.

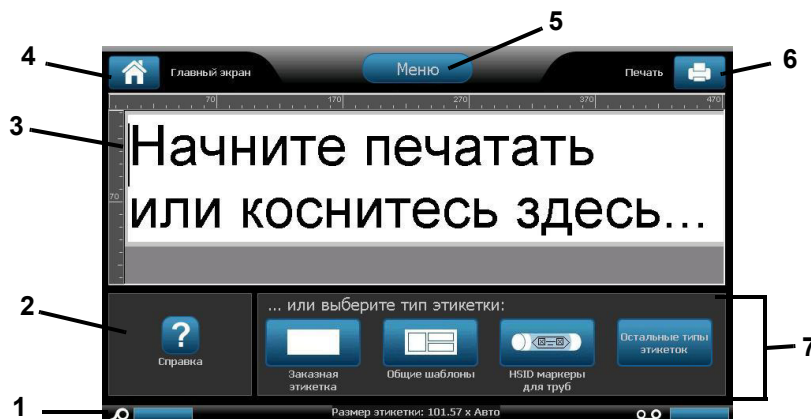
## Описание меню, диалоговых окон и экранов

Далее описаны меню, диалоговые окна и экраны, используемые в системе  
 Принтер этикеток **BVP®85**.

### Главный экран

При первом пуске принтера автоматически отображается *главный* экран.  
 Основные области *главного* экрана:

№ элемента	Значок	Описание
1	Строка состояния	Отображает текущий размер этикетки и индикаторы количества оставшегося носителя и риббона.
2	Панель инструментов	В зависимости от выбранного параметра отображаются кнопки изменения размера объекта, удаления, отмены, увеличения и уменьшения масштаба, а также справки.
3	Редактор	Область для ввода текста или выбора объекта. В этой области можно вводить информацию, выбирать объекты для отображения и редактировать объекты. Отображает цвет установленного носителя и риббона.
4		<b>Главный экран:</b> возвращает управление из любого места приложения на <i>главный</i> экран. На главном экране эта кнопка отображается серым цветом.
5		<b>Меню:</b> отображает функции «Файл», «Этикетка» и «Система».
6		<b>Печать:</b> отображает диалоговое окно <i>Печать</i> , в котором можно выбрать параметры для печати текущей этикетки. Доступен, только когда объект находится в <i>редакторе</i> .
7	Панель управления	Основная область, предназначенная для выбора функций создания и редактирования этикеток и объектов, а также других операций работы с ними. Вид этой панели зависит от выбранной функции.



## Описание меню, диалоговых окон и экранов

### Панель инструментов

## Панель инструментов

Панель *инструментов* содержит функции для редактирования этикетки. Если этикетка не выбрана, панель содержит только кнопку «Справка».

Функция «Отмена» доступна только при наличии операции, которую можно отменить. Функции «Удалить» и «Размер» доступны только после выбора объекта. Кнопки «Справка», «Увеличение» и «Уменьшение» доступны всегда.



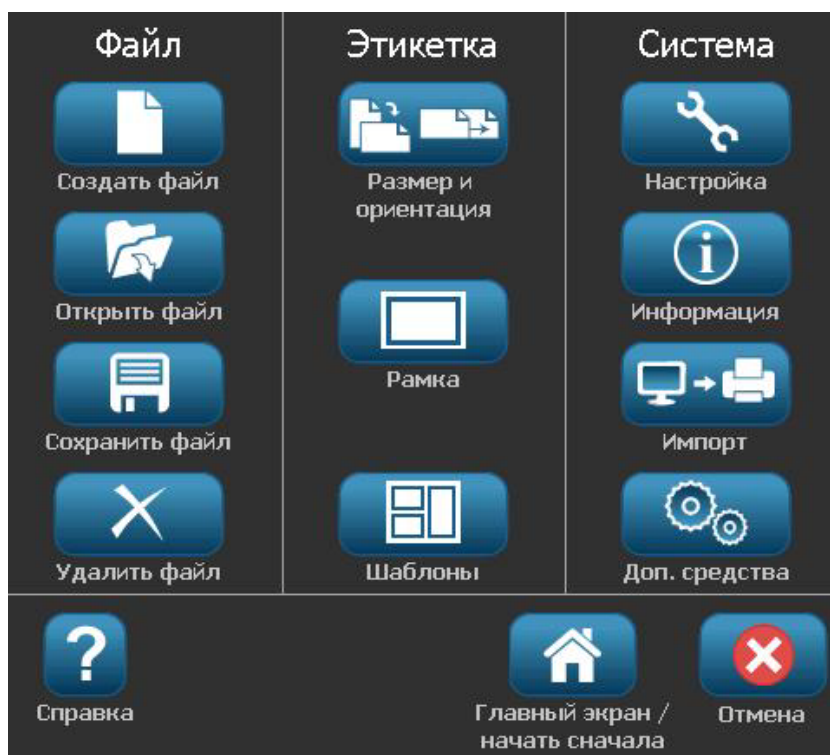
**Панель инструментов содержит следующие функции:**

Значок	Описание
	<b>Удалить:</b> удаляет выбранный объект (текст, штрих-код или графическое изображение).
	<b>Отмена:</b> позволяет отменить ограниченное количество операций. Если нет действий, которые можно отменить, эта кнопка отображается серым цветом. Кнопка повторения действия не предусмотрена.
	<b>Размер:</b> переключает отображение маркеров размера, позволяющих изменить размер или повернуть выбранный объект.
	<b>Справка:</b> контекстная справка, в которой отображается информация о выбранном элементе или области в меню. Дополнительную информацию о разделах справки см. в <i>руководстве пользователя</i> .
	<b>Увеличить:</b> позволяет увеличить изображение объектов на этикетке. Если при увеличении масштаба размер объекта превысит размер доступной области отображения, появляются стрелки прокрутки.
	<b>Уменьшить:</b> позволяет уменьшить изображение объектов на этикетке.

## Меню

### Для отображения пунктов меню:

1. Коснитесь **Меню** для отображения пунктов меню.
2. Выберите одну из следующих областей:
  - **Файл**: создание нового файла, открытие существующего файла, сохранение или удаление файла.
  - **Этикетка**: изменение размера и ориентации, добавление рамки вокруг этикетки или выбор шаблона.
  - **Система**: настройка принтера, просмотр информации о принтере (например, версии программного обеспечения), импорт данных или получение дополнительных инструментов.
  - **Справка**: отображение справки для параметров, перечисленных в меню.
  - **Главный экран/Начать сначала**: возврат в *главный* экран.
  - **Отмена**: отмена текущей операции и возврат в предыдущее местоположение.

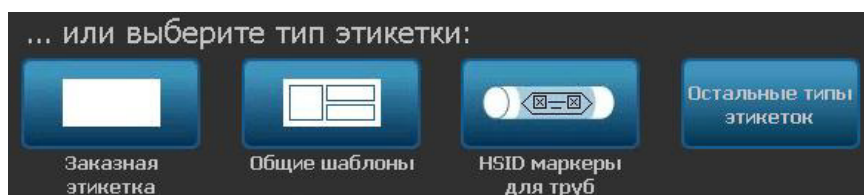


## Панель управления

Панель управления содержит параметры, относящиеся к выбранному объекту или выполняемой функции.

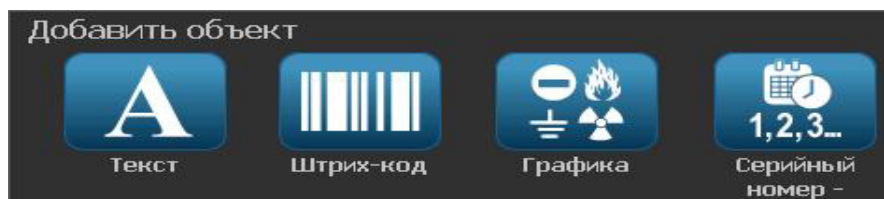
### **Панель управления из главного экрана**

Открываемая из *главного* экрана панель управления предоставляет параметры для выбора доступных типов этикеток (например, конвейерные метки, право на информацию и т.д.). Эти типы меток являются исходным пунктом для создания этикетки. В зависимости от выбранного типа этикетки, параметры для заполнения объектов изменяются.



### **Панель добавления объектов**

Панель управления *Добавление объекта* предоставляет функции для добавления дополнительных объектов (например, текста, графики и т.д.). После выбора отобразятся параметры для данного типа объектов. Доступ к панели управления осуществляется путем нажатия кнопки *Добавить объект* с других панелей, прикосновения к пустой части этикетки или прикосновения к области этикетки в главном экране.

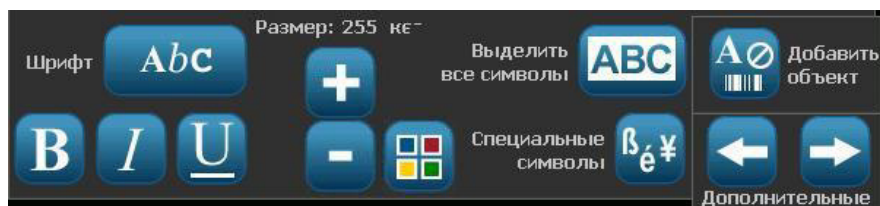




### **Когда выбран объект**

Когда выбран объект, панель управления предоставляет доступ к функциям редактирования. На этой панели можно также добавить дополнительные объекты, просмотреть другие функции редактирования или выбрать цвета объекта. Панель изменяется в зависимости от типа выбранного объекта.












В следующем примере показана одна из панелей для редактирования текста. При нажатии одной из кнопок на панели либо немедленно изменяется функция, либо предоставляются дополнительные функции, доступные для выбора.



## Действия кнопок

Следующие действия кнопкой используются во всей системе.

Предполагается, что действия кнопок являются понятными, и их описание не включается в процедуры, за исключением случаев, когда это необходимо.

- **Справка** : отображается в любое время путем нажатия кнопки справки. Можно также открыть руководство пользователя с компакт-диска продукта, поставляемого с принтером.
- **Главный экран** : выберите в любом месте приложения для возврата в *главный* экран. Может появляться запрос на сохранение текущего файла этикетки.
- **Отмена** : В большинстве случаев можно нажать кнопку «Отмена» для возврата в предыдущий экран без выполнения каких-либо изменений.
- **Увеличение**: Коснитесь , чтобы увеличить, или , чтобы уменьшить. Применяется для *этикеток*, а не объектов.
- **Дополнительные функции**  : используется во всей системе и позволяет выбрать дополнительные функции, доступные для выбранного в настоящий момент объекта.
  - **Шрифты**: выбор типа шрифта.
  - **Функции текста**: выбор одной из функций текста.
  - **Выравнивание этикетки**: выравнивает объект на этикетке.
  - **Рамка объект**: помещает объект в рамку.
- **Стрелки прокрутки**: отображаются каждый раз, когда на экране или в меню имеется больше элементов, чем может поместиться на экране. Существуют два типа стрелок прокрутки:
  - **Вверх или вниз**  : используются для перемещения по списку элементов в меню.
  - **Навигация** : используется для просмотра всех частей этикетки.
- **Кнопка выбора цветов** : открывает всплывающее окно для выбора цветов текста, штрих-кодов и изображений.





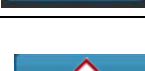


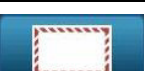

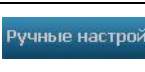
## Доступные типы этикеток

В главном экране можно получить доступ ко всем имеющимся типам этикеток. Можно просмотреть все имеющиеся типы этикеток, нажав

**Дополнительные типы этикеток**

Остальные типы этикеток

**Примечание.** Не все типы этикеток доступны для каждой конфигурации.

Значок	Описание
	<b>Общие шаблоны:</b> шаблоны для создания часто используемых типов этикеток.
	<b>Заказная этикетка:</b> позволяет создать этикетку без шаблона.
	<b>Маркеры труб:</b> стандартные или рулонные маркеры труб, а также маркеры труб в виде ленты с символами и стрелками. Также включает приложения для создания маркеров для Европы CLP и HSID.
	<b>Право на информацию:</b> Этикетки с предупреждением о соответствии химическим требованиям администрации профессиональной безопасности и здоровья (OSHA).
	<b>Согласованная на глобальном уровне система CLP:</b> этикетки с предупреждениями о соответствии химическим требованиям, предназначенные для использования в Европе. Классификация и этикетки предназначены для уменьшения риска физического воздействия, влияния на здоровье и окружающую среду, связанного с химическими веществами во время транспортировки, хранения, использования и утилизации. Эти шаблоны устанавливаются только в европейских регионах.
	<b>Вспышка дуги:</b> значки и этикетки по безопасности продуктов для внедрения этикеток соответствия для рабочих операций, которые необходимы для защиты рабочих от травм во время работы с или вблизи от оголенных электрических деталей, которые могут находиться под напряжением.
	<b>QuickLabel:</b> специальные этикетки, которые можно выбрать в списке предварительно определенных этикеток.
	<b>WHMIS:</b> (информационная система по опасным материалам на рабочем месте). Национальная канадская программа уведомлений об опасностях для опасных химических веществ на рабочем месте в контролируемых продуктах опасных материалах.
	<b>HSID:</b> (идентификация опасных веществ). Этикетки с предупреждениями о соответствии химическим требованиям, предназначенные для использования в Европе. Эти шаблоны устанавливаются только для европейских регионов.
	<b>Настройка:</b> позволяет определить три типа этикеток (по умолчанию), которые отобразятся на главном экране.



## 2 Установка принтера

---

### Извлечение из упаковки и установка принтера

Аккуратно извлеките принтер из упаковки и осмотрите поверхности (внутренние и внешние) принтера, а также систему создания этикеток на предмет возможного повреждения во время транспортировки.

---

**Примечание.** Обязательно удалите все защитные материалы для транспортировки вокруг печатающей головки и внутри крышки корпуса.

---

#### Комплект поставки

- *Принтер этикеток* **BBP®85**
- Компакт-диск с документацией, содержащий электронное краткое руководство, электронное руководство пользователя и веб-ссылки
- Компакт-диск с драйвером принтера
- Кабель электропитания
- Кабель USB типа B
- Печатное “Краткое руководство”
- Комплект для чистки

---

**Примечание.** Сохраните оригинальную упаковку, включая коробку на случай, если потребуется вернуть принтер.

---

## Извлечение из упаковки и установка принтера

### Компоненты системы

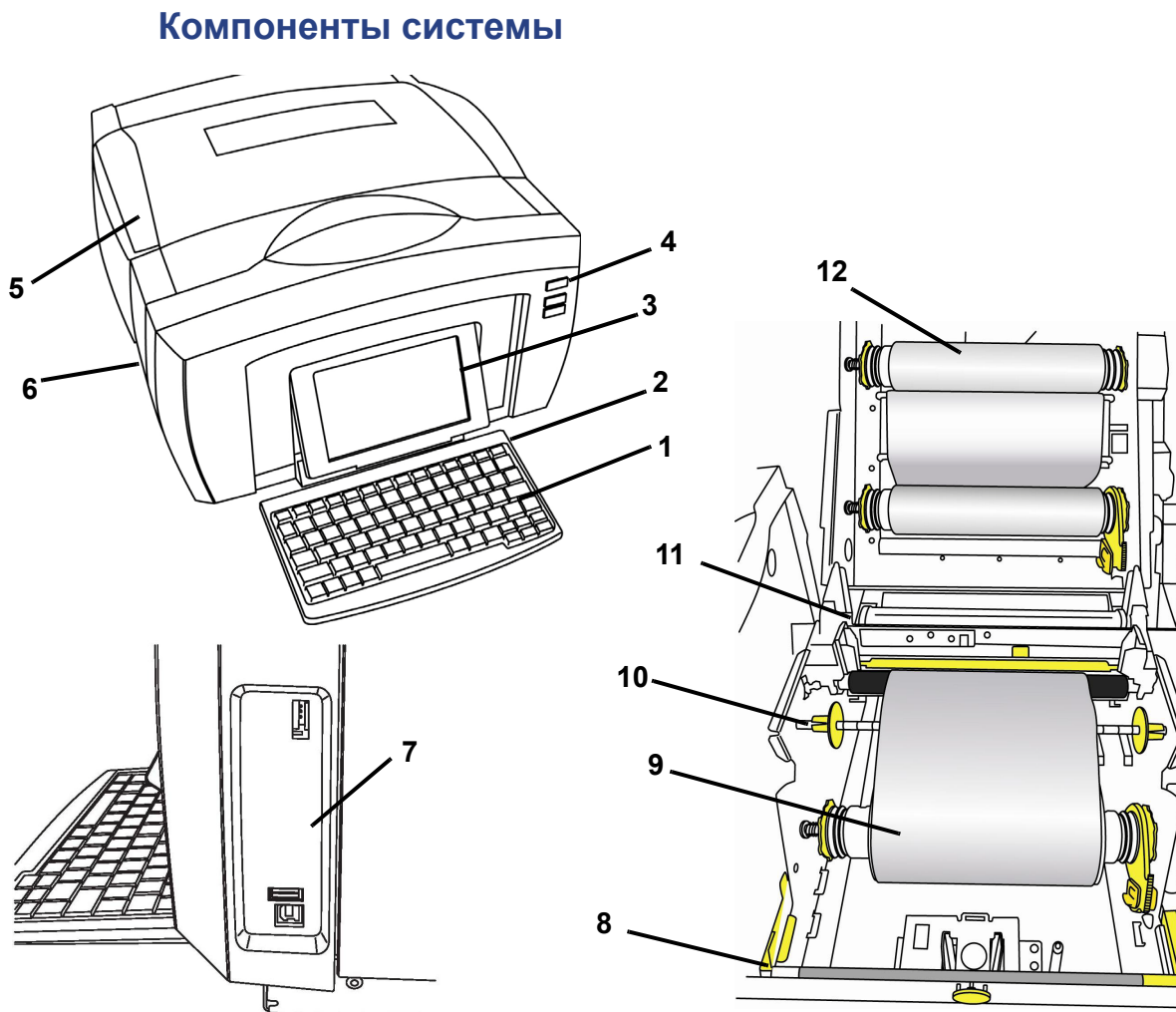


Рис. 2-1. Компоненты принтера

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Клавиатура                    | 2 Стил                            |
| 3 Дисплей (с сенсорным экраном) | 4 Кнопка питания                  |
| 5 Крышка корпуса                | 6 Выходное отверстие для этикеток |
| 7 Порты USB                     | 8 Очиститель носителя             |
| 9 Носитель                      | 10 Направляющие носителя          |
| 11 Резак                        | 12 Риббон                         |

**Примечание.** Принтер оснащен универсальным источником питания, который может работать от источника с напряжением от 100 до 240 В~, от 50 до 60 Гц. Принтер распознает тип напряжения и автоматически настраивается в соответствии с источником питания.

## Установка принтера

### Подсоединение источника питания к принтеру

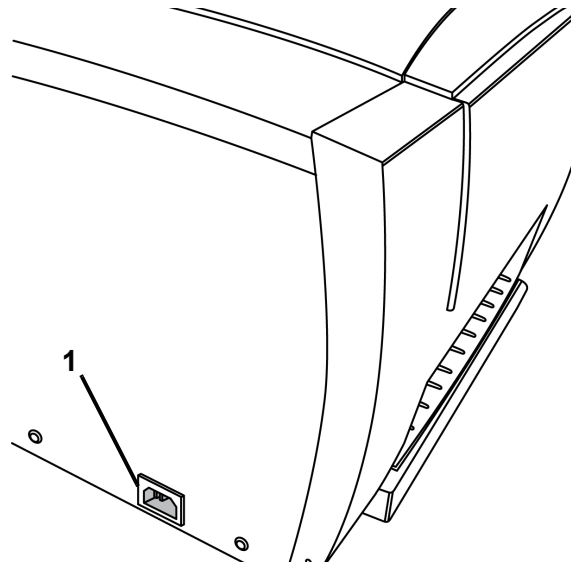
#### Для настройки принтера:

1. Подсоедините кабель питания к принтеру в указанном месте [1].
2. Подсоедините вилку кабеля питания к электрической розетке сети переменного тока. Принтер автоматически включится, и отобразится главный экран. Отобразятся размер и цвет установленного в настоящий момент носителя, а также другие индикаторы состояния.

---

**Примечание.** Если риббон или носитель не установлен, по умолчанию система выбирает черный риббон и непрерывный белый носитель шириной 10 дюймов (254 мм).

---



## Извлечение из упаковки и установка принтера

### Установка принтера

#### Установка или замена расходных материалов

В картриджах с носителями и риббонном используется ячейка памяти smart cell, в которой определяются и отслеживаются данные об использовании расходных материалов. Система автоматически распознает данные о расходных материалах для установленного носителя и риббона.

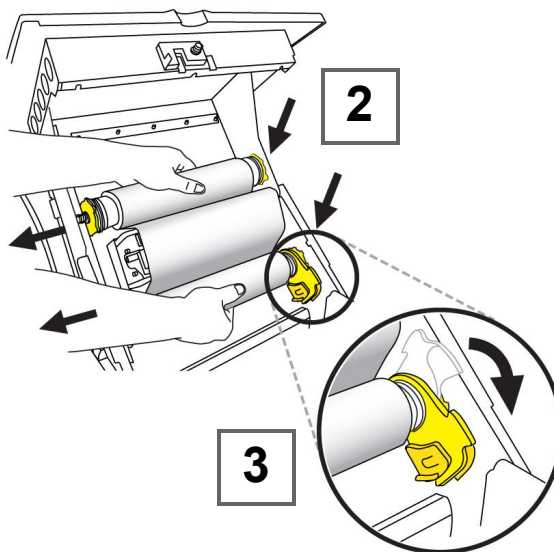
**Примечание.** Во время замены расходных материалов принтер может находиться как во включенном, так и в выключенном состоянии.

#### Установка риббона и носителя

Эта процедура предполагает, что вы находитесь сбоку от принтера, со стороны рулонов носителя и риббона.

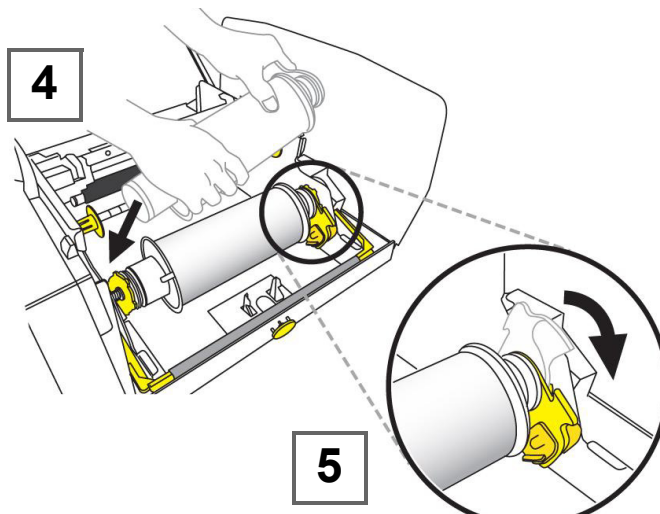
**Примечание.** Иллюстрации на внутренней стороне крышки показывают, как выполняется установка ленты и риббона. Два изображенных слева этапа показывают загрузку риббона. Два изображенных слева этапа показывают загрузку риббона.

1. Нажмите желтую кнопку освобождения крышки и поднимите крышку принтера.
2. Наденьте сначала левый, а затем правый конец втулки рулона риббона на желтые конические зажимы привода [2].
3. Поверните желтый флажок и зафиксируйте в желтой ячейке памяти [3].

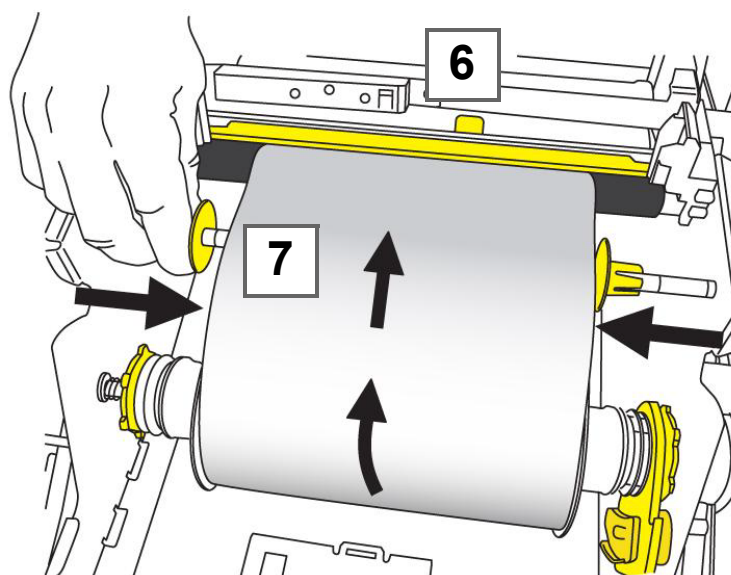




4. Наденьте левую сторону втулки рулона носителя на желтый конический зажим привода, потяните влево, затем наденьте другой конец рулона на противоположный зажим привода [4].
5. Поверните желтый флажок и зафиксируйте в желтой ячейке памяти [5].



6. Вставьте переднюю кромку носителя между желтой направляющей носителя и черным валиком носителя [6].
7. Сдвиньте желтые направляющие носителя таким образом, чтобы они прилегали к носителю [7].



---

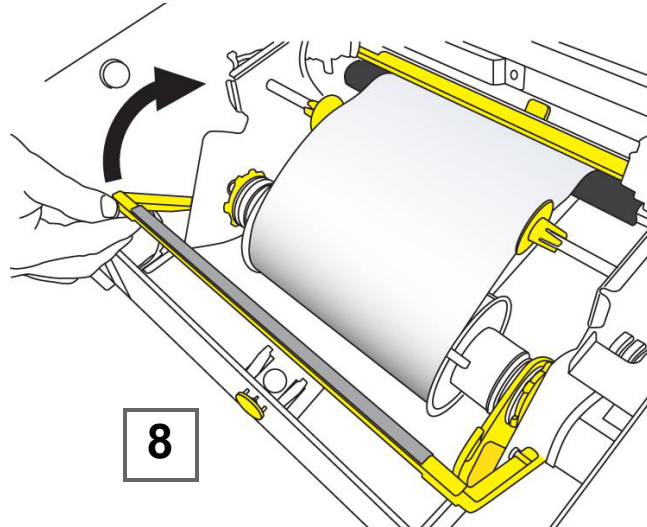
**Примечание.** Сведения о замене очистителя см. в разделе «Замена очистителя носителя» на стр. 8-11.

---

## Извлечение из упаковки и установка принтера

### Установка принтера

8. Поверните очиститель носителя до соприкосновения с носителем **[8]** (не поворачивайте его слишком высоко, чтобы не повредить носитель).

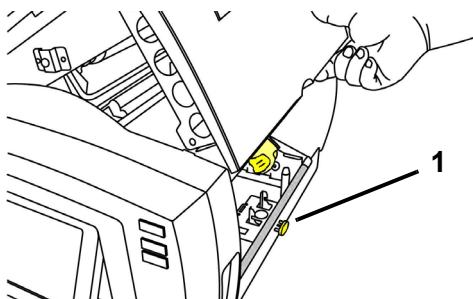


9. Закройте крышку принтера и нажмите на нее до щелчка.

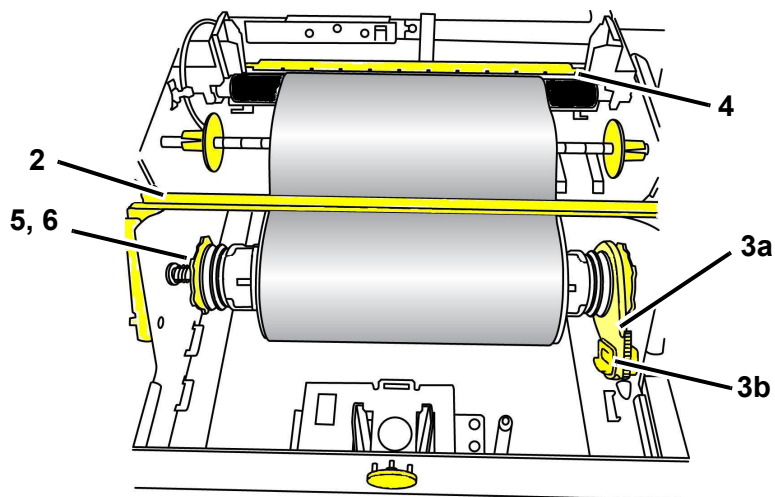
### Удаление носителя

Эта процедура предполагает, что вы находитесь со стороны рулонов носителя и риббона.

1. Нажмите желтую кнопку **[1]** на правой стороне принтера, чтобы открыть крышку, затем поднимите ее.



2. Если лезвие очистки **[2]** установлено, передвиньте его в крайнее правое положение (стоя лицом к дисплею).
3. Поверните желтый флажок ячейки памяти **[3a]** вверх и извлеките из сенсора желтой ячейки памяти **[3b]**.
4. Поверните рулон носителя, пока передняя кромка не выйдет из прорези подачи **[4]** и носитель не начнет наматываться на подающий рулон.
5. Придавливая конус носителя **[5]** с левой стороны принтера, возьмитесь за катушку для ленты и потяните ее к себе.
6. Когда втулка рулона носителя снимется с желтого конического зажима привода **[6]**, поднимите катушку для ленты и достаньте ее из принтера.

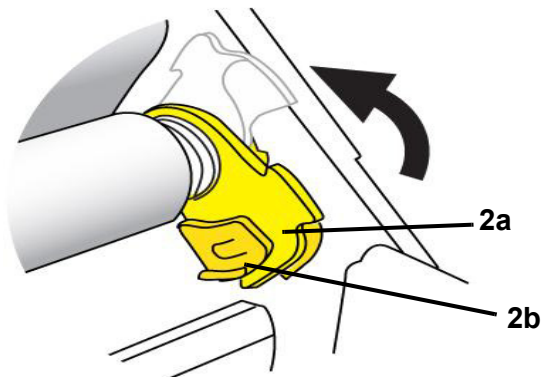


## Извлечение из упаковки и установка принтера

### Установка принтера

#### Удаление риббона

1. Нажмите желтую кнопку освобождения крышки и поднимите крышку принтера.
2. Поверните желтый флажок ячейки памяти **[2a]** на рулоне риббона вверх и извлеките из сенсора желтой ячейки памяти **[2b]**.
3. Зацепите крючок флажка ячейки памяти в корпусе картриджа риббона.




4. Прижимая пружину с левой стороны принтера, возьмитесь за обе стороны корпуса картриджа и потяните на себя, затем поднимите картридж и достаньте его из принтера.

## Подача и обрезка этикеток

Данная процедура используется для продвижения носителя в положение обрезки и (дополнительно) обрезки носителя.

**Для подачи и/или обрезки этикеток выполните следующие действия.**

1. Когда принтер включен, нажмите и удерживайте кнопку **Подача**  до тех пор, пока из принтера не покажется носитель нужной длины.

---

**Примечание.** Для этикеток фасонной формы носитель продвигается для положения обрезки, то есть до следующей этикетки фасонной формы. В случае непрерывного носителя он продвигается до тех пор, пока не будет отпущена кнопка "Подача".

---

2. При желании нажмите кнопку **Разрез**  . Принтер обрежет носитель.

## Питание системы

### Запуск принтера из выключенного состояния (холодный запуск)

В данной процедуре описана последовательность включения питания при запуске из выключенного состояния (когда принтер отключен от электросети). Принтер **не** сохраняет этикетку во время прерывания подачи питания.

---

**Примечание.** Когда отключено питание (то есть когда принтер отсоединен от источника питания), настройки системных часов сохраняются примерно в течение 30 дней.

---


**Для запуска принтера из выключенного состояния выполните следующие действия.**

1. Подсоедините принтер к источнику питания. Система автоматически распознает данные о расходных материалах для установленного носителя и риббона и откроет *главный* экран.
2. На *главном* экране выполните требуемые операции с этикетками.

### Вывод принтера из спящего режима

Если в течение определенного периода времени не будет прикосновений к сенсорному экрану или нажатий клавиш на клавиатуре или других кнопок или клавиш, система отключит дисплей и перейдет в режим пониженного потребления энергии (подробнее см. в разделе «Установка часов» на стр. 2-17). Текущая этикетка и настройки сохраняются.

**Чтобы вывести принтер из спящего режима, выполните следующие действия.**

1. Нажмите  или прикоснитесь к экрану. В *редакторе* отобразится этикетка или меню, которое было открыто при переводе принтера в спящий режим.
2. Выполните требуемые операции с этикетками.

---

**Примечание.** Если во время перевода системы в спящий режим была определена этикетка, а носитель был заменен на катушку, для которой этикетка не подходит, появится запрос на согласование данных или сохранение существующей этикетки перед продолжением. В случае выбора согласования данных система переместит и/или изменит размер объектов, чтобы они помещались по размеру нового носителя.

---

## Выключение принтера


*При отключении системы дисплей выключается, а система переходит в состояние пониженного потребления энергии, но для ее включения не нужно выполнять процедуру холодного запуска. В этом состоянии можно либо прикоснуться к экрану, либо нажать кнопку питания для возврата системы в то же состояние, котором она находилась перед переходом в режим пониженного потребления энергии.*

---

**Примечание.** Чтобы полностью отключить принтер, необходимо отсоединить систему от источника питания.

---


**Чтобы выключить принтер, выполните следующие действия.**

1. Когда принтер включен, нажмите кнопку .
2. Если имеются несохраненные изменения в активном файле, появится запрос на сохранение текущего файла этикетки:
  - Чтобы выключить принтер без сохранения текущего файла этикетки, нажмите кнопку **Нет**.
  - Чтобы сохранить текущий файл этикетки, нажмите кнопку **Да**. Для получения дополнительных инструкций см. раздел «Сохранение файла этикетки» на стр. 6-1.

## Сброс настроек принтера

Данная процедура используется для сброса настроек принтера (например, в случае изображение на экране не меняется).

**Чтобы произвести сброс принтера, выполните следующие действия.**

1. Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой не менее 5 секунд. Система выполнит процедуру инициализации и запустит принтер. Все данные, находящиеся в редакторе на момент сброса, будут утрачены.
2. Когда отобразится *главный* экран, можно продолжить выполнение операций с этикетками.

## Создание первой этикетки

Создать первую этикетку на принтере *Принтер этикеток BVP®85* так же просто, как начать печатать текст! Для создания и печати этикеток не потребуется никакого специального программного обеспечения, при этом даже необязательно наличие подключения к компьютеру.

В данной процедуре описано создание текстовой этикетки с минимальным форматированием с использованием базовых приемов редактирования, а также печать этикетки.

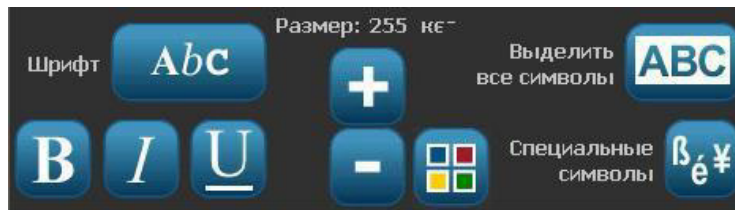
---

**Примечание.** Воспользуйтесь мощными возможностями по созданию и редактированию этикеток с использованием предварительно разработанных разметок, шаблонов и графических изображений, поставляемых вместе с *Принтер этикеток BVP®85*. Подробные инструкции см. в процедурах в настоящем руководстве.

---


**Чтобы создать этикетку, содержащую только текст, выполните следующие действия.**

1. Начните ввод текста в *главном* экране.
2. Чтобы создать еще одну строку в текстовом объекте, нажмите клавишу **Enter**.
3. Чтобы изменить внешний вид текста, можно выбрать любой из имеющихся шрифтов или атрибутов текста, отображаемых в *панели управления* сразу после начала ввода текста.





**Чтобы напечатать этикетку, выполните следующие действия.**

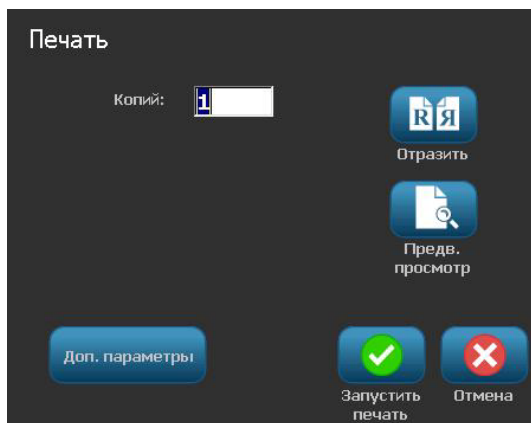
1. После завершения создания этикетки, выберите **Печать** .

---

**Примечание.** Прежде чем начать печать, необходимо установить риббон и ленту в принтер.

---

2. В диалоговом окне *Печать* введите необходимое количество копий для печати.



3. Нажмите кнопку **Начать печать** .

## Использование принтера с компьютером

Персональный компьютер можно использовать для установки обновлений программного обеспечения или для создания этикеток на компьютере вместо работы непосредственно на принтере.

**Примечание.** Для создания, редактирования и печати этикеток с компьютера на нем должно быть установлено программное обеспечение для работы с этикетками. Для получения инструкций по установке и использованию программного обеспечения см. документацию по программному обеспечению для работы с этикетками. Подробнее см. в разделе «Совместимые приложения» на стр. 1-3.

### Установка драйвера USB

В случае подключения принтера **BVP®85** к компьютеру на компьютере потребуется установить драйвер устройства USB. После подключения компьютер должен автоматически распознать и установить драйвер USB, если он еще не установлен.

1. Подсоедините малый разъем USB-кабеля к принтеру, а плоский разъем - к компьютеру.
2. Включите принтер. На компьютере в правом нижнем углу экрана появится сообщение «Найдено новое оборудование», и запустится мастер установки драйвера принтера.
3. В окне *мастера* выберите пункт **Автоматическая установка** (если он еще не выбран).
4. Нажмите кнопку **Далее**. Будет установлен драйвер принтера. Это займет минуту или две.
5. По завершении в окне *мастера* нажмите кнопку **Готово**.

Принтер **BVP®85** теперь может принимать данные от программы создания этикеток.

При печати с компьютера принтер должен быть подсоединен к нему с помощью кабеля USB. Не забудьте выбрать принтер **BVP®85** в диалоговом окне печати используемой программы.



## Создание и печать этикеток с компьютера

1. Подсоедините кабель USB от принтера к любому свободному порту USB на компьютере.
2. В программе работы с этикетками распечатайте этикетки на принтер **BBP®85**.

---

**Примечание.** Сохранение этикеток или шаблонов с компьютера на принтер невозможно.



---

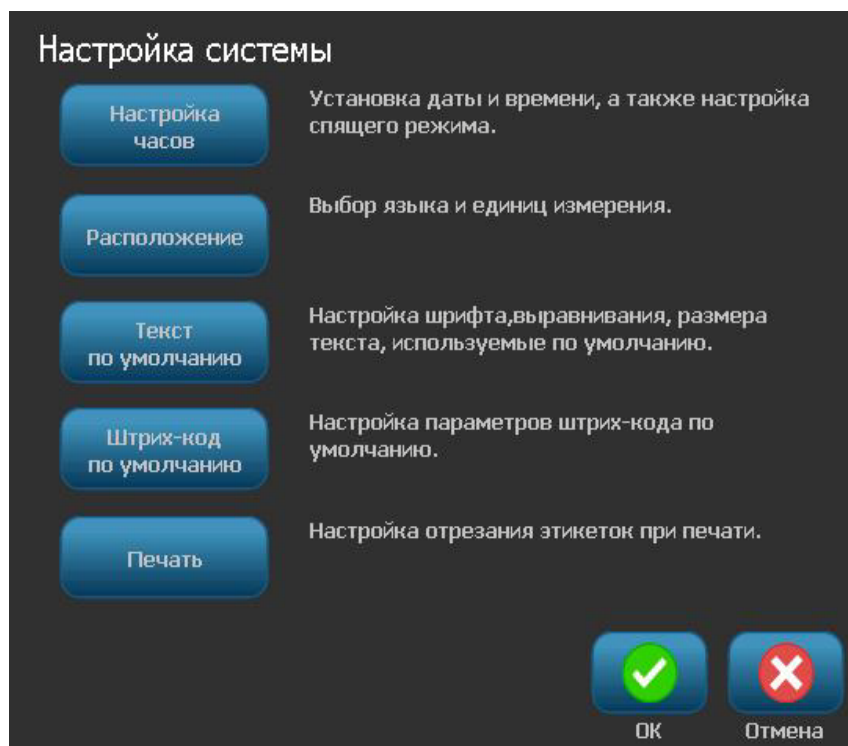
# Настройка параметров по умолчанию для системы

Для настройки параметров по умолчанию для принтера используется функция настройки системы. Значения по умолчанию - это общие настройки, которые назначаются предварительно, чтобы обеспечить возможность использования системы сразу после подачи питания (например, дата и время устанавливаются в соответствии с текущими датой и местным временем). Чтобы изменить настройки по умолчанию, можно настроить параметры в соответствии с конкретными требованиями.

Чтобы изменить функции настройки, используйте следующие процедуры. Все устанавливаемые здесь настройки по умолчанию остаются в силе даже в случае отключения питания принтера или обновлений.

**Чтобы изменить настройки по умолчанию для системы, выполните следующие действия.**

1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Настройка** . Появится меню «Настройка».
3. В меню *Настройка* выберите необходимые параметры для изменения настройки системы:



### Установка часов

**Чтобы установить дату, время и спящий режим, выполните следующие действия.**

**Примечание.** Когда отключено питание (то есть когда принтер отсоединен от источника питания), настройки системных часов сохраняются примерно в течение 30 дней.

1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Настройка** .
3. В меню *Настройка* выберите пункт **Установка часов** .
4. В раскрывающемся окне *Настройка часов* измените следующие параметры (при этом также выполняется установка системных часов, которая необходима, если на этикетку требуется добавлять отметку времени):
  - **Тайм-аут спящего режима:** выберите временной интервал ожидания, по истечении которого система переходит в спящий режим.
  - **Дата:** прикоснитесь и выделите пункт *Месяц*, *День* или *Год*, затем коснитесь стрелки ▼, чтобы выбрать в отображаемом календаре.
  - **Время:** прикоснитесь, чтобы выделить пункт *Часы*, *Минуты* или *Секунды*, затем коснитесь стрелок ▲ или ▼, чтобы изменить время. Коснитесь *AM/PM* для переключения между настройками AM и PM.
5. После завершения нажмите кнопку **OK** .

### Настройка часов

Переход в спящий режим при неактивности:


Никогда
5 минут
10 минут
15 минут
20 минут
30 минут
1 час


Дата:

1/13/2011
▼

Время:

1:21:34 AM
▲▼

  
 OK




  
 Отмена

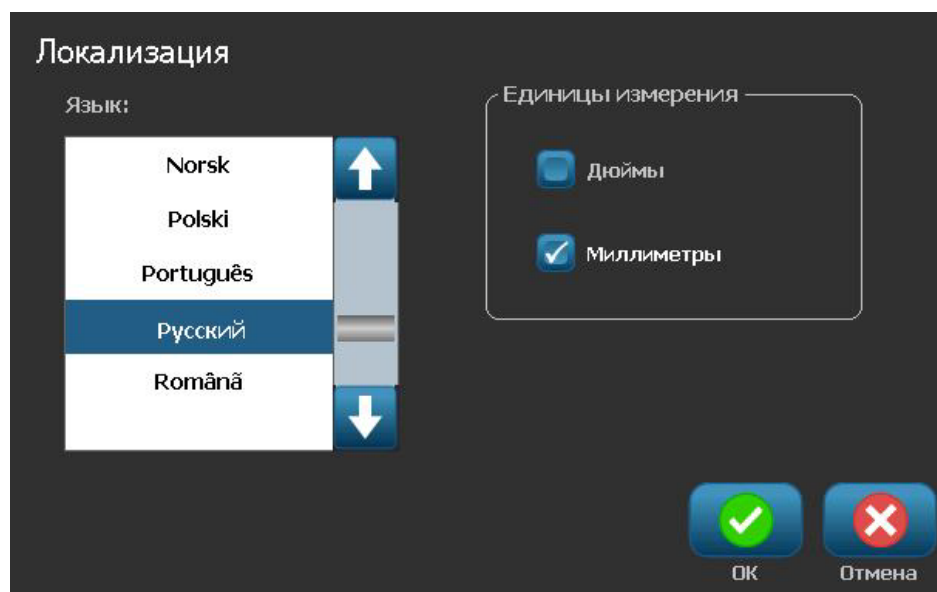
## Настройка параметров по умолчанию для системы

Создание и печать этикеток с компьютера

### Локализация и единицы измерения




**Чтобы выбрать язык и единицы измерения, выполните следующие действия.**

1. Выберите **Меню**.
2. В списке меню выберите пункт **Настройка** .
3. В меню *Настройка* выберите пункт **Локализация** .
4. В списке *Язык* выберите язык, на котором требуется отображать сообщения.
5. Выберите **Единицы измерения** (дюймы или миллиметры).
6. После завершения нажмите кнопку **OK** .



## Установка параметров текста по умолчанию

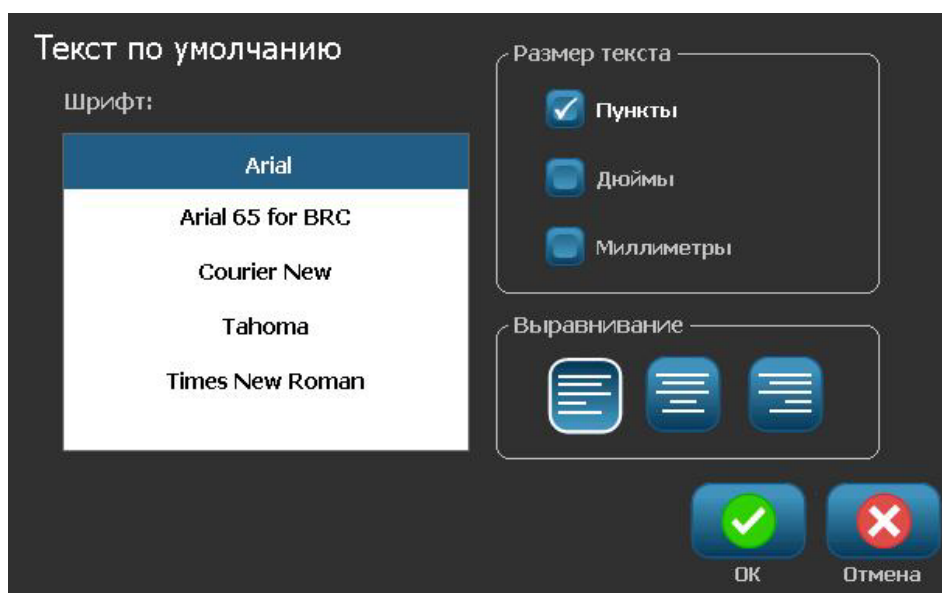
Чтобы настроить параметры текста по умолчанию, выполните следующие действия.

1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Настройка** .
3. В меню *Настройка* выберите пункт **Параметры текста по умолчанию** .
4. В меню *Параметры текста по умолчанию* измените любой из следующих параметров:

**Примечание.** Параметры текста и объектов вступают в силу при создании следующего текстового объекта. На существующие текстовые объекты настройка не влияет.

- **Шрифт**
- **Единицы текста**
- **Выравнивание**

5. После завершения нажмите кнопку **OK** .







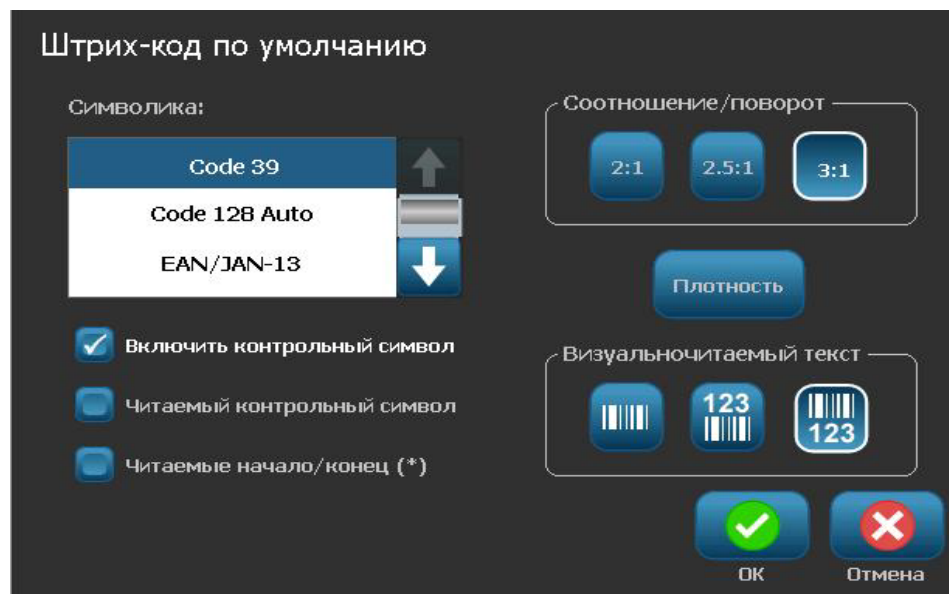
## Настройка параметров по умолчанию для системы

Создание и печать этикеток с компьютера

### Установка параметров по умолчанию для штрих-кодов

Чтобы установить параметры по умолчанию для штрих-кодов, выполните следующие действия.





1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Настройка** .
3. В меню *Настройка* выберите пункт **Параметры по умолчанию для штрих-кодов** .
4. В меню *Параметры по умолчанию для штрих-кодов* измените любой из следующих параметров:
  - **Символика**
  - **Символы проверки**
  - **Отношение**
  - **Плотность**
  - **Удобочитаемый текст**
5. После завершения нажмите кнопку **ОК** .

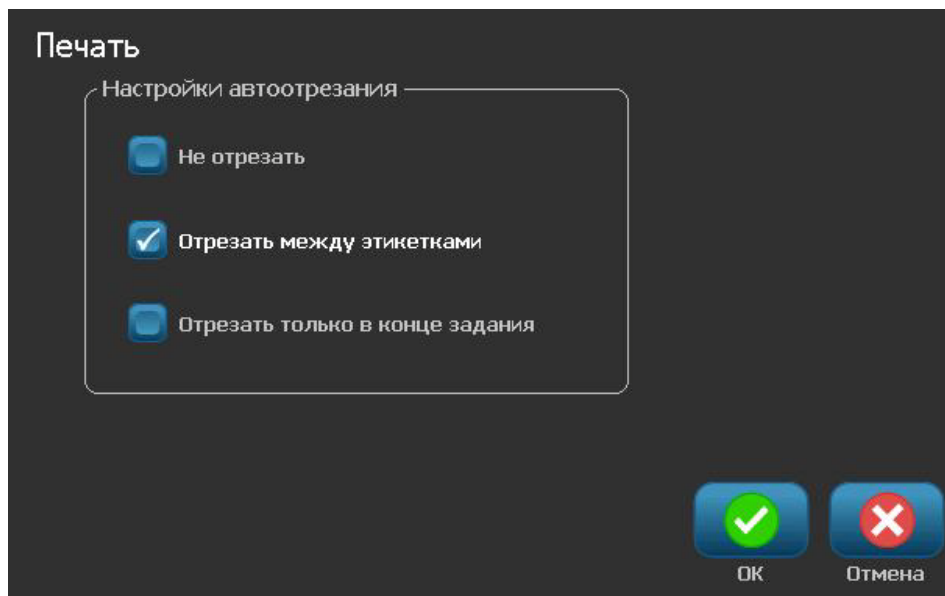




## Настройка печати

**Чтобы настроить параметры печати по умолчанию, выполните следующие действия.**

1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Настройка** .
3. Выберите **Печать** .
4. В диалоговом окне *Печать* измените **Настройка автообрезки**, установив желаемые параметры.
5. После завершения нажмите кнопку **ОК** .



## Настройка параметров по умолчанию для главного экрана

Создание и печать этикеток с компьютера

# Настройка параметров по умолчанию для главного экрана

Можно выбрать три типа этикеток для отображения на главном экране. Выбранные типы этикеток будут установлены в качестве настройки по умолчанию на принтере.

Изменения мгновенно отразятся в области *предварительного просмотра*.

**Чтобы выбрать настройки по умолчанию для типа этикетки, выполните следующие действия.**

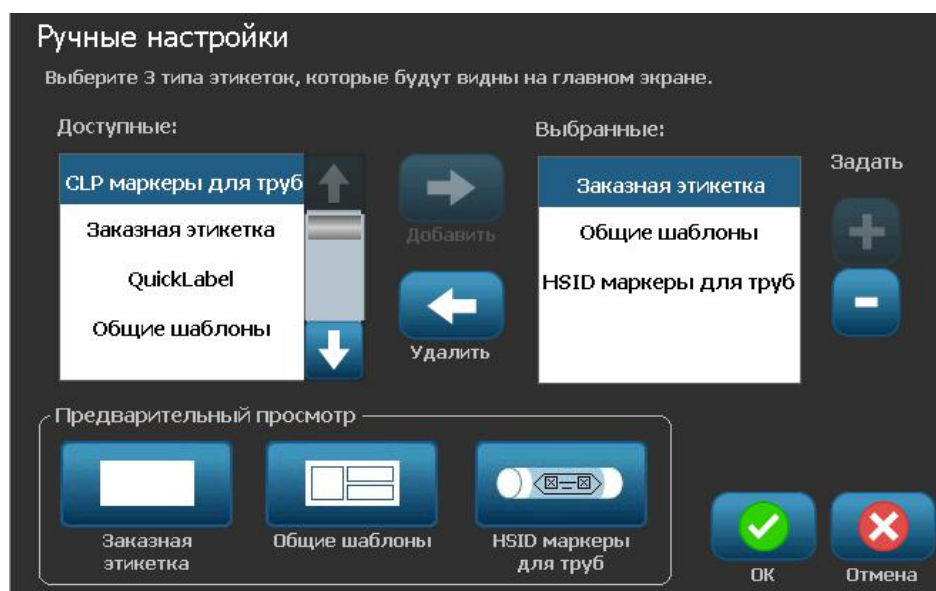
1. В *главном* экране выберите пункт **Дополнительные типы этикеток**








2. В диалоговом окне *Типы этикеток* выберите пункт **Настройка**



. Откроется диалоговое окно *Настройка*.





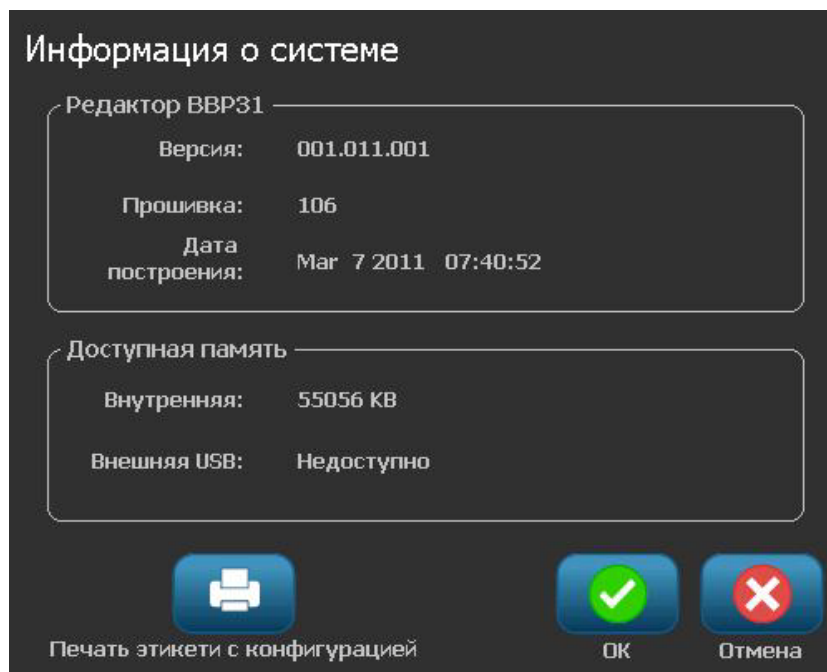
3. В списке *Включено* выберите тип этикетки, который не должен отображаться, а затем выберите **Удалить** .
4. В списке *Доступно* выберите тип этикетки, который необходимо включить, и выберите **Включить** .
5. При необходимости измените порядок отображения, нажав кнопку **Порядок**  .
6. После завершения нажмите кнопку **OK** .


## Отображение информации о системе

Данная процедура используется для просмотра дополнительных сведений о системе, например текущей версии программного обеспечения или микропрограммы, а также доступной памяти.

**Чтобы просмотреть сведения о системе, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Информация** . Появится следующее диалоговое окно *Информация о системе*.



3. После завершения просмотра информации о системе выберите **ОК** .

**Примечание.** В любое время можно выбрать **Отмена**, чтобы отменить операцию и вернуться в редактор.




## 3 Работа с этикетками

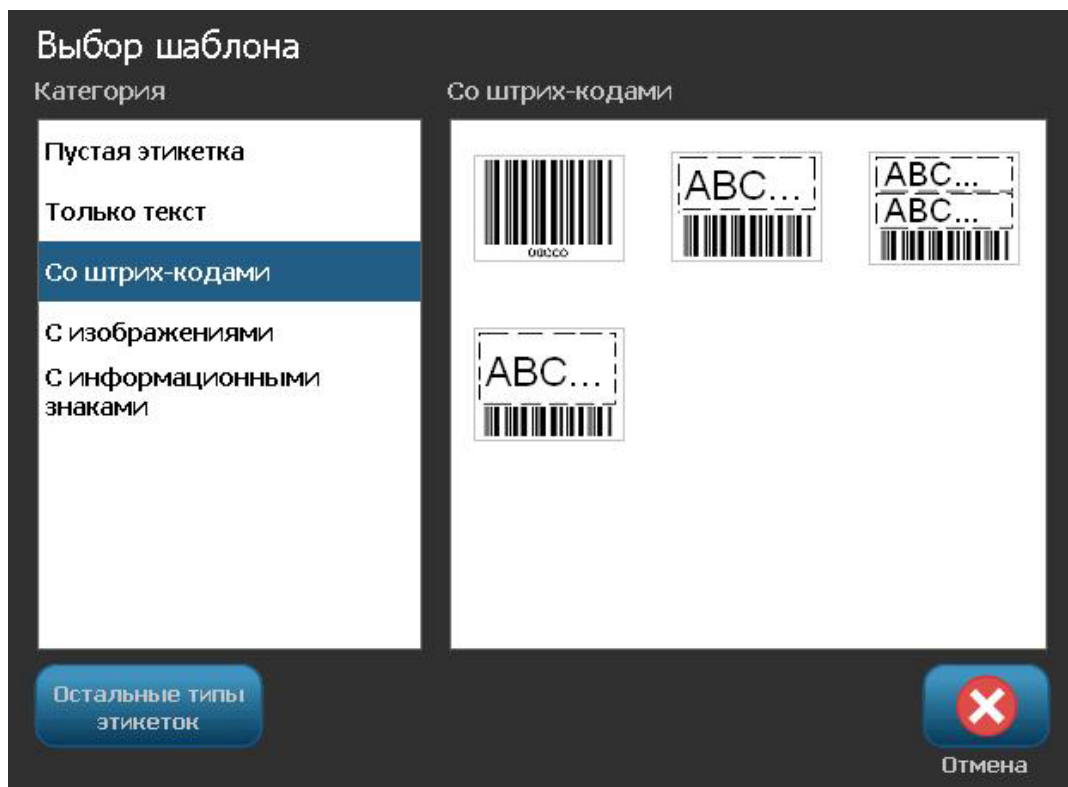
### Создание этикеток

#### Создание этикетки из шаблона

Данная процедура используется для создания этикетки с использованием общего или специального шаблона.


**Чтобы создать этикетку из общего шаблона, выполните следующие действия.**

1. В *главном* экране выберите **Общие шаблоны** .
2. В диалоговом окне *Выбор шаблона* выберите параметр **Категория**.



## Создание этикеток




### Создание этикетки из шаблона

3. Выберите шаблон в списке доступных шаблонов. Этикетка отобразится в *редакторе*, а объекты изменятся по размеру установленного носителя.
4. Чтобы выбрать другой шаблон, выберите **Создать шаблон**  .

---

#### Notes:

- После определения данных хотя бы для одного из объектов параметр для изменения шаблона станет недоступным.
  - Если имеются несохраненные изменения в активном файле, система выдаст запрос на сохранение файла, прежде чем продолжить.
- 

5. В *редакторе* выберите объект, используя один из следующих методов:
  - **Экран:** коснитесь объекта.
  - **Клавиатура:** нажмите клавишу **Tab** для перехода к следующему объекту.
  - **Кнопки:** выберите **Следующий объект**  (доступен только в том случае, если имеются неопределенные объекты местозаполнителя).
6. **Чтобы ввести текст**, выберите текстовый объект и начните ввод текста. Можно изменить внешний вид текста, выбрав любой из имеющихся шрифтов или атрибутов текста, отображаемых в *панели управления* сразу после начала ввода текста.
  - **Чтобы изменить штрих-код**, коснитесь объекта штрих-кода и измените любой из параметров в диалоговом окне *Штрих-код*.
  - **Чтобы изменить графическое изображение**, коснитесь объекта графического изображения и выберите любое из имеющихся графических изображений в диалоговом окне *Выбор графического изображения*.
  - **Изменение цвета** — коснитесь кнопки **Цвет** , затем выберите новый цвет во всплывающем окне *Выбор цвета объекта*.
7. **Чтобы добавить объект**, выберите **Добавить объект**  (если доступен) и выберите любой из имеющихся типов объектов.

---

**Примечание.** Объекты можно добавлять на этикетку только в том случае, если определены все объекты шаблонов.

---

8. Продолжите выбор объектов до тех пор, пока не будут определены все объекты.

## Создание заказной этикетки

Данная процедура используется для создания этикетки без использования предварительно определенного шаблона. Можно добавлять объекты на этикетку путем прикосновения к пустой области в *редакторе* или с помощью кнопки *Добавить объект*.

**Чтобы создать заказную этикетку путем касания в редакторе, выполните следующие действия.**

1. В любом экране коснитесь в пустом месте в *редакторе*, чтобы добавить объект.
2. На панели управления *Добавление объекта* выберите тип объекта. Отобразятся доступные параметры для выбранного объекта.

---

**Примечание.** Открыв панель *Добавление объекта*, можно коснуться в пустой области этикетки, чтобы создать объект местозаполнителя в данном месте. Создаваемый тип объект будет затем вставлен в объект местозаполнителя.

---


3. Чтобы добавить еще один объект, коснитесь в пустой области в *редакторе*, затем выберите тип объекта, который необходимо добавить.

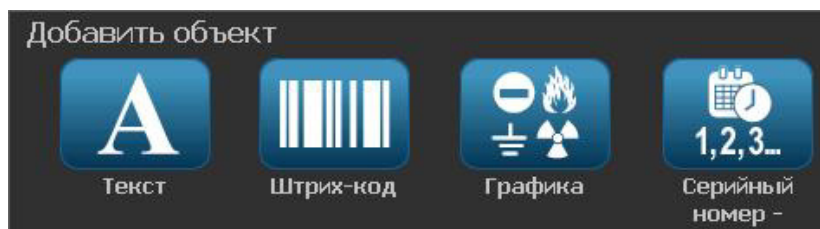
## Создание этикеток

### Создание заказной этикетки

**Чтобы создать заказную этикетку с помощью кнопки «Добавить объект», выполните следующие действия.**

Можно также добавить объект с помощью кнопки *Добавить объект*, когда она доступна на панели управления.


1. На любом экране нажмите кнопку **Добавить объект** , чтобы добавить объект на этикетку.
2. В меню *Добавить объект* нажмите кнопку, чтобы добавить имеющийся тип объекта.




---

**Примечание.** Объект будет помещен на этикетку с использованием размера по умолчанию и положения, которое изменяется в зависимости от размеров этикетки.

---

3. Чтобы добавить еще один объект, нажмите кнопку **Добавить объект**  еще раз или коснитесь в пустой области на этикетке, а затем выберите тип объекта, который необходимо добавить.

---

**Примечание.** Если этикетка заполнена и больше нет места для добавления нового объекта, то объект будет помещен с правого края на этикетке, после чего необходимо будет переместить и/или изменить его размер.

---



## Установка атрибутов этикетки

### Установка этикетки фиксированной длины



Данная процедура используется для создания этикетки, когда задана длина непрерывного носителя (не переменная). После создания область, доступная для печати, будет уменьшена на размер заправочного участка/хвоста, которые требуются для установленной катушки, чтобы общая длина этикеток соответствовала выбранной длине.

---

**Примечание.** Размер этикетки для этикеток фасонной формы уже задан, и его невозможно изменить.

---


**Чтобы создать этикетку постоянной длины, выполните следующие действия.**

1. В *главном* экране выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Размер и ориентация** .

---

**Примечание.** Окно *Размер и ориентация этикетки* также можно открыть, коснувшись текста **Размер этикетки** в нижней части экрана.



3. В диалоговом окне *Размер и ориентация этикетки* выберите **Постоянная длина** .
4. В поле *Длина* введите необходимую длину этикетки.

---

**Примечание.** Минимальная поддерживаемая длина составляет 0,5 дюйма (12,7 мм). Максимальная поддерживаемая длина составляет 120 дюймов (3048 мм).

---

5. Выберите **ОК**. В *строке состояния* отобразится новая длина этикетки.

## Установка атрибутов этикетки

Создание этикетки с автоматически изменяющимся размером

### Создание этикетки с автоматически изменяющимся размером




Данная процедура используется для создания этикетки, когда длина непрерывного носителя настраивается в соответствии с данными, добавляемыми на этикетку (этикетка переменной длины).

---

**Примечание.** Размер этикетки для этикеток фасонной формы уже задан, и его невозможно изменить.

---

**Чтобы создать этикетку с автоматически настраиваемым размером, выполните следующие действия.**

1. В *главном* экране выберите **Меню**  .
2. В списке меню выберите пункт **Размер и ориентация**  .
3. Выберите **Автоподбор размера по данным**  . При вводе данных размер этикетки будет настраиваться автоматически в соответствии с вводимыми данными.
4. Выберите **ОК**  .

## Ориентация

Данная процедура используется для настройки книжной или альбомной ориентации. Ориентацию этикетки можно изменять даже при работе с этикеткой в *редакторе*.


**Чтобы настроить ориентацию этикетки, выполните следующие действия.**

1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Размер и ориентация** .
3. В диалоговом окне *Параметры этикетки* выберите одну из кнопок ориентации, чтобы выбрать ориентацию этикетки:
  - **Книжная** : этикетка располагается продольно.
  - **Альбомная** : этикетка располагается поперек.

---

**Примечание.** Если текущие данные не помещаются на выбранной длине, отобразится запрос на адаптацию данных системой или отмену изменения. Если выбрать адаптацию данных, объекты будут перенесены и/или изменены в размере на этикетке, однако объекты **не** будут переупорядочиваться под новую ориентацию.

---

4. Выберите **ОК** .



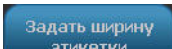
## Ширина этикетки

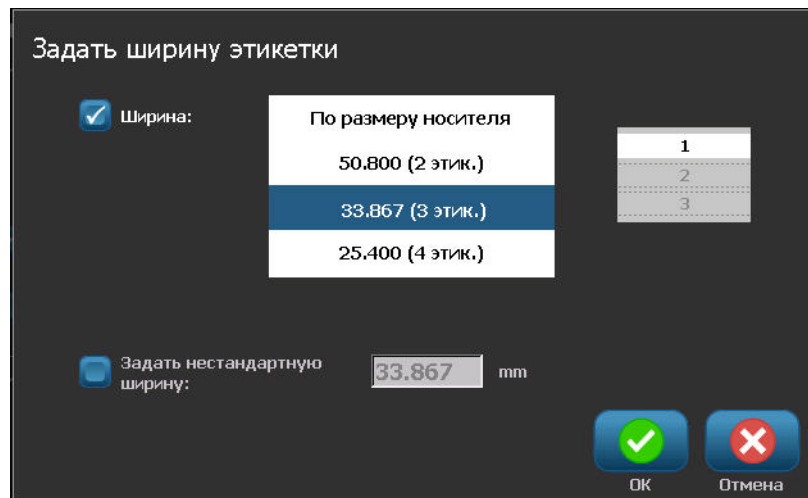
Можно установить масштаб ширины установленного носителя, чтобы уместить в образовавшемся пространстве до 4 этикеток в ряд. Изменение ширины автоматически изменяет размер шрифта и отступов (границ). В рамках этой функции ширина этикетки также влияет на ее высоту, измеряемую сверху вниз. Например, если при использовании 4-дюймовой ленты выбрать 2 Up (2 в ряд), две этикетки будут напечатаны в ряд, каждая шириной 2 дюйма. Если выбрать 3 Up (3 в ряд), три этикетки будут напечатаны в ряд, каждая шириной примерно 1,333 дюйма. Четвертая этикетка будет напечатана под первой.

текст метки 1	текст метки 1 текст метки 2	текст метки 1 текст метки 2 текст метки 3	текст метки 1 текст метки 2 текст метки 3 текст метки 4
текст метки 2	текст метки 3 текст метки 4	текст метки 4	
текст метки 3			
текст метки 4			
По размеру материала	Ширина этикетки - 2 в ряд	Ширина этикетки - 3 в ряд	Ширина этикетки - 4 в ряд

Figure 4. Печать этикеток по 2, 3 и 4 в ряд

### Чтобы изменить ширину:

1. Коснитесь кнопки Menu (Меню) .
2. В разделе Label (Этикетка) коснитесь Size & Orientation (Размер и ориентация) .
3. В разделе Label Width (Ширина этикетки) коснитесь Set Label Width (Задать ширину этикетки) .



4. В окне Set Label Width (Установка ширины этикетки), выбрав пункт Width (Ширина), коснитесь нужного варианта ширины. (Обратите внимание на область предварительного просмотра в правой части экрана, где отображается, как будут печататься этикетки.)

Также можно указать произвольную ширину. Выбор произвольной ширины отключает функцию размещения 2, 3 и 4 этикеток в ряд. Чтобы задать произвольную ширину:

5. Коснитесь варианта Set Custom Width (Задать произвольную ширину).
6. В поле Set Custom Width (Задать произвольную ширину) введите необходимую ширину.

7. После завершения коснитесь ОК .

## Добавление рамки этикетки

---

**Примечание.** При печати с рамкой вокруг этикеток следует следить за тем, чтобы направляющие носителя были плотно прижаты к носителю и лента не смещалась во время печати. Для точной настройки по рамке см. раздел «*Настройка смещения при печати*» на стр. 5-10.



---

Данная процедура используется в том случае, если необходимо добавить рамку (границу) вокруг **всей** этикетки. Применяются следующие условия:

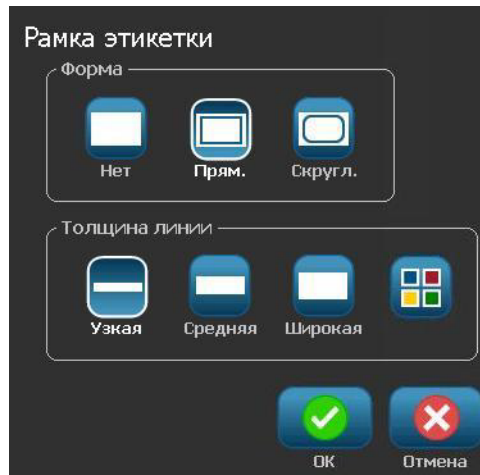
- **Этикетки постоянного размера:** при использовании непрерывного носителя или этикеток фасонной формы рамка добавляется по *внешнему* периметру области печати. В случае изменения размер рамки изменится вместе с размером этикетки.
- **Этикетки с автоматически изменяющимся размером:** Если длина этикетки определяется объектами внутри этикетки, размер рамки изменяется по размеру объектов на этикетке *при нанесении рамки*. Если после этого размер этикетки изменится, размер рамки **не** изменяется. После изменения размера необходимо заново добавить рамку на этикетку.

**Чтобы поместить рамку вокруг этикетки, выполните следующие действия.**

**Примечание.** Если работа осуществляется не с этикеткой постоянной длины, то прежде чем помещать рамку вокруг этикетки, необходимо добавить на нее хотя бы один объект.

1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Рамка** .
3. В меню *Рамка этикетки* :
  - a. Выберите форму рамки (нет, прямоугольник, прямоугольник со скругленными углами).
  - b. Выберите толщину линий рамки (узкая, средняя, широкая).



**Примечание.** Параметры толщины линий доступны *только* при выборе рамки прямоугольной формы или в виде прямоугольника со скругленными углами.




## Установка атрибутов этикетки

### Добавление рамки этикетки

---

- c. Коснитесь кнопки , чтобы открыть меню цветов объекта.
- d. Выберите цвет рамки этикетки, затем нажмите **OK** .





4. После выполнения изменений нажмите **OK** . Изменения будут применены.



## Инструменты

### Увеличение изображения этикетки



**Чтобы изменить масштаб изображения этикетки, выполните следующие действия.**

1. Коснитесь , чтобы увеличить, или , чтобы уменьшить.
2. Коснитесь регулятора масштаба еще раз, сколько необходимо, до тех пор, пока не будет достигнут желаемый масштаб.

---

**Примечание.** Если не удастся отобразить на экране все объекты, отобразятся стрелки прокрутки. Подробнее см. в разделе «*Прокрутка изображения этикетки*» на стр. 3-14

---

3. Коснитесь  , как необходимо, для возврата в обычный режим просмотра.

## Инструменты

### Прокрутка изображения этикетки

## Прокрутка изображения этикетки


Данная процедура используется для просмотра части этикетки, которая не отображается на экране, без изменения масштаба.

**Чтобы просмотреть скрытые части этикетки, выполните следующие действия.**

1. Когда появится одна или несколько стрелок прокрутки в *редакторе*, коснитесь стрелки прокрутки для прокрутки в направлении, в котором необходимо выполнить просмотр. Значения на линейке автоматически обновятся в соответствии с изменениями изображения этикетки.



**Примечание.** Если на дисплее этикетка отображается целиком, стрелки прокрутки не отображаются.

2. Коснитесь стрелки прокрутки еще раз, чтобы продолжить прокрутку в желаемом направлении. Если нажать и удерживать стрелку прокрутки, система продолжит прокрутку.
3. Чтобы вернуться в обычный режим просмотра, коснитесь  до тех пор, пока не станет видимым все содержимое этикетки.

## 4 Работа с объектами

---

### Обзор

#### Что такое объект?

Объектом может быть любой текст, графическое изображение или элемент штрих-кода на этикетке. Объекты можно редактировать, перемещать, выравнивать, удалять, поворачивать, заключать в рамку и/или изменять в размере. Некоторые характеристики объектов можно также добавлять или изменять (например, жирность шрифта, выравнивание, подчеркивание, плотность, цвет).

#### Типы объектов

Типы объектов включают: Текст, Графические изображения, Штрих-коды, Сериализация и Дата/время. Чтобы добавить объекты, выполните следующие действия.

- **Коснитесь экрана редактора:** будет вставлен объект местозаполнителя, в который затем можно вставить объект любого типа.
- **Коснитесь кнопки «Добавить объект»** (находится на *панели управления*): будет вставлен объект местозаполнителя, в который затем можно вставить объект любого типа.
- **Добавить пустой объект** (когда открыта панель *Добавление объекта*: Если коснуться пустой области этикетки, будет создан объект местозаполнителя в месте касания. Создаваемый тип объект будет затем вставлен в объект местозаполнителя.

## Отмена

Функция отмены позволяет восстановить последние выполненные операции редактирования. Например, если был удален или изменен сегмент текста, то при выполнении операции отмены будет восстановлен исходный текст.

Количество операций отмены ограничено и зависит от сложности этикетки и конкретных объектов на этикетке. Обычно чем меньше объектов на этикетке, тем больше операций можно отменять. Если выполнить операцию, которую невозможно отменить, параметр «Отмена» будет недоступен.


Операции, которые можно отменять:

- добавление объекта;
- форматирование объектов или изменение атрибутов объектов;
- удаление объектов;
- изменение размера или перемещение объектов;
- ввод текста.

Операции, которые невозможно отменить:

- любые операции с файлом (сохранение, открытие, удаление);
- изменение параметров по умолчанию для принтера;
- операции печати/разреза;
- выбор шаблона этикетки.

**Чтобы отменить операцию, выполните следующие действия.**

1. Выберите **Отмена** . Последняя операция будет отменена, а этикетка вернется в предыдущее состояние.
2. Для отмены нескольких операций повторите шаг 1.

## Изменение размеров объектов

Система автоматически уменьшает размер объектов по размеру этикетки и перемещает или изменяет размер объекта, чтобы он оставался в пределах печатаемой области этикетки (текст не будет усекаться).


## Добавление объектов

Самый простой способ добавления объекта - коснуться пустой области *редактора*. Если выполняется редактирование объекта, дважды коснитесь экрана - один для отмены выбора текущего объекта и второй раз для вставки нового объекта.

Можно также добавлять объекты, используя любые из методов (текст, графические объекты, штрих-коды, серийный номер и дата/время), рассмотренных на следующих страницах.

### Текстовые объекты

**Чтобы добавить текстовый объект, выполните следующие действия.**

1. Для добавления текстового объекта используйте один из следующих методов.
  - **Начните ввод текста:** будет добавлено текстовое поле с введенным текстом. Если в *редакторе* уже имеются объекты местозаполнители, текст будет добавлен в первый доступный (пустой) местозаполнитель.
  - **Коснитесь пустой области экрана:** будет добавлено текстовое поле, а затем в этот объект будет добавлен любой введенный текст.
  - **Выберите «Добавить объект»:** Выберите **Текст** . Будет добавлено текстовое поле, а затем в этот объект будет добавлен введенный текст.

---



**Примечание.** Сразу после выбора текстового объекта система перейдет в панель редактирования текста, и можно будет ввести и/или отредактировать текст.

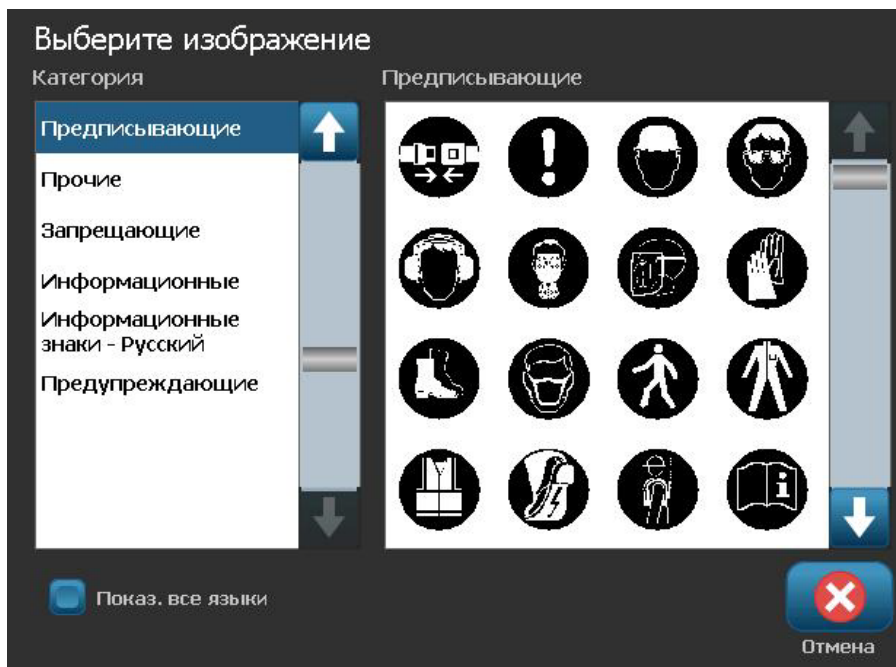
---

2. Чтобы изменить текст, см. раздел «Работа с текстом» на стр. 4-11.

## Графические объекты

**Чтобы добавить графический объект, выполните следующие действия.**



- Для добавления графического объекта используйте один из следующих методов.
  - Коснитесь в любом месте в *редакторе*.  
- от -
  - Если уже открыта этикетка, выберите **Добавить объект** .
- На панели *Добавление объекта* выберите **Графика** .
- В диалоговом окне *Выбор графического изображения* выберите **Категория** для графического изображения, которое необходимо добавить.
- Коснитесь необходимого графического изображения. Это графическое изображение будет добавлено на этикетку (или заменит выбранный местозаполнитель графического изображения).



**Примечание.** Можно также импортировать собственные графические изображения и использовать так же изображения, поставляемые вместе с системой. См. раздел «Импорт графических изображений» на стр. 7-1.

## Объекты штрих-кодов

**Чтобы добавить объект штрих-кода, выполните следующие действия.**

1. Для добавления объекта штрих-кода используйте один из следующих методов.
  - Коснитесь в любом месте в *редакторе*.  
- от -
  - Если уже открыта этикетка, выберите **Добавить объект** .
2. На панели *добавления объекта* выберите **Штрих-код** .
3. В диалоговом окне *Содержимое штрих-кода*:
  - a. Выберите значение параметра **Символика** для штрих-кода.
  - b. Введите **Значение данных**.

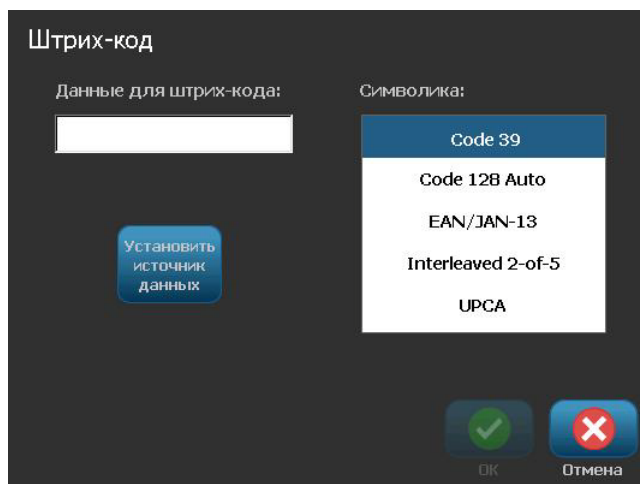
---

**Примечание.** Можно настроить использование по умолчанию другой символики, используя процедуру *настройки системы* (см. «Установка параметров по умолчанию для штрих-кодов» на стр. 2-20).

---

**Примечание.** Чтобы настроить другой источник данных см. раздел «Преобразование текста или штрих-кода в переменные данные» на стр. 4-36.


---



---

**Примечание.** Если введен недопустимый символ для активной символики, отобразится сообщение, указывающее, что введен неверный символ. Параметры для ввода данных штрих-кода и выбора символики будут отображаться до тех пор, пока не будут введены допустимые символы и отменена операция.

---

4. Выберите **ОК** .

## Добавление объектов



### Последовательные объекты

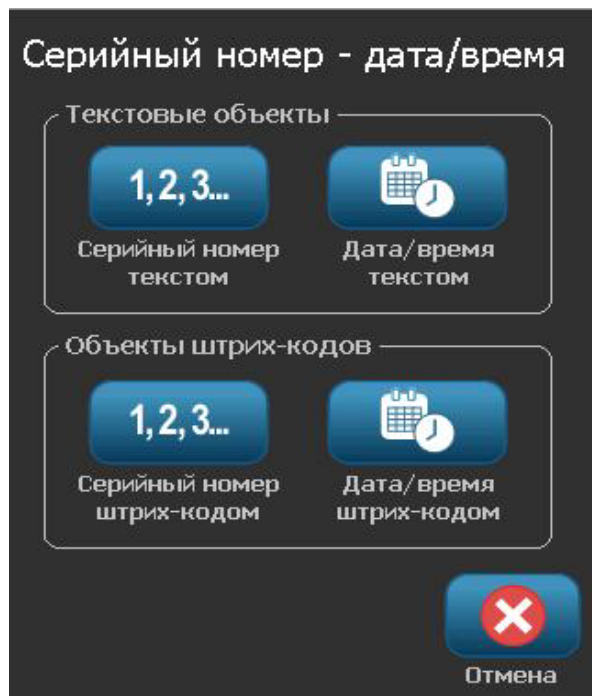
## Последовательные объекты

Сериализация позволяет создавать этикетки, содержащие последовательность букв и цифр, которые распечатываются как несколько этикеток.

**Примечание.** Данная процедура применяется, только когда **не** используется шаблон. Если используется шаблон, см. раздел «Преобразование текста или штрих-кода в переменные данные» на стр. 4-36.

**Чтобы добавить последовательный объект, выполните следующие действия.**

- Для добавления объекта штрих-кода используйте один из следующих методов.
  - Коснитесь в любом месте в *редакторе*.
  - от -
  - Если уже открыта этикетка, выберите **Добавить объект** .
- На панели *Добавление объекта* выберите **Серийный номер и дата/время** .
- В диалоговом окне *Серийный номер и дата/время* выберите:
  - Последовательный текст**
  - Последовательный штрих-код**





4. В диалоговом окне *Серийный номер* введите или выберите значения для настройки атрибутов серийного номера (в области *Образец* мгновенно отобразится примеры выбранных вариантов):
  - **Начальное значение:** начальное значение этикетки, с которого начинается сериализация. Можно использовать буквенные или числовые (положительные или отрицательные) значения.
  - **Конечное значение:** конечное значение метки, на котором прекращается сериализация (не используется, если введено общее число этикеток). Можно использовать буквенные или числовые (положительные или отрицательные) значения.
  - **Изменять на:** число, на которое увеличивается или уменьшается последовательное значение для каждой этикетки. Можно использовать положительные или отрицательные значения.
  - **Общее количество:** количество распечатываемых этикеток (не используется, если введено конечное значение).
  - **До серийного номера:** префикс (текст или пробелы) до последовательного значения.
  - **After serial** (После серийного номера): суффикс (текст или пробелы) после последовательного значения.

**Сериализация**

Начальное значение:   Конечное значение:

Шаг прироста:   Общее количество:

Перед серийным номером:

После серийного номера:

Образец

5. После завершения нажмите кнопку **OK** . Система отображает исходное (первое) значение сериализации на этикетке.



## Объекты даты и времени

Параметр «Дата/время» позволяет добавить отметку времени на этикетку (текст или штрих-код). В зависимости от выбранных параметров, можно добавить дату, время или дату *и* время.

Настройку часов можно изменить в любое время, выбрав **Настройка часов** (для получения дополнительных сведений см. раздел «Установка часов» на стр. 2-17, начиная с шага 4).

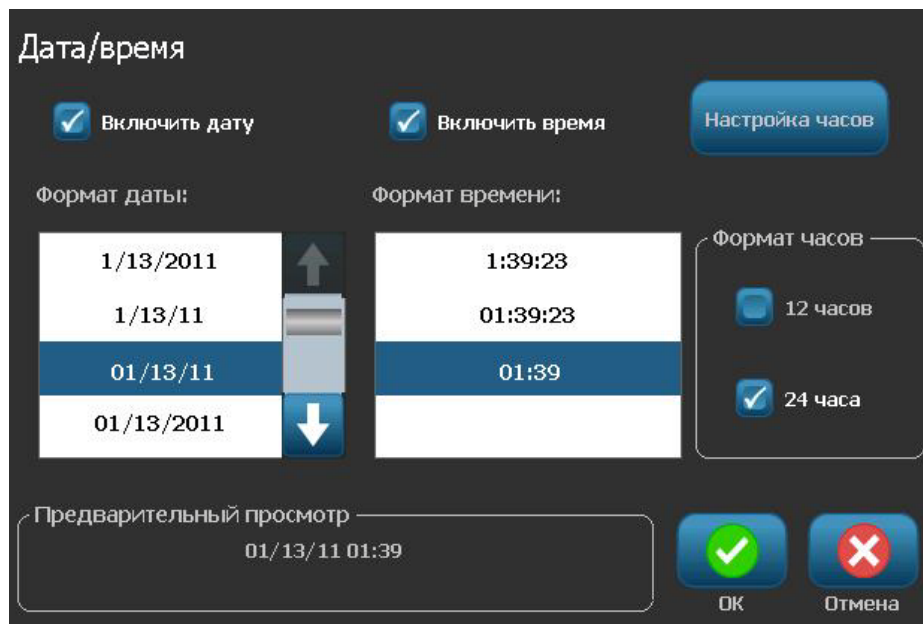
**Примечание.** Когда отключено питание (то есть когда принтер отсоединен от источника питания), настройки системных часов сохраняются примерно в течение 30 дней.

**Чтобы добавить объект даты и времени, выполните следующие действия.**

- Чтобы добавить объект даты и времени, выполните следующие действия.
  - Коснитесь в любом месте в *редакторе*.
  - от -
  - Если уже открыта этикетка, выберите **Добавить объект** .
- На панели *Добавление объекта* выберите **Серийный номер и дата/время** .
- В диалоговом окне *Серийный номер и дата/время* выберите:
  - Текст **Дата и время:** добавляет объект даты/времени на этикетку.
  - Штрих-код с датой/временем:** добавляет объект штрих-кода с данными даты и времени.



- В меню *Дата/время* выберите форматы, которые необходимо добавить на этикетку. Изменения немедленно отразятся в области *предварительного просмотра*.



- **Включить дату:** используется для включения или выключения даты.
  - **Включить время:** используется для включения или выключения времени.
  - **Формат даты:** формат даты, распечатываемой на этикетках.
  - **Формат времени:** формат времени, распечатываемого на этикетках.
  - **Формат часов:** 12-часовой (AM или PM) или 24-часовой формат времени
- После завершения нажмите кнопку **ОК** . На этикетку будет добавлен объект со значением текущей даты/времени.

---

**Примечание.** При печати значение даты и времени на каждой этикетке будет отражать *текущую* дату и время на принтере.

---



---

**Примечание.** Если системные часы не были настроены, на системе отобразится сообщение с запросом на установку системных часов. Если выбрать **ОК**, отобразится экран **Настройка часов**. Если выбрать **Отмена**, снова отобразится окно *редактора*.

---


## Работа с цветами объектов

Используйте эту процедуру для печати одноцветных объектов (текста, штрих-кодов и графических объектов) любым цветом, доступным на палитре цветов. Цвет многоцветных графических объектов изменить нельзя (кнопка «Цвет» недоступна). Импортируемые графические объекты могут быть только одноцветными.

**Примечание.** При использовании многоцветного панельного риббона можно выбрать из цветов, доступных на этом панельном риббоне, а также из набора других доступных цветов.

### Изменение цвета объекта

1. В *Редакторе* выберите объект (ы), которые необходимо напечатать определенным цветом.

2. На *Панели управления* коснитесь кнопки **Цвет** .

3. Во всплывающем окне *Выбор цвета объекта* коснитесь цвета, который необходимо использовать для выбранного объекта (ов).

**Примечание.** Во всплывающем окне выбора цвета отображаются цвета установленного риббона и доступные цвета, которыми принтер может печатать, но которые не установлены в данный момент.



4. Коснитесь кнопки **ОК**, чтобы принять изменение, или кнопки **Отмена**, чтобы закрыть окно без сохранения.

**Примечание.** Если выбранный цвет не установлен, то во время печати вам будет предложено установить необходимый цвет или переопределить его и выполнить печать установленным цветом.

## Работа с текстом

---

**Примечание.** Сведения об изменении цвета текста см. в разделе «Работа с цветами объектов» на стр. 4-10.

---

### Выбор или отмена выбора текста

**Чтобы выбрать или отменить выбор слов в текстовом поле, выполните следующие действия.**

1. В редакторе коснитесь слов, которые необходимо выбрать:
  - **Выбор одного слова:** коснитесь слова. Система выделит слово.
  - **Расширение выбора:** нажмите клавишу *Shift* и коснитесь другого слова в том же текстовом объекте. Система выделит дополнительные слова.
  - **Отмена выбора слова:** коснитесь выделенного слова. Система отменит выбор слова. Если выделено несколько слов, система отменит выбор всего, кроме слова, к которому было осуществлено прикосновение.

**Чтобы выбрать отдельные символы в текстовом поле, выполните следующие действия.**


1. В редакторе выберите объект с символами, которые необходимо выбрать.
2. Коснитесь области, где необходимо начать выбор (или используйте клавиши со стрелками ← или → на клавиатуре).
3. На клавиатуре нажмите клавишу **Shift** и, удерживая ее, нажмите клавиши со стрелками ← или → для перемещения курсора в положение, где необходимо завершить выбор.

---

**Примечание.** Пока не будет отпущена клавиша **Shift**, выбор будет увеличиваться на один символ при каждом нажатии клавиши со стрелкой.

---

**Чтобы выбрать все символы в текстовом поле, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите текстовый объект.
2. Выберите **Выбрать все символы** . Система выберет все символы в текстовом объекте.

## Работа с текстом


Увеличение или уменьшение размера текста

---


### Увеличение или уменьшение размера текста

При изменении атрибута на уровне символов изменение отразится в любом выделенном тексте **и** в новом тексте после текущего положения курсора. Для увеличения или уменьшения размера текста можно использовать следующую процедуру.

**Чтобы увеличить размер текста, выполните следующие действия.**

- Введите текст в текстовом поле. Размер текста автоматически изменится по размеру текстового поля или при достижении границы этикетки.
- Коснитесь или выберите текстовое поле, а затем в *панели управления* выберите **Размер** .
- См. также раздел «Изменение шрифта, размера или стиля символов» на стр. 4-14.

**Чтобы уменьшить размер текста, выполните следующие действия.**

- Нажмите клавишу **ВВОД**. Будет начата новая строка, а текст уменьшится по размеру текстового поля.
- Коснитесь или выберите текстовое поле, а затем в *панели управления* выберите **Размер** .

## Удаление и очистка текста



**Чтобы удалить или очистить текст в текстовом поле, выполните следующие действия.**

1. Открыв текстовую этикетку в *редакторе*, коснитесь текстового объекта. Мигающий курсор переместится в конец текстового поля.
2. Для удаления текста используйте следующие клавиши на клавиатуре:
  - **Backspace**: удаляет символы *слева* от курсора:
  - **Выделенные символы**: если символы выделены, то при нажатии клавиши *Backspace* весь выделенный текст удаляется.

---

**Примечание.** При нажатии клавиши **ВВОД** удаляется весь выделенный текст *и* начинается новая строка.

---

3. Чтобы удалить весь текст и выйти из текстового поля, выполните следующие действия.
  - a. Выберите **Выбрать все символы** .
  - b. На *клавиатуре* нажмите клавишу **Backspace**. Выделенный текст будет удален.
4. Чтобы удалить весь текст и удалить текстовое поле, коснитесь **Удалить**  в разделе *Инструменты*. Весь текст в выбранном текстовом поле будет удален, *а также* будет удалено текстовое поле.

## Работа с текстом

Изменение шрифта, размера или стиля символов

### Изменение шрифта, размера или стиля символов

Атрибуты на уровне символов - это атрибуты, которые влияют на один или несколько символов в объекте (например, на букву «Т» в слове «Текст»). Атрибуты уровня символов включают шрифт, размер шрифта, стиль шрифта (полужирный, курсив и подчеркивание).

При изменении атрибута на уровне символов изменение отразится в любом выделенном тексте **и** в новом тексте после текущего положения курсора.




**Чтобы изменить шрифт, размер или стиль символа на панели управления атрибутов текста, выполните следующие действия.**

---

**Примечание.** При изменении атрибутов текста с панели управления изменения немедленно отражаются в *редакторе*. Все последующие изменения также будут содержать это изменение.


---

1. В *редакторе* выберите один или несколько символов в текстовом поле.
2. На панели управления *Атрибуты текста*:


- Нажмите **Шрифт** , а затем выберите новый тип шрифта и нажмите кнопку **ОК** .
- Нажмите любую из следующих кнопок: .



**Чтобы изменить шрифт, размер или стиль символа в диалоговом окне «Шрифты», выполните следующие действия:**

1. В редакторе выберите один или несколько символов в текстовом поле.
2. На панели управления *Атрибуты текста* выберите **Шрифты** .



3. В диалоговом окне *Шрифты* выберите или измените любой из следующих атрибутов:
  - **Шрифты:** выберите в списке доступных шрифтов.
  - **Размер:** введите размер текста. Весь выделенный текст изменится и станет нового размера. Это изменение также отразится на текст после текущего положения курсора.
  - **Стиль:** Выберите «Полужирный», «Курсив» и/или «Подчеркивание» (см. также раздел *«Увеличение или уменьшение размера текста»* на стр. 4-12).
4. После завершения нажмите кнопку **OK** .

## Выравнивание текста по горизонтали



Данная процедура используется для настройки или изменения выравнивания текста по горизонтали внутри объекта. В основном это влияет на многострочные текстовые объекты; выбирается выравнивание по левому краю, по центру или по правому краю объекта.

---

**Примечание.** Горизонтальное выравнивание влияет на увеличение текста по мере добавления символов. Текст, выровненный по левому краю, увеличивается справа, текст, выровненный по центру, увеличивается в обе стороны, а текст, выровненный по правому краю, увеличивается влево.

---

**Чтобы настроить выравнивание текста по горизонтали, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите текстовый объект, который необходимо изменить.
2. Если это меню еще не отображается, выберите **Дополнительные параметры** , чтобы перейти к элементам управления *Выравнивание*.
3. Выберите необходимый параметр выравнивания (по левому краю, по центру, по правому краю) . Текст немедленно отобразится и выровняется в соответствии с новой настройкой.

---

**Примечание.** Все текстовые объекты можно форматировать с различными вариантами выравнивания, однако последний текстовый объект будет использоваться по умолчанию для всех новых текстовых объектов, добавляемых во время текущего сеанса редактирования. Подробнее см. в разделе «Установка параметров текста по умолчанию» на стр. 2-19.




---

## Вертикальный текст

Данная процедура используется для выравнивания текста по вертикали в виде строки символов.

После изменения размера текста по вертикальному размеру при повторном выборе вертикального параметра текст не возвращается обратно к исходному размеру. Придется вручную вернуть исходную настройку для текста.

### **Чтобы установить текст по вертикали:**

1. В редакторе выберите текстовый объект, который необходимо изменить.
2. На панели управления выберите **Дополнительные параметры** , чтобы перейти к элементам настройки *По вертикали*.
3. Выберите **По вертикали** . Текст немедленно отобразится на этикетке вертикально.
4. Чтобы включить или выключить вертикальную настройку, снова выберите параметр **По вертикали** .

---

### **Notes:**

- При вертикальном форматировании переносы строк в тексте считаются как пробелы.
  - Если вертикальный объект не помещается на этикетке, размеры объекта и текста будут изменены по размеру печатной области этикетки (чтобы текст не обрезался).
-

## Разрежение или уплотнение текста

Данная процедура используется для разрежения или уплотнения символов текста по горизонтали. При этом размер шрифта не изменяется.

**Чтобы разредить или уплотнить текст, выполните следующие действия.**

1. В *редакторе* выберите текстовый объект, который необходимо разредить или уплотнить.
2. На *панели управления* выберите **Дополнительные параметры**



, чтобы перейти к элементам настройки *Разрежение/Уплотнение*.

3. Выберите **Разрежение**  или **Уплотнение** . На этикетке немедленно отобразится разреженный или уплотненный текст.

---

**Примечание.** Текст разрежается или уплотняется в диапазоне от 50% до 200% с шагом 10%. Если достигнуты ограничения, кнопки «Разрежение/Уплотнение» перестают действовать.

---

4. Повторите *Шаг 3*, чтобы продолжить разрежение или уплотнение текста.

## Обращение текста

Данная процедура используется для форматирования текста с заменой местами цвета текста и цвета фона (то есть для отображения черного текста на белом фоне или белого текста на черном фоне).


**Чтобы настроить обращенный вывод текста, выполните следующие действия.**

1. В *редакторе* выберите текстовый объект, для которого требуется применить обратное форматирование.
2. На *панели управления* выберите **Дополнительные параметры**



, чтобы перейти к элементам настройки *Обращение*.

3. Выберите **Обращение** . Текст немедленно отобразится с измененными местами цветами текста и фона.

4. Чтобы включить или выключить настройку, выберите **Обращение**  еще раз.

## Ввод текста и символов с диакритическими знаками

Как и при использовании стандартных клавиатур компьютера, каждая клавиша символа поддерживает ввод нескольких символов при использовании в сочетании с клавишами **<Shift>** и **<Alt Gr>**.

На клавишах показаны символы в одном из четырех положений (см. раздел Figure 4-1). Положение символа на физической клавише показывает, как получить доступ к символам с использованием клавиш **<Shift>** и **<Alt Gr>**.

Символы, для ввода которых требуется нажатие 2 клавиш, никаким образом не дифференцируются, однако при выборе они будут реагировать по-другому. Например, при вводе символа с диакритическим знаком, этот символ не отобразится до тех пор, пока не будет введена буква, которую необходимо изменить. После этого отобразится символ с диакритическим знаком вместе с буквой.

На рис. 1 показан доступ к символам в нормальном режиме (клавиши Caps Lock и Alt-GR не нажаты). На рис. 2 показан доступ к символам с помощью клавиши Caps Lock. На рис. 3 показан доступ к символам с помощью клавиши Alt-GR.

### Понимание сочетаний клавиш

- Под словом «клавиша» понимается физическая клавиша, за которой закреплен символ с диакритическим знаком.
- Клавишу Alt-GR также называют «переключателем».
- Знак «+» показывает, что две или более клавиш необходимо нажать одновременно.
- Запятая, используемая для разделения сочетания клавиш, показывает, что первый набор клавиш необходимо отпустить, прежде чем нажимать следующее сочетание клавиш.

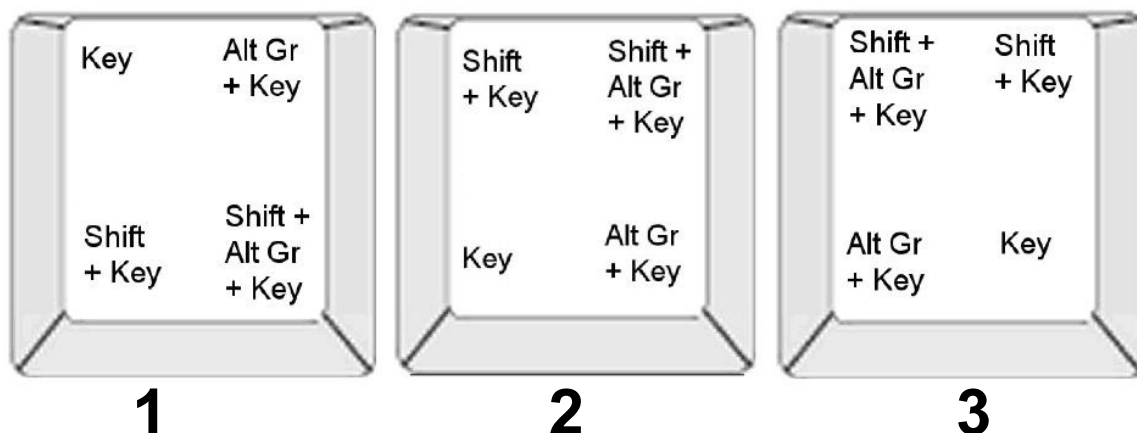


Рис. 4-1. Сочетания клавиш

## Работа с текстом

Ввод текста и символов с диакритическими знаками

### Ввод символов с диакритическими знаками

Нажимаемые сочетания клавиш для ввода символов с диакритическими знаками может отличаться в зависимости от используемой конфигурации клавиатуры. Далее показан пример использования каждой из 4 сочетаний клавиш.

**Примечание.** Список символов с диакритическими знаками, доступных с использованием различных клавиатур и настроек см. в разделе «Сопоставление символов и раскладки клавиатур» на стр. В-1.

#### Чтобы ввести символ с диакритическим знаком:

1. На клавиатуры найдите клавишу с символом с диакритическим знаком, который необходимо применить.
2. Введите соответствующее сочетание клавиш (см. раздел Figure 4-1). В следующей таблице показан пример сочетаний клавиш.

**Примечание.** В следующих таблицах приведены примеры комбинаций клавиш североамериканской клавиатуры QWERTY и европейской клавиатуры QWERTY.

Пример комбинаций клавиш североамериканской клавиатуры QWERTY		
Результат	Клавиша с диакритическим знаком	Сочетание клавиш
ç	Седиль	<b>Строчный:</b> Alt Gr + клавиша <b>Прописной:</b> Shift + Alt Gr + клавиша
ô à	Циркумфлекс Тупое ударение	<b>Строчный:</b> Shift + Alt GR + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Shift + Alt GR + клавиша, Shift + буква
é ñ	Восходящий акцент Тильда	<b>Строчный:</b> Alt-GR + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Alt-GR + клавиша, Shift + буква
ä	Дирезис (умляут)	<b>Строчный:</b> Shift + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Shift + клавиша, Shift + буква
å	Кольцо	<b>Строчный:</b> Alt + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Alt + клавиша, Shift + буква


<b>Пример комбинаций клавиш европейской клавиатуры QWERTY</b>		
<b>Результат</b>	<b>Клавиша с диакритическим знаком</b>	<b>Комбинации клавиш европейской клавиатуры QWERTY</b>
	Седиль	<b>Строчный:</b> Alt Gr + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Alt Gr + клавиша, Shift + буква
	Циркумфлекс Тупое ударение	<b>Строчный:</b> Alt + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Shift + клавиша, Shift + буква
	Восходящий акцент	<b>Строчный:</b> Shift + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Shift + клавиша, Shift + буква
	Тильда	<b>Строчный:</b> Shift + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Shift + клавиша + буква
	Диакрезис (умляут)	<b>Строчный:</b> Shift + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Shift + клавиша, Shift + буква
	Кольцо	<b>Строчный:</b> Alt + клавиша, буква <b>Прописной:</b> Alt + клавиша, Shift + буква

## Ввод специальных символов

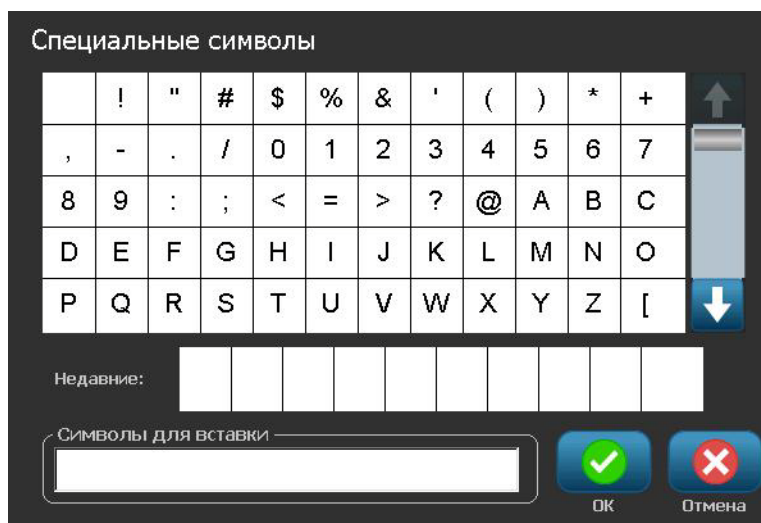
Данная процедура используется для ввода текстовых символов, например символов с диакритическими знаками или специальных символов, которые *отсутствуют* на физической клавиатуре.

**Чтобы ввести специальные символы:**

1. В редакторе выберите текстовый объект, затем выберите



**Специальные символы** . Отобразится список доступных символов.


**Примечание.** Доступные символы зависят от используемого шрифта.



2. Выберите символы, которые необходимо ввести (можно выбрать сразу несколько символов). Выбранные символы немедленно отобразятся в области *Символы для вставки*.

### Notes:

- Если требуется использовать сочетание специальных и обычных символов, можно также вводить текст в области *Символы для вставки*.
- Для прокрутки списка доступных символов нажмите клавиши со стрелками **вверх**  или **вниз** .

3. Чтобы удалить символы из этой области, нажмите клавишу **Backspace** или выделите символы и нажмите клавишу **Удалить**.
4. После завершения ввода специальных символов, выберите **ОК** . Специальные символы вставятся в активный текстовый объект в текущем положении курсора.



## Работа со штрих-кодами

Элемент штрих-кода является представляет графический штрих-код, генерируемый по вводимым пользователем данным. Штрих-коды генерируются в соответствии со стандартной отраслевой системой условных обозначений. Типовой штрих-код состоит из вертикальных линий (штрихов) и пробелов различной ширины, в зависимости от введенного текста. Он также может включать понятный для человека текст. Понятный для человека текст — это данные, введенные для формирования штрих-кода. Так как читать штрихи и пробелы между ними невозможно, то может размещаться фактический текст, используемый для получения изображения штрих-кода.


Элементы штрих-кодов поддерживают только вертикальное изменение размера (высоты). Ширина штрих-кода зависит от данных и условных обозначений штрих-кода и не может быть изменена. Однако ширину некоторых штрих-кодов (в зависимости от используемой системы условных обозначений) можно изменять путем изменения соотношения и плотности штрих-кода.

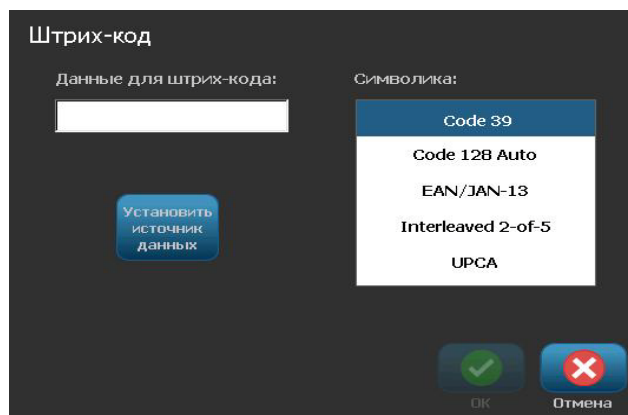
Данные штрих-кода могут быть на той же строке, что и другие данные (текст или символы). Размещать штрих-код на отдельной строке не обязательно. Если штрих-код размещается на той же строке, что и текст, он не заменит собой его, а будет размещен рядом.

Как и другие элементы объектов на принтере, элементы штрих-кодов можно размещать, выравнивать и поворачивать.

### Изменение штрих-кода


**Чтобы изменить штрих-код, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект штрих-кода.
2. выберите **Изменить штрих-код** .



## Работа со штрих-кодами

### Изменение параметров штрих-кода



3. В диалоговом окне *Штрих-код* измените необходимые параметры:
  - **Значение данных**
  - **Символика**
  - **Настройка источника данных** (дополнительный). Подробнее см. в разделе «Преобразование текста или штрих-кода в переменные данные» на стр. 4-36
4. После завершения нажмите кнопку **ОК** .

## Изменение параметров штрих-кода

Параметры штрих-кода включают изменение символика штрих-кода и значения данных, установки другого соотношения и плотности, а также увеличение или уменьшение размера штрих-кода.

### Размер штрих-кода

**Чтобы изменить размер штрих-кода, выполните следующие действия.**

1. В *редакторе* выберите объект штрих-кода.
2. На *панели управления* выберите **Размер** , чтобы увеличить, или , чтобы уменьшить вертикальный размер штрих-кода. Изменения немедленно отразятся в *редакторе*.

### Соотношение штрих-кода

Соотношение представляет собой толщину между тонкой полосой и широкой полосой (общая ширина штрих-кода). Обычно соотношение составляет от 2:1 до 3:1. Применимо не для всех символик.

**Чтобы изменить соотношение штрих-кода:**

1. В *редакторе* выберите объект штрих-кода. Если открыто диалоговое окно *Содержимое штрих-кода*, выберите **Отмена**.
2. На *панели управления* выберите один из следующих трех параметров




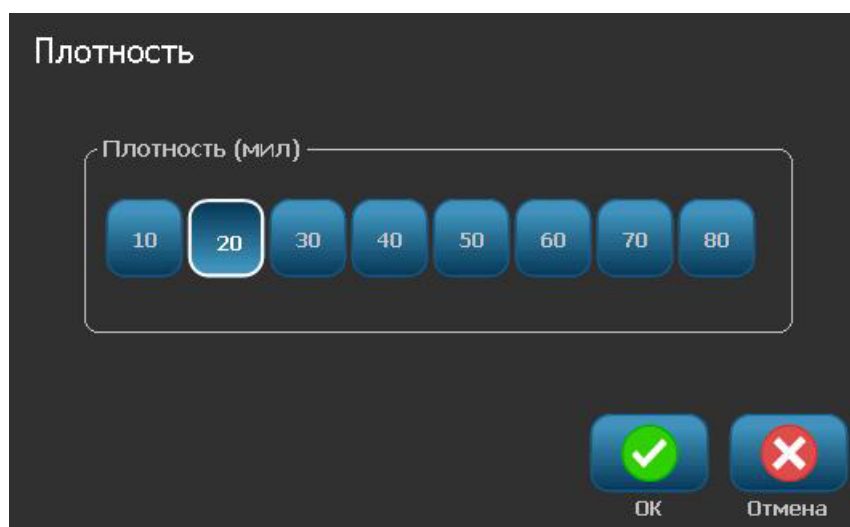
Изменения немедленно отразятся в *редакторе*.


### Плотность штрих-кода

Плотность определяет ширину линий штрих-кода и интервалов между ними (можно выбрать значение от 10 до 80 мил). Обычно, чем тоньше линии и интервалы, тем выше плотность штрих-кода и меньше пространство, занимаемое им на этикетке.

**Чтобы изменить плотность штрих-кода, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект штрих-кода.
2. На панели управления выберите **Плотность** .
3. В диалоговом окне *Плотность штрих-кода* выберите значение плотности для штрих-кода.



4. Выберите **ОК** . Изменения немедленно отразятся в редакторе.

## Работа со штрих-кодами


Изменение параметров штрих-кода

### Параметры удобочитаемости текста


Параметры текста штрих-кода позволяют выбрать, должен ли на штрих-кода отображаться текст, воспринимаемый человеком, а также где он должен находиться (над или под штрих-кодом).

Можно также определить, требуется ли включать в текст символ проверки или символ начала/остановки.

**Чтобы добавить текст, воспринимаемый человеком, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект штрих-кода.
2. Выберите **Дополнительные параметры**  и перейдите на панель управления *Воспринимаемый человеком текст*.



3. Выберите необходимый параметр **Воспринимаемого человеком текста**: *нет*, *над штрих-кодом* или *под штрих-кодом*.
4. Чтобы выбрать шрифт и/или размер текста, воспринимаемого человеком, выберите **Шрифт** .
5. В диалоговом окне *Шрифт* выберите шрифт, размер и/или стиль текста, воспринимаемого человеком, который будет добавлен в штрих-код.
6. После завершения нажмите кнопку **ОК** . Изменения отразятся на штрих-коде.
7. Выберите параметры символа проверки, который необходимо использовать для штрих-кода. Изменения немедленно отразятся в редакторе.

## Манипулирование объектами

### Редактирование объектов

Чтобы изменить объект, коснитесь объекта, а затем измените его с использованием любой настроек и/или атрибутов, доступных на панели управления. Если требуется изменить на другое графическое изображение или штрих-код, выберите **Изменить графическое изображение** или **Изменить штрих-код**, затем изменить любой из параметров, доступных в диалоговых окнах *Штрих-код* или *Выбор графического изображения*.

---

**Примечание.** Сведения об изменении цвета печатаемого графического элемента см. в разделе «Работа с цветами объектов» на стр. 4-10.

---

### Перемещение объектов

Данная процедура используется для изменения положения объектов на этикетке. Объекты можно перемещать путем перетаскивания, с помощью клавиш со стрелками на клавиатуре или путем задания конкретных координат x и y. Кроме того, их можно размещать путем выравнивания по одному из краев этикетки или располагать по центру по горизонтали или вертикали на этикетке.

---

**Примечание.** Объекты должны полностью помещаться внутри печатной области этикетки.

---

### Перетаскивание объектов

**Чтобы перетащить объект, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект, который необходимо переместить.
2. Перетащите объект в новое место.

---

**Notes:**

- В случае перетаскивания объекта за пределы отображаемой части этикетки (но по-прежнему внутри границ этикетки), то изображение на дисплее автоматически прокрутится, чтобы объект был виден.
  - В случае перемещения объекта таким образом, что весь объект или его часть выходит за пределы печатной области этикетки, объект будет помещен внутри границ этикетки.
- 

3. Повторите шаг 2, пока объект не будет помещен в нужное место.

### *Использование клавиш со стрелками на клавиатуре*

**Чтобы переместить объект, используя клавиши на клавиатуре, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект, который необходимо переместить.
2. На клавиатуре нажмите клавишу со стрелкой вверх, вниз, влево или вправо [↓←→↑], чтобы переместить объект в соответствующем направлении. Если при нажатии клавиш со стрелками удерживать нажатой клавишу Shift, объекты будут перемещаться с большими приращениями.

---

**Примечание.** Панель редактирования текста невозможно отобразить, если требуется переместить текстовый объект с использованием клавиш со стрелками. Если отображается панель редактирования текста, то с помощью клавиш со стрелками будет перемещаться курсор внутри текстового поля. Чтобы изменить режим редактирования текста, выберите **Дополнительные параметры**, а затем переместите объект с помощью клавиш со стрелками.

---

3. Повторите шаг 2, пока объект не будет помещен в нужное место.

### Установка положения объекта

Данная процедура используется в том случае, если необходимо переместить элемент на этикетке в определенное положение путем настройки соответствующих координат x и y.

**Чтобы переместить объект с использованием координат положения объекта, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект, который необходимо переместить.
2. На панели управления выберите **Дополнительные параметры**



, чтобы перейти к пункту *Точный размер и положение*.

3. Выберите **Точный размер и положение** Точный размер и положение.

4. Введите значение для параметра:

- **Расстояние от верхнего края этикетки** (координата Y).
- **Расстояние от левого края** (координата X).




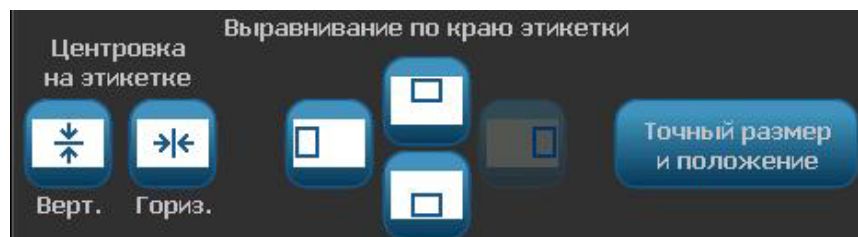
5. После завершения нажмите кнопку **ОК** . Объект отобразится в указанном положении.

**Примечание.** Если в результате ввода значений объект будет помещен за пределы печатаемой области, система изменит размер и переместит объект, чтобы он поместился на этикетке.

## Выравнивание объектов

**Чтобы выровнять объект на этикетке, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект, который необходимо переместить.
2. Выберите **Дополнительные параметры**  и перейдите на панель управления выравнивания:



3. Выберите необходимые параметры выравнивания (изменения мгновенно отразятся в редакторе):
  - **По центру этикетки:** расположение объекта по центру этикетки по вертикали или горизонтали.
  - **Выравнивание по краю этикетки:** выравнивание объекта по верхнему, нижнему, левому или правому краю этикетки. Если объект уже отражает выбранный параметр или если параметр невозможно использовать для данного объекта, кнопка будет выделена серым цветом.

---

**Примечание.** Если параметр недоступен или объект уже отражает изменение, кнопки параметров будут выделены серым цветом.

---

### Пример:

Чтобы переместить объект в левый верхний угол, выполните следующие действия.

- a. Коснитесь  (верхний край).
- b. Коснитесь  (левый край).



## Изменение размеров объектов

Данная процедура используется для установки размера объектов. Размер объектов можно изменять с помощью кнопок изменения размеров, путем перетаскивания объектов или установки длины и ширины этикетки объекта.



---

**Примечание.** Слишком большое увеличение размеров объекта может привести к наложению или закрытию других объектов в *редакторе*.

---

### Использование кнопок изменения размера

**Чтобы использовать кнопки изменения размера, выполните следующие действия.**

1. В *редакторе* выберите объект, размер которого необходимо изменить.
2. На *панели инструментов* коснитесь кнопки увеличения  или уменьшения . Увеличение или уменьшение размера объекта с помощью кнопок **Размер** приводит к изменению только с сохранением размера.

---

**Примечание.** Для объектов штрих-кода изменение размера происходит только в направлении полос штрих-кода (обычно в вертикальном направлении, если штрих-код не был повернут).

---


3. Повторите *шаг 2*, пока объект не станет нужного размера.

## Манипулирование объектами

### Изменение размеров объектов


#### Перетаскивание объектов для изменения размера

Чтобы перетащить объекты для изменения размера, выполните следующие действия.

1. В редакторе выберите объект, размер которого необходимо изменить.
2. На панели *Инструменты* коснитесь **Размер** , чтобы отобразить маркеры изменения размера на объекте.





**Примечание.** Если объект повернут, маркеры изменения размера без сохранения пропорций будут скрыты. Чтобы изменить размер без сохранения пропорций, верните объект в исходное состояние (поворот на 0 градусов).

3. Коснитесь маркера и перетащите на сенсорном экране для изменения размера объекта:
  - **С сохранением пропорций:** перетащите угловой маркер, чтобы изменить размер объекта с сохранением его пропорций.
  - **Без сохранения пропорций (ширина):** перетащите маркер с правой стороны, чтобы растянуть или сжать объект по ширине только в направлении маркера.
  - **Без сохранения пропорций (высота):** перетащите нижний маркер, чтобы растянуть или сжать объект по ширине только в направлении маркера.
4. Чтобы скрыть маркеры изменения размера, коснитесь **Размер**  еще раз.


### Установка размера объекта

Данная процедура используется в том случае, если необходимо определить размер объекта путем установки его ширины и высоты.

**Чтобы изменить размер объекта с помощью указания размеров объекта, выполните следующие действия.**

1. В редакторе выберите объект, размер которого необходимо изменить.
2. На панели управления выберите **Дополнительные параметры** , чтобы перейти к пункту *Точный размер и положение*.
3. Выберите **Точный размер и положение** .
4. Чтобы сохранить пропорции объекта, выберите **Сохранить соотношение ширины и высоты**.
5. Введите значение для параметра:
  - **Ширина объекта**
  - **Высота объекта**



6. После завершения нажмите кнопку **ОК** . Объект отобразится указанного размера.

**Примечание.** Если в результате ввода значений объект будет помещен за пределы печатаемой области, система изменит размер и переместит объект, чтобы он поместился на этикетке.

## Манипулирование объектами

### Помещение объекта в рамку


## Удаление объект

**Чтобы удалить объект на этикетке, выполните следующие действия.**

---

**Примечание.** В результате этой процедуры текст внутри объекта не удаляется. Чтобы удалить текст, см. раздел «Удаление и очистка текста» на стр. 4-13.

---

1. В редакторе выберите объект, который необходимо удалить.
2. Коснитесь **Удалить**  или нажмите клавишу **Del** на клавиатуре.

## Помещение объекта в рамку


Чтобы добавить (или удалить) рамку вокруг объекта, объект должен представлять собой текст или графику. Объекты штрих-кода невозможно поместить в рамку. При выборе изменения немедленно отразятся в редакторе.

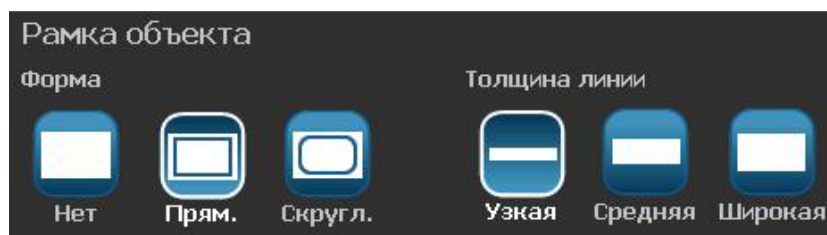
---

**Примечание.** Чтобы заключить в рамку всю этикетку, см. раздел «Добавление рамки этикетки» на стр. 3-10.

---

**Чтобы заключить объект в рамку на этикетке, выполните следующие действия.**



1. Когда в редакторе определена этикетка, выберите объект, который необходимо поместить в рамку.
2. Выберите **Дополнительные параметры**  и перейдите на панель *Рамка объекта*.



3. Выберите необходимую *Форму* рамки вокруг объекта (нет, прямоугольник, со скругленными углами).
4. Выберите *Толщину линий* для рамки (узкая, средняя, широкая).

## Поворот объекта

**Чтобы повернуть объект, выполните следующие действия.**

1. В редакторе коснитесь объекта, который необходимо повернуть.
2. На панели инструментов коснитесь **Размер**  [1], чтобы отобразить маркеры изменения размера и поворота.
3. На этикетке коснитесь **Повернуть**  [2]. Объект повернется на 90° против часовой стрелки.



**Примечание.** После поворота шрифт текста будет уменьшен, чтобы на этикетке помещалось все текстовое поле. Размер шрифта останется уменьшенным, даже если обратно повернуть объект в исходное положение (полный оборот на 360°).

4. Повторите шаг 3, чтобы еще дальше повернуть объект (если выбрать **Повернуть** 4 раза, объект возвращается в исходное состояние).

## Манипулирование объектами

Преобразование текста или штрих-кода в переменные данные


### Преобразование текста или штрих-кода в переменные данные

Данные процедуры используются для преобразования существующего объекта текста или штрих-кода в последовательный объект или объект даты/времени на этикетке. Это применяется как к шаблонам, так и произвольным объектам.

**Примечание.** Нельзя добавлять последовательные данные в графические изображения.

#### Преобразование в последовательные данные

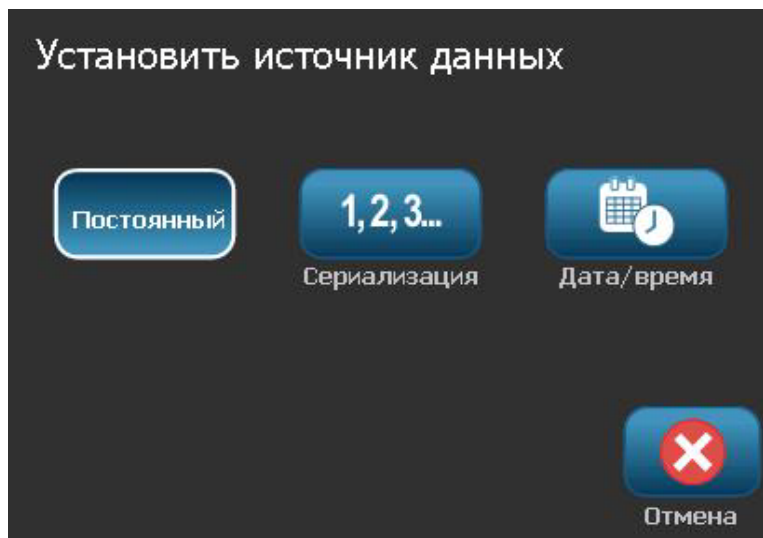
*Чтобы преобразовать текст или штрих-код в последовательные данные, выполните следующие действия.*

1. В редакторе выберите объект текста или штрих-кода, который необходимо использовать для последовательных данных.
2. **Текст:** выберите **Дополнительные параметры**  и перейдите на панель **Установка источника данных**.

- or -

**Штрих-код:** выберите **Изменить штрих-код** .

3. Выберите, чтобы **Установить источник данных** .



4. В диалоговом окне *Установка источника данных* выберите один из следующих параметров, чтобы выбрать источник данных и изменить параметры форматирования:
  - **Постоянный**: фиксированный (непеременный) объект.
  - **Серийный**
  - **Дата/время**: помещает объект даты/времени на этикетку.
5. Выберите **Серийный номер** 1,2,3.... Отобразится диалоговое окно *Серийный номер и дата/время*. Подробнее см. в разделе «*Последовательные объекты*» на стр. 4-6.
6. В диалоговом окне *Серийный номер* введите или выберите значения для настройки атрибутов серийного номера (в области *Образец* мгновенно отобразится примеры выбранных вариантов):

### Сериализация

Начальное значение:   Конечное значение:

Шаг прироста:   Общее количество:

Перед серийным номером:

После серийного номера:

Образец 1,2,3,4

7. При выборе **OK** ✔ текстовый объект или штрих-код преобразуется в последовательный объект на этикетке.


## Манипулирование объектами

Преобразование текста или штрих-кода в переменные данные

### Преобразование из последовательных данных

Данная процедура используется в том случае, если необходимо преобразовать последовательный объект в постоянные данные.

**Чтобы преобразовать текст или штрих-код в постоянные данные, выполните следующие действия.**


1. В *редакторе* выберите объект текста или штрих-кода, который необходимо использовать для постоянных данных.
2. **Текст:** выберите **Дополнительные параметры**  и перейдите на панель **Установка источника данных**.

- от -


**Штрих-код:** выберите **Изменить штрих-код** .

3. Выберите **Установить источник данных** .



4. В диалоговом окне *Установка источника данных* выберите **Постоянный** . Откроется диалоговое окно штрих-кода с возможностью изменить значение данных.


**Примечание.** Если не изменить значение данных, по умолчанию будет использоваться значение, отображаемое в поле *Значение данных*.

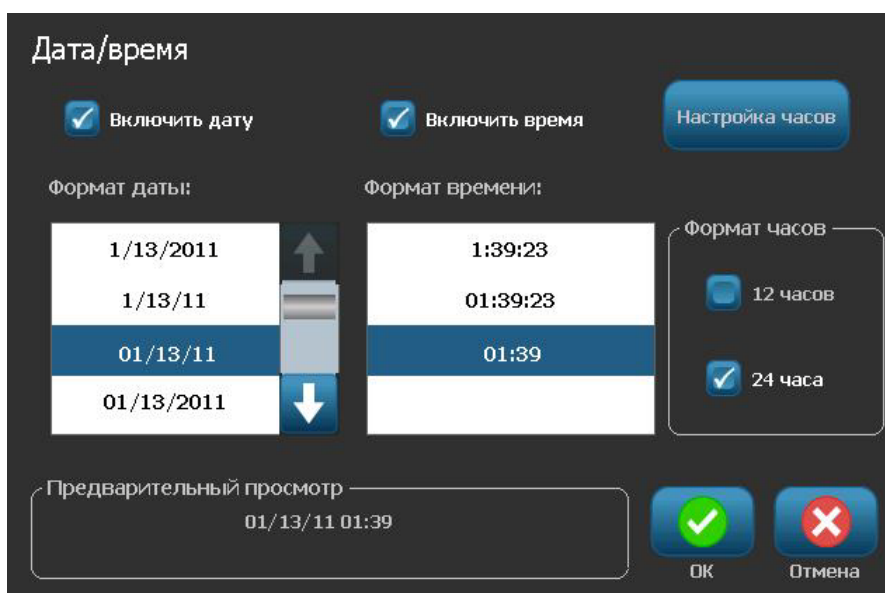
5. Выберите **ОК** . Объект изменится на фиксированные (несериализованные) данные.



### Преобразование в дату/время

**Чтобы преобразовать объект даты/времени в постоянные данные, выполните следующие действия.**

1. Выберите объект.  
- от -  
Коснитесь *Редактор*, чтобы создать объект.
2. Коснитесь **Серийный номер и дата/время** . Отобразится диалоговое окно *Дата/время*. Инструкции см. в разделе «Последовательные объекты» на стр. 4-6.
3. В диалоговом окне *Серийный номер и дата/время* выберите **Текст с датой/временем** или **Штрих-код с датой/временем**.
4. В диалоговом окне *Дата/время* выберите необходимые параметры для объекта.




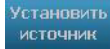
5. После завершения коснитесь **ОК** .

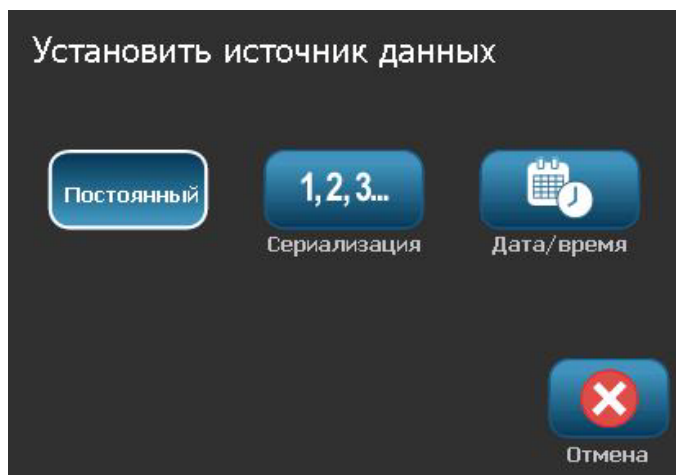
## Манипулирование объектами

Преобразование из даты/времени

### Преобразование из даты/времени

*Чтобы преобразовать объект даты/времени в постоянные данные, выполните следующие действия.*

1. Выберите объект даты или времени.
2. Выберите **Дополнительные параметры** , чтобы перейти к параметру *Установка источника данных*.
3. Выберите **Установить источник данных** .



4. Выберите **Постоянный** . Дата/время будут преобразованы в редактируемые данные.


## 5 Печать этикеток

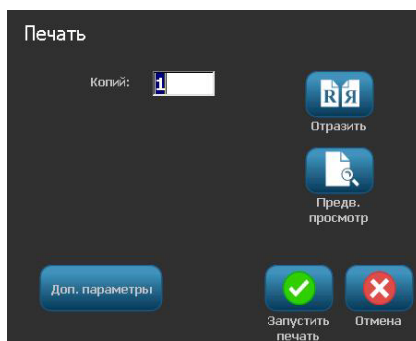
### Предварительный просмотр этикеток


Параметры предварительного просмотра отличаются для стандартной и сериализованной этикетки.

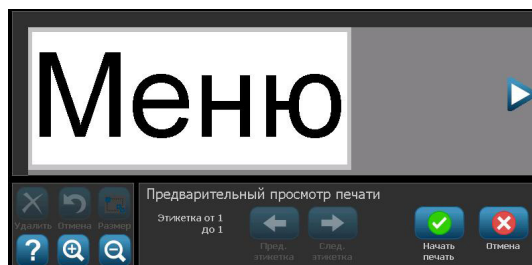
#### Предварительный просмотр этикетки без последовательных объектов

*Чтобы предварительно просмотреть этикетку без последовательных данных, выполните следующие действия.*

1. Когда в редакторе определена этикетка, выберите **Печать** .



2. В диалоговом окне *Печать* выберите **Предварительный просмотр** . Отобразится вся этикетка для просмотра.




3. Выберите **Начать печать**  или **Отмена** .

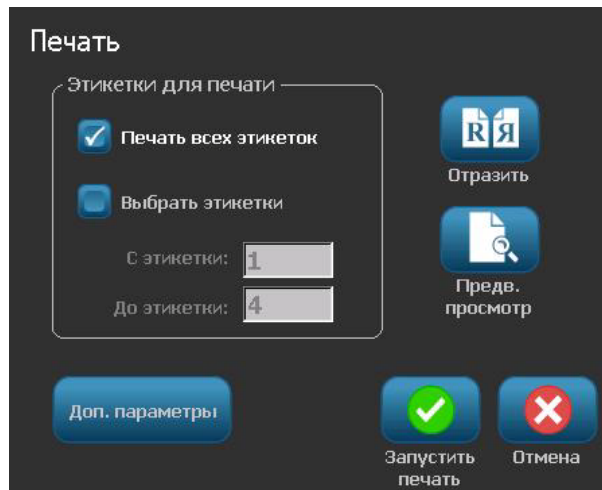
## Предварительный просмотр этикеток



Предварительный просмотр этикетки с последовательными объектами

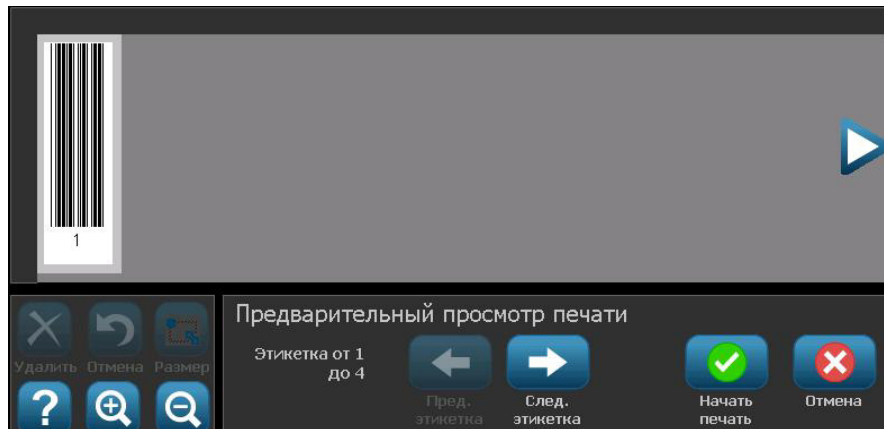
### Предварительный просмотр этикетки с последовательными объектами

*Чтобы предварительно просмотреть этикетку с последовательными данными, выполните следующие действия.*

1. Когда в редакторе определена этикетка, выберите **Печать** .



2. Выберите **Предварительный просмотр** . Отобразится вся этикетка, а также параметры для просмотра других этикеток, созданных последовательным объектом.
3. Выберите **Следующая этикетка**  или **Предыдущая этикетка** , чтобы просмотреть этикетки, созданные из последовательного объекта.



4. Выберите **Начать печать**  или **Отмена** .

## Печать этикеток


При печати этикеток следует учитывать следующее.

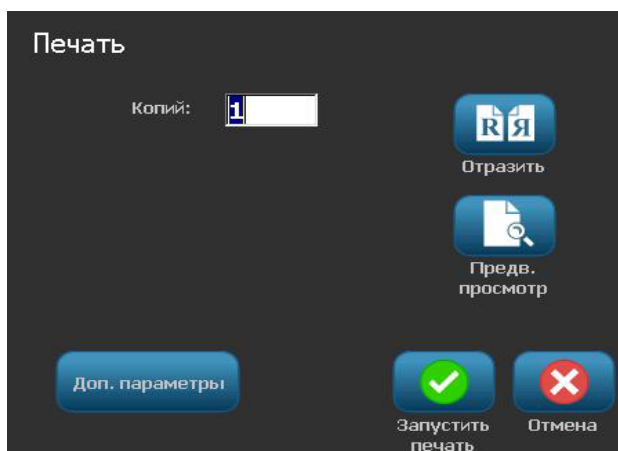
- Во время печати отображается состояние печати, а *редактор* недоступен. После завершения печати снова отображается *редактор*.
- Принтер выполняет разрез между этикетками или в конце задания, а зависимости от выбранных параметров обрезки.
- Если носитель или риббон не установлен, печать не начинается и появится запрос на установку носителя или риббона.
- Если открыть крышку риббона во время операции печати, печать остановится и появится сообщение с указанием закрыть крышку. Задание печати будет отменено. Чтобы напечатать этикетки, необходимо заново запустить задание печати.

### Печать этикеток без последовательных объектов

Данная процедура используется для печати этикетки. Если этикетка содержит последовательный объект, см. раздел «*Печать этикеток с последовательными объектами*» на стр. 5-5.

**Чтобы напечатать этикетки без последовательных объектов, выполните следующие действия.**


1. Когда в *редакторе* определена этикетка, выберите **Печать** . Отобразится диалоговое окно *Печать*, в котором по умолчанию установлено число копий, равное 1.



## Печать этикеток

Печать этикеток без последовательных объектов

---

2. В диалоговом окне *Печать* выберите параметры печати:
  - **Копии**
  - **Зеркальное отражение**
  - **Предварительный просмотр**
  - **Энергия печати** (доступ осуществляется с помощью кнопки *Дополнительные параметры*)
  - **Настройка смещения** (доступ осуществляется с помощью кнопки *Дополнительные параметры* )
3. Выберите **Начать печать** , чтобы начать печать этикетки.

## Печать этикеток с последовательными объектами

Данная процедура используется для печати этикеток, содержащих последовательный объект. Если этикетка не содержит последовательного объекта, см. раздел «Печать этикеток без последовательных объектов» на стр. 5-3.

**Примечание.** Можно только выбрать один набор копий при печати этикеток, содержащих последовательные объекты. Однако если этикетка включает несколько последовательных объектов, то при выборе параметра печати всех этикеток получается один полный набор этикеток, созданных из последовательного объекта, который печатает большинство этикеток; более короткая серия будет повторяться до тех пор, пока не будет завершена длинная серия.

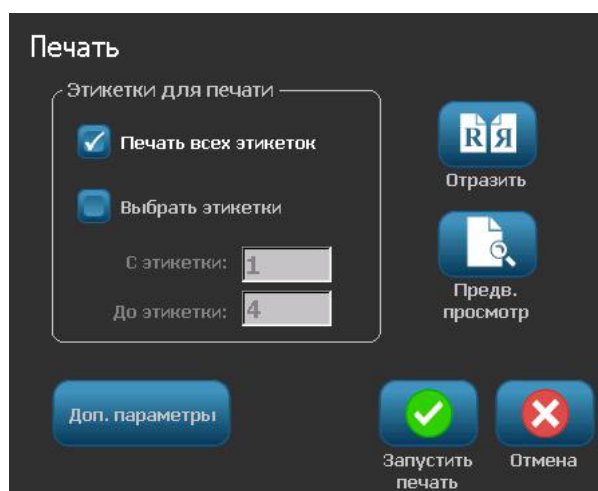
**Чтобы напечатать этикетки с последовательными объектами, выполните следующие действия.**

1. Открыв последовательную этикетку в редакторе, выберите **Печать**



2. В диалоговом окне *Печать* выберите параметры печати:

- **Этикетки для печати** (печать всех этикеток или выбор диапазона этикеток для печати)
- **Зеркальное отражение**
- **Предварительный просмотр**
- **Энергия печати** (доступ осуществляется с помощью кнопки *Дополнительные параметры*)
- **Настройка смещения** (доступ осуществляется с помощью кнопки *Дополнительные параметры*)






3. Выберите **Начать печать** , чтобы начать печать этикеток.

## Печать этикеток с зеркально отраженными изображениями

Данная процедура используется для печати этикеток, доступных для чтения в зеркале через заднюю часть этикетки.

**Чтобы напечатать этикетку с зеркальным изображением, выполните следующие действия.**

1. Когда в редакторе определена этикетка, выберите **Печать** .
2. В диалоговом окне *Печать* выберите **Зеркальное отражение** .
3. Выберите **Начать печать** , чтобы начать печать этикеток. Этикетки распечатываются зеркально отраженными относительно носителя.

---


**Примечание.** Настройка зеркального отражения **не** сохраняется для следующего задания печати. Настройку зеркального отражения необходимо повторно выбирать каждый раз при печати этикеток с зеркально отраженными изображениями.

---

## Отмена задания печати

В данной процедуре предполагается, что задание печати уже было инициализировано и в настоящее время выполняется печать.

**Чтобы отменить задание печати, выполните следующие действия.**

1. В диалоговом окне *Состояние печати* выберите **Отмена** . Принтер немедленно прекратит печать, отобразит сообщение *задание печати отменено* и обрежет носитель.

---

**Примечание.** После выбора **Отмена** задание на печать невозможно возобновить.

---

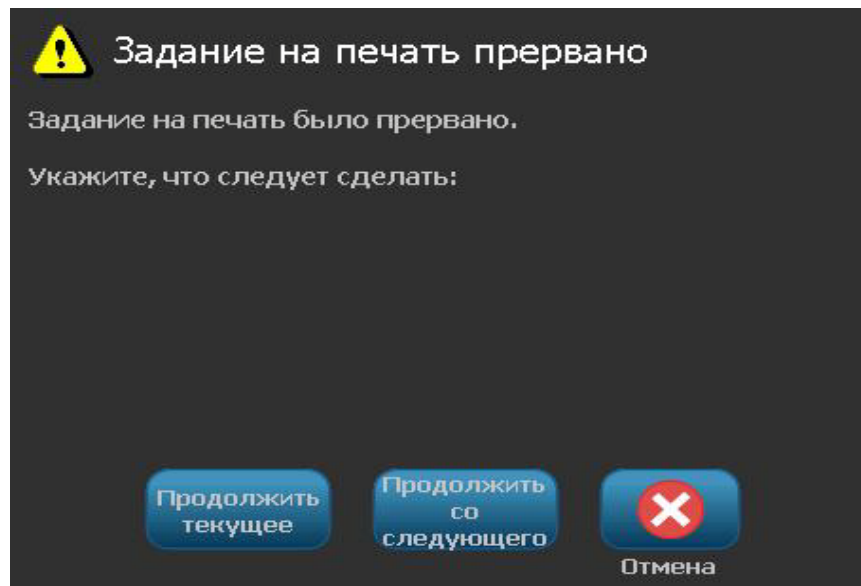


## Возобновление прерванного задания печати

Данная процедура используется для возобновления прерванного задания печати.

**Чтобы возобновить прерванное задание печати, выполните следующие действия.**

1. Когда появится сообщение о прерванной печати, устраните состояние, которое привело к прерыванию печати (например, замените носитель или риббон).
2. Выберите параметр для продолжения:
  - **Возобновить текущую** (повторная печать текущей этикетки и последующее продолжение печати)
  - **Возобновить следующую** (печать следующей этикетки и последующее продолжение печати)
  - or -
  - **Отмена** печати задания.



## Настройка энергии печати



Если печать неоднородная, можно увеличить энергию печати, чтобы на этикетку переносилось больше чернил с риббона. Однако если риббон во время печати прилипает или обрывается, энергия тепла может быть очень большой и ее следует уменьшить.

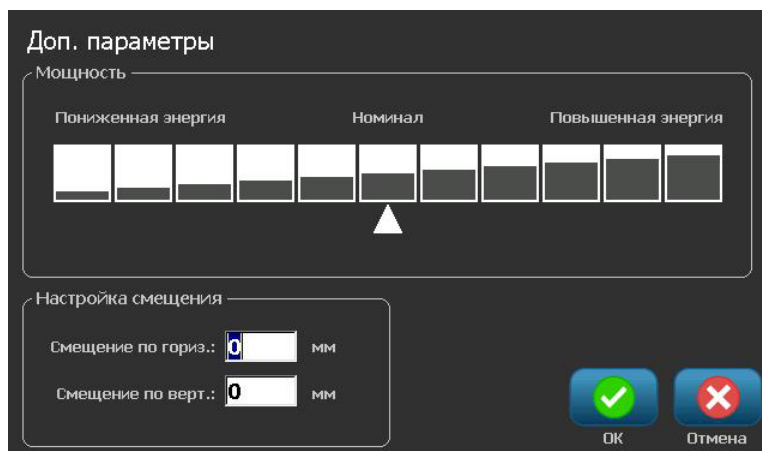


### ВНИМАНИЕ!

*Постоянная печать при высоком уровне энергии может привести к замятиям в принтере или другим ошибкам печати или может уменьшить общий срок службы печатающей головки.*

**Чтобы настроить энергию печати, выполните следующие действия.**

1. Когда в редакторе определена этикетка, выберите **Печать** .
2. В диалоговом окне **Печать** выберите **Дополнительные параметры** .





3. В области *Энергия печати* выберите соответствующий параметр, чтобы увеличить или уменьшить уровень энергии печати.

---

**Примечание.** По умолчанию для энергии печати выбрана номинальная настройка для обеспечения наилучшей общей производительности.

---

4. Выберите **ОК** . Уровень энергии печати изменится, и отобразится диалоговое окно *Печать*.
5. Выберите параметры печати, а затем выберите **Начать печать** . Система будет использовать новую настройку для печати этикеток в этом задании.

---



**Примечание.** Выбранная настройка энергии печати будет применяться для всех последующих заданий печати с установленным в настоящий момент носителем. При установке нового носителя восстанавливается уровень энергии печати по умолчанию. Сброс уровня энергии печати также происходит при перезагрузке системы.

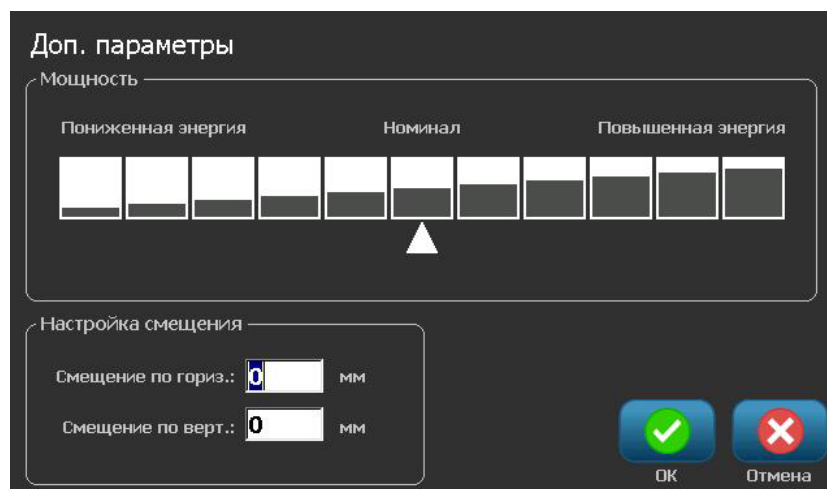
---

## Настройка смещения при печати

Смещение при печати - это значение, на которое немного перемещается изображение от своего «номинального» положения в одном или другом направлении на этикетке. Настройка смещения обычно используется для точной настройки печатного изображения на этикетке фасонной формы или небольшого перемещения изображения ближе или дальше от края непрерывного материала.

**Чтобы настроить смещение при печати, выполните следующие действия.**

1. Когда в *редакторе* определена этикетка, выберите **Печать** .
2. В диалоговом окне *Печать* выберите **Дополнительные параметры** .



3. В области *Настройка смещения* введите значение в полях смещения по горизонтали и/или вертикали:
  - **Смещение по горизонтали:** смещение изображения (распечатываемой части этикетки) вправо или влево.
  - **Смещение по вертикали:** смещение изображения (распечатываемой части этикетки) вверх или вниз.

## Печать с компьютера

Данная процедура используется для печати этикеток, созданных на компьютере. Подробнее см. в разделе «Совместимые приложения» на стр. 1-3.



### **ВНИМАНИЕ!**


*Прежде чем отправлять задание на печать с компьютера, переведите режим сна принтера в состояние never (никогда). Если принтер перейдет в режим сна, питание портов USB будет выключено и задание печати не будет получено. Сведения об изменении настройки режима сна см. в разделе «Установка часов» на стр. 2-17.*

**Примечание.** Для использования этой процедуры принтер должен быть физически подключен к компьютеру, на компьютере должны быть установлены соответствующие драйверы (драйвер принтера, драйвер USB) (см. раздел «Использование принтера с компьютером» на стр. 2-14), а принтер **ВВР®85** должен быть включен.

### **Для печати с компьютера выполните следующие действия.**

1. В приложении, где создается этикетка, на компьютере запустите задание печати. Компьютер отправит данные на принтер.

**Примечание.** Если принтер уже выполняет печать на момент отправки данных с компьютера, то принтер не подтвердит получение данных и, как следствие, возникнет тайм-аут на компьютере и отобразится сообщение об ошибке.

2. Когда принтер начнет печать задания, дождитесь завершения печати задания или выберите **Отмена** , чтобы отменить задание печати.

**Примечание.** При печати с компьютера все функции автономного принтера будут отключены и недоступны.





## 6 Работа с файлами этикеток

---

### Сохранение файла этикетки

Данная процедура используется для сохранения файла этикетки.

1. Когда в *редакторе* создана этикетка, выберите **Меню** .
2. Выберите **Сохранить файл** . Отобразится диалоговое окно *Сохранение файла*.

---

**Примечание.** Если этикетка ранее была сохранена, то система по умолчанию выберет то же местоположение и имя файла. Если это местоположение сохранения более недоступно (например, если было отключено внешнее устройство для хранения данных), система по умолчанию предложит сохранить во внутренней памяти.

---

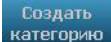
3. Выберите **Местоположение этикетки**:
  - **Внутренняя память** (файл сохраняется на принтере).
  - **Внешний диск USB** (файл сохраняется на флеш-диске USB). Если в указанном местоположении недостаточно свободного места, то файлы невозможно сохранить до тех пор, пока не будет удален один или несколько файлов в этом местоположении.

---

**Примечание.** Система одновременно поддерживает только один флеш-диск USB.


---

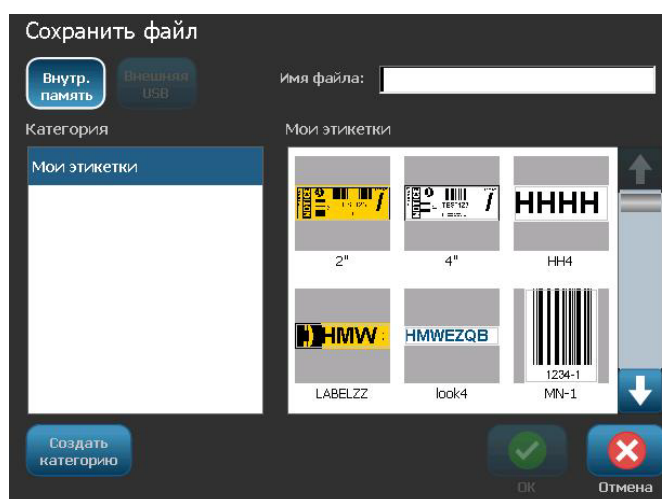
## Сохранение файла этикетки

4. Выберите значение в поле **Категория** или выберите **Создать категорию**  и введите имя категории.

5. Выберите **Имя файла**: Введите имя для файла этикетки или подтвердите существующее имя файла этикетки, если файл был ранее сохранен в этом месте. Система не позволит ввести недопустимые символы.

**Примечание.** Если имя файла уже существует, то система выдаст запрос о необходимости замены существующего файла.



6. Выберите **ОК** , чтобы сохранить файл этикетки. Этикетка по-прежнему будет отображаться в *редакторе*.



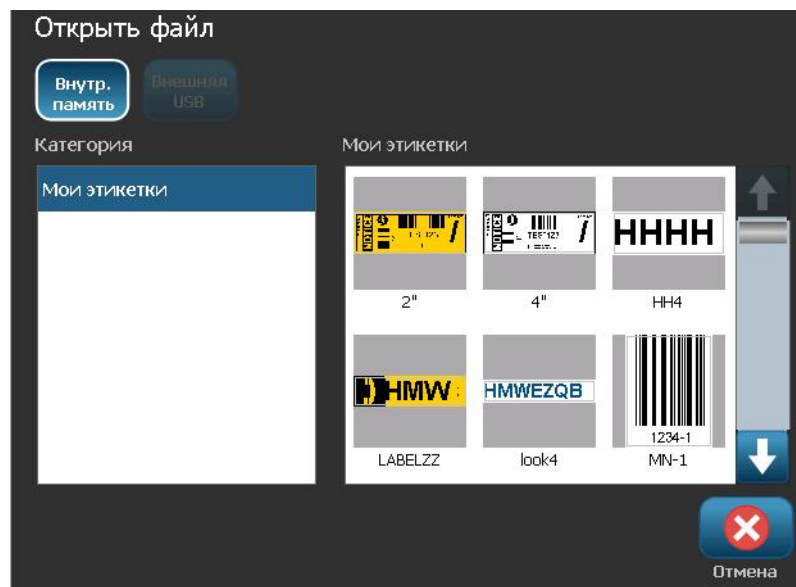


## Откройте файл этикетки

Данная процедура используется для открытия файла этикетки, который был сохранен во внутреннем или внешнем хранилище.



1. Выберите **Меню**  .
2. Выберите **Открыть файл**  . Если в настоящее время в *редакторе* отображается файл этикетки с несохраненными изменениями, появится запрос на сохранение текущей этикетки. Выберите **Нет**, если не нужно сохранять этикетку.
3. В диалоговом окне *Открытие файла этикетки* выберите значения параметров **Местоположение** и **Категория**, которые описывают место сохранения файла. Система отобразит все файлы этикеток, которые имеются в данном местоположении.
4. Выберите файл этикетки, который необходимо открыть. Этикетка немедленно откроется в *редакторе*.

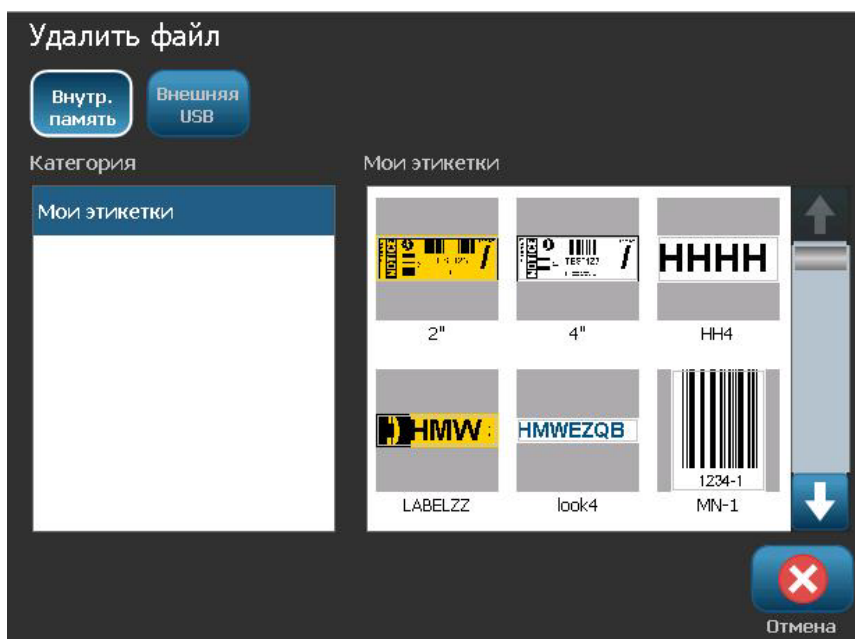
**Примечание.** Если выбранная этикетка не помещается на установленном в данный момент носителе, отобразится запрос на адаптацию данных системой или отмену операции. Если выбрать адаптацию данных, объекты переместятся и/или будут изменены по размеру этикетки.



## Удаление файла этикетки

Чтобы удалить файл этикетки, выполните следующие действия.

1. Выберите **Меню** .
2. В списке меню выберите пункт **Удалить файл** .
3. В диалоговом окне *Удаление файла этикетки* выберите местоположение, где находится файл.
  - **Внутренняя память** (файлы этикетки сохраняются на принтере)
  - **Внешний диск USB** (файлы этикетки сохраняются на флеш-диске USB)



4. Выберите **Категорию**, где сохранена этикетка. Система отобразит файлы этикеток, которые имеются в выбранном местоположении.
5. Коснитесь файла этикетки, который необходимо удалить.
6. В окне запроса на подтверждение удаления файла выберите **Да**. Файл будет полностью удален.

- от -

Выберите **Нет**, если требуется вернуться в предыдущий экран без удаления файла.

**Примечание.** Если удалить все этикетки в категории, система автоматически удалит эту категорию (кроме категории «Мои этикетки»).

## 7 Использование системных инструментов

---

### Импорт графических изображений

Данная процедура предназначена для добавления собственных графических изображений для использования в этикетках, которые будут создаваться на принтере. Импортируемые графические изображения должны быть в поддерживаемых форматах и находиться на флеш-диске USB. Поддерживаемые форматы файлов графических изображений: метафайл Windows (\*.wmf) и точечный рисунок (\*.bmp).

---

**Примечание.** Это монохромный принтер. Импортируемые графические изображения должны быть черно-белыми.

---

Форматы метафайлов Windows (\*.wmf) представляют собой векторные изображения, которые сохраняют свою четкость при изменении размера. Точечные файлы (\*.bmp) состоят из точек, которые могут отображаться размытыми и искажаться при изменении размера изображения. Обязательно выберите правильный формат для используемых графических изображений.

**Чтобы импортировать графическое изображение, выполните следующие действия.**

1. Скопируйте графические изображения, которые необходимо импортировать, в корневой каталог флеш-диска USB, который будет использоваться.
2. Подсоедините флеш-диск USB, содержащий графические изображения, к любому доступному порту USB на принтере.

---

**Примечание.** Система одновременно поддерживает только один флеш-диск USB.




---

3. Выберите **Меню** .

## Импорт графических изображений

4. Выберите **Импорт** . Появится диалоговое окно *Импорт*.



5. В диалоговом окне *Импорт* выберите **Графическое изображение** .
6. В списке *Доступно*: выберите графическое изображение, которое необходимо импортировать. В окне предварительного просмотра выбранного графического изображения будет показана нижняя часть диалогового окна.
7. Выберите **Импорт** . Графическое изображение будет импортировано, а его имя появится в списке *Установлено*.
8. Повторяйте шаг 5 до тех пор, пока не будут выбраны все графические изображения.
9. Выберите **ОК** .

---

**Примечание.** Если свободного пространства недостаточно для сохранения импортированной графики, потребуется очистить некоторое пространство, удалив сохраненные файлы («Удаление файла этикетки» на стр. 6-4) или удалив ранее импортированные файлы («Удаление импортированной графики» на стр. 7-3), прежде чем можно будет импортировать новые графические изображения. Доступно для сохранения примерно 56 Мбайт пространства.

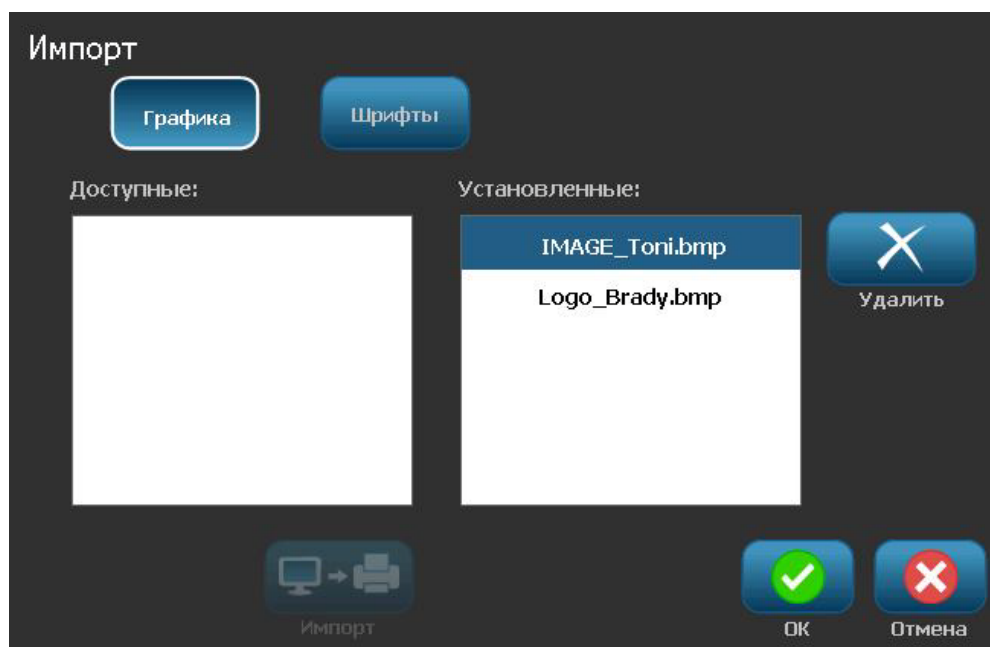
---




## Удаление импортированной графики

Данная процедура используется для удаления собственной импортированной графики, которая больше не требуется.

**Чтобы удалить графическое изображение, выполните следующие действия.**

1. Выберите **Меню** .
2. Выберите **Импорт** . Появится диалоговое окно *Импорт*.



3. В диалоговом окне *Импорт* выберите **Графическое изображение** .
4. В списке *Установлено*: выберите графическое изображение, которое необходимо удалить.
5. Выберите **Удалить** .
6. Выберите **Да**, чтобы подтвердить удаление. Графическое изображение будет удалено из списка *Установлено*.
7. Для удаления дополнительных графических изображений повторите шаг 5.
8. Выберите **ОК**  для выхода из диалогового окна.

## фигуры

На этикетку можно добавить фигуры и графические изображения. Фигуры добавляются на этикетку с помощью графического объекта.

### Чтобы добавить фигуру на этикетку:

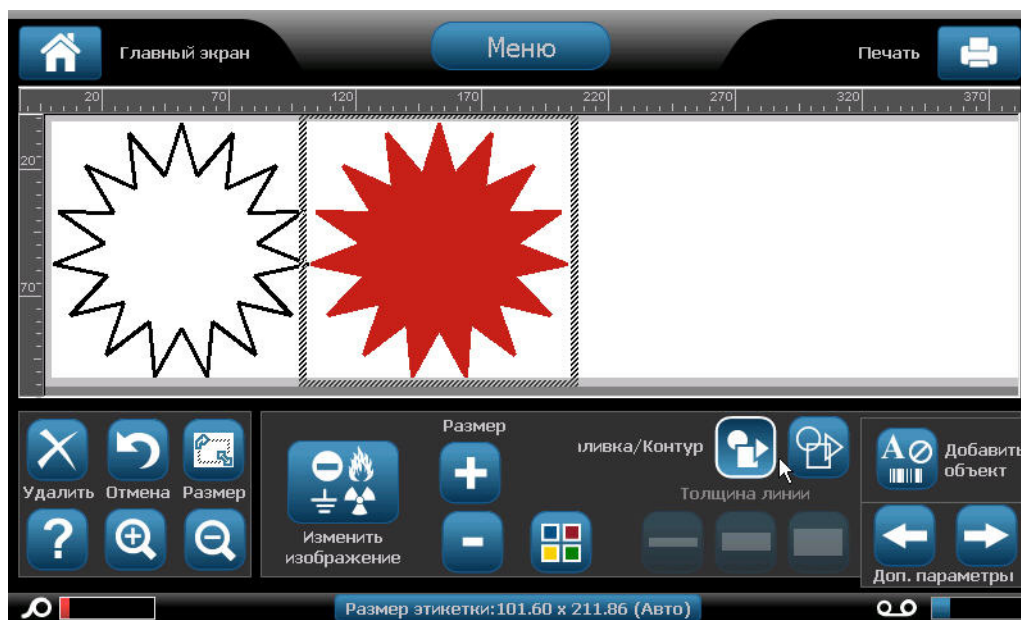
1. Коснитесь экрана редактора в том месте, где требуется добавить фигуру.
2. На панели управления Add Object (добавить объект) коснитесь кнопки

Graphic  (графика).

3. В диалоговом окне Select Graphic (выбор графического изображения) в поле Category (категория) коснитесь категории Shapes (фигуры).
4. Из списка в разделе Shapes (фигуры) выберите нужную фигуру.





Выбранная фигура будет отображена в окне редактора. Фигура может отображаться контуром или быть заполнена цветом.



**Для заполнения фигуры:**

1. На панели управления коснитесь кнопки Fill (заполнение) .

Для изменения цвета узора заполнения:

2. Коснитесь кнопки выбора цвета , коснитесь нужного цвета, затем коснитесь кнопки ОК .

Если требуется изменить заполнение обратно на контур:

3. Коснитесь кнопки Outline (контур) .

Имейте в виду, что при изменении обратно на контурный формат с формата заполнения сохраняется цвет контура, который ранее был выбран для заполнения. Например, если было выбрано заполнение фигуры красным цветом, то при возврате к контурному формату контур будет отображаться красным цветом.

## Импорт шрифтов

Данная процедура предназначена для добавления собственных шрифтов для использования в этикетках, создаваемых на принтере. Можно импортировать только шрифты True-Type.

**Чтобы импортировать шрифт, выполните следующие действия.**

1. Скопируйте шрифты, которые необходимо импортировать, в корневой каталог флеш-диска USB, который будет использоваться.
2. Подсоедините флеш-диск USB к любому доступному порту USB на принтере.

---

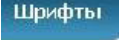


**Примечание.** Система одновременно поддерживает только один флеш-диск USB.

---

3. Выберите **Меню**  .
4. В списке меню выберите пункт **Импорт**  . Появится диалоговое окно *Импорт*.





5. В диалоговом окне *Импорт* выберите **Шрифты** .
6. В списке *Доступно* выберите шрифт, который необходимо импортировать.
7. Выберите **Импорт** . Шрифт будет импортирован, а его имя появится в списке *Установлено*.
8. Повторяйте шаг 5 до тех пор, пока не будут выбраны все шрифты.
9. Выберите **ОК** .

---

**Примечание.** Если свободного пространства недостаточно для сохранения импортированных шрифтов, потребуется очистить некоторое пространство в системе, прежде чем можно будет импортировать новые шрифты. Для очистки пространства можно удалить сохраненные файлы. Доступно для сохранения примерно 56 Мбайт пространства.

---

## Обновления принтера

Будущие обновления программного обеспечения принтера **BBP®85** можно будет загрузить на веб-сайте компании Brady по адресу: [www.bradyid.com/bbp31](http://www.bradyid.com/bbp31) или [www.bradyeurope.com](http://www.bradyeurope.com)

**Чтобы загрузить обновления для принтера, выполните следующие действия.**

1. Выберите **Поддержка >Загрузка**.
2. В списке продуктов выберите принтер **BBP®85**.
3. Инструкции по обновлению программного обеспечения на принтере см. в разделе «*Установка обновления программного обеспечения*» на стр. 7-8.

## Установка обновления программного обеспечения

### Обновление с компьютера

Данная процедура используется для обновления принтера на новую версию.

---

**Примечание.** Система одновременно поддерживает только одно устройство USB.

---

***Для обновления выполните следующие действия.***

1. Отсоедините все устройства USB, прежде чем продолжить выполнение данной процедуры.
2. Подсоедините принтер к компьютеру с помощью кабеля USB.

---

**Примечание.** Если имеются несохраненные изменения в активном файле, система выдаст запрос на сохранение файла, прежде чем продолжить обновление.

---

3. При появлении запроса запустите программу обновления на компьютере и следуйте указаниям по обновлению. После успешного завершения обновления система перезапустится автоматически.

## Обновление с флеш-диска USB



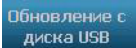
Данная процедура используется для обновления микропрограммы или программного обеспечения с флеш-диска USB, на котором имеется соответствующее обновление. Система одновременно поддерживает только одно устройство USB.

Чтобы обновить программу с флеш-диска USB, выполните следующие действия.



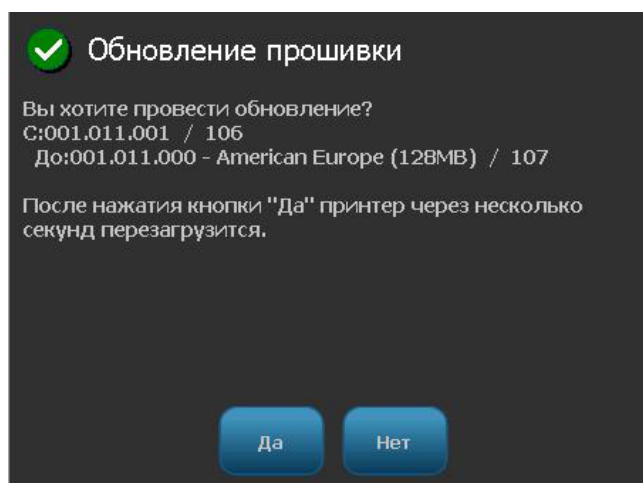
### **ВНИМАНИЕ!**

Не отключайте питание во время обновления с флеш-диска USB.

1. Подсоедините флеш-диск USB к любому доступному порту USB на принтере.
2. Нажмите **Меню** .
3. В списке меню выберите пункт **Дополнительные инструменты** .
4. Выберите **Обновление с диска USB** .

**Примечание.** Если имеются несохраненные изменения в активном файле, система выдаст запрос на сохранение файла, прежде чем продолжить обновление. Выберите **Да**, **Нет** или **Отмена**.

5. В окне запроса на продолжение обновления выберите **Да**. Принтер перейдет в режим обновления и перезапустится после завершения обновления.





## 8 Обслуживание

---

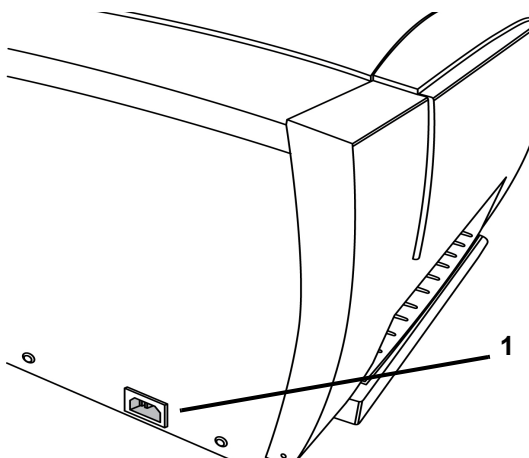
### Обслуживание принтера

#### Отключение питания и извлечение носителя из принтера

Перед выполнением любых процедур по обслуживанию, связанных с открытием крышки корпуса, необходимо отключить питание и извлечь носитель из принтера.

**Чтобы отключить питание принтера и извлечь носитель, выполните следующие действия.**

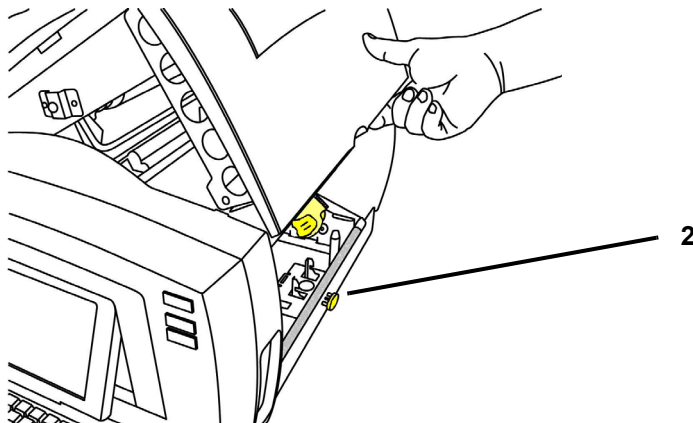
1. Отсоедините разъем питания [1] от принтера.



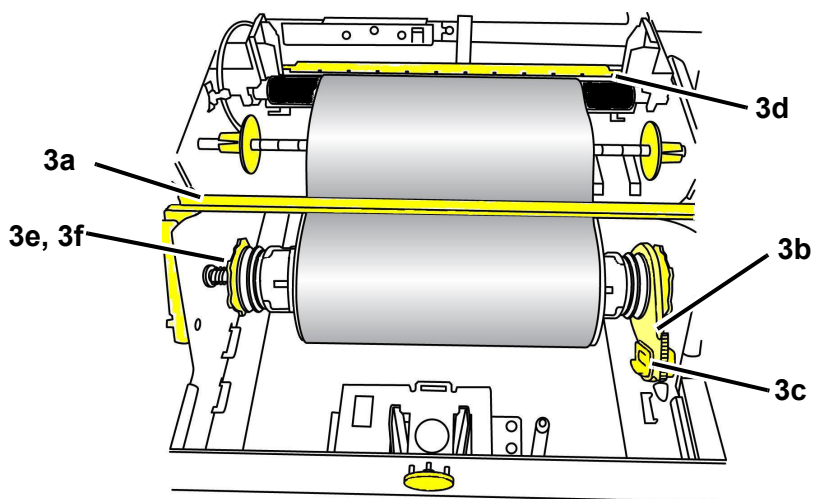
## Обслуживание принтера

Отключение питания и извлечение носителя из принтера

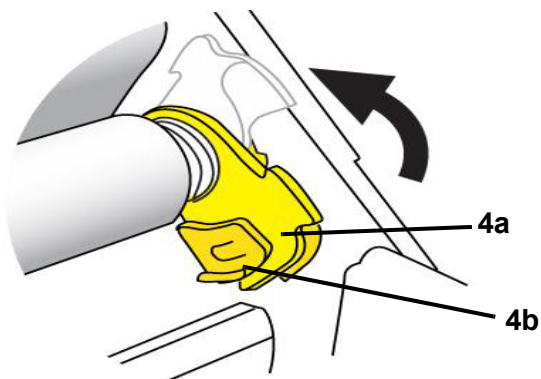
2. Нажмите желтую кнопку **[2]** на боковой панели и поднимите крышку корпуса, чтобы открыть его.



3. Чтобы извлечь носитель, выполните следующее.
  - a. Если очиститель носителя **[3a]** установлен, передвиньте его в крайнее правое положение (стоя лицом к дисплею).
  - b. Поверните желтый флажок ячейки памяти **[3b]** вверх и извлеките из сенсора желтой ячейки памяти **[3c]**.
  - c. Поверните рулон носителя, пока передняя кромка не выйдет из прорези подачи **[3d]** и носитель не начнет наматываться на подающий рулон.
  - d. Придавливая конус носителя **[3e]** с левой стороны принтера, возьмитесь за катушку для ленты и потяните ее к себе.
  - e. Когда втулка рулона носителя снимется с желтого конического зажима привод **[3f]**, поднимите катушку для ленты и достаньте ее из принтера.



4. Чтобы извлечь риббон, выполните следующее.
  - a. Поверните желтый флажок ячейки памяти **[4a]** на рулоне риббона вверх и извлеките из сенсора желтой ячейки памяти **[4b]**.
  - b. Зацепите крючок флажка ячейки памяти в корпусе картриджа риббона.



5. Прижимая пружину с левой стороны принтера, возьмитесь за обе стороны корпуса картриджа и потяните на себя, затем поднимите картридж и достаньте его из принтера.

## Очистка принтера

### *Очистка налета с принтера и клавиатуры*

Каждый раз при выполнении обслуживания принтера необходимо также очищать его от налета, появляющегося от материала.

#### Необходимые материалы

- Бутылка со сжатым воздухом, приобретается в местных магазинах (например, HOSA AIR-464 Gear Duster)
- Ткань, не оставляющая ворса
- Изопропиловый спирт
- Защитные очки

**Чтобы удалить осадок в принтере, выполните следующие действия.**



#### **ВНИМАНИЕ!**

*При использовании сжатого воздуха всегда надевайте защитные очки.*

---

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. раздел «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на стр. 8-1).
2. Надев защитные очки, подавайте сжатый воздух на все детали принтера и клавиатуру, где образовался налет.

---

**Примечание.** При отсутствии сжатого воздуха используйте ткань, не оставляющую ворса, слегка смоченную в изопропиловом спирте, и вытрите налет.

---

3. Если необходимо, используйте для чистки клавиш на клавиатуре влажную ткань, не оставляющую ворса.
4. Установите на место риббон и ленту.
5. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.



## **Очистка сенсорного экрана**

### Необходимые материалы

- Ткань, не оставляющая ворса, неабразивная
- Изопропиловый спирт
  - от -
- Предварительно смоченная ткань (которая подходит для очистки экранов компьютера)

**Чтобы почистить сенсорный экран, выполните следующие действия.**

---

**Примечание.** Обычные чистящие средства, содержащие аммиак, мыло или другие кислоты могут повредить экран. Используйте только не оставляющую ворса ткань, смоченную в изопропиловом спирте.

---

1. Слегка смочите ткань, не оставляющую ворса, смоченную в изопропиловом спирте, или используйте предварительно смоченную ткань, подходящую для чистки экрана компьютера.
2. Аккуратно протрите экран влажной тканью, пока не будет удален весь налет.

## **Очистка лезвия резака**

Если принтер остановится во время цикла резки, то, вероятно, требуется чистка резака. Чистка должна выполняться авторизованным специалистом сервисного центра. Обратитесь за помощью в отдел технической поддержки.

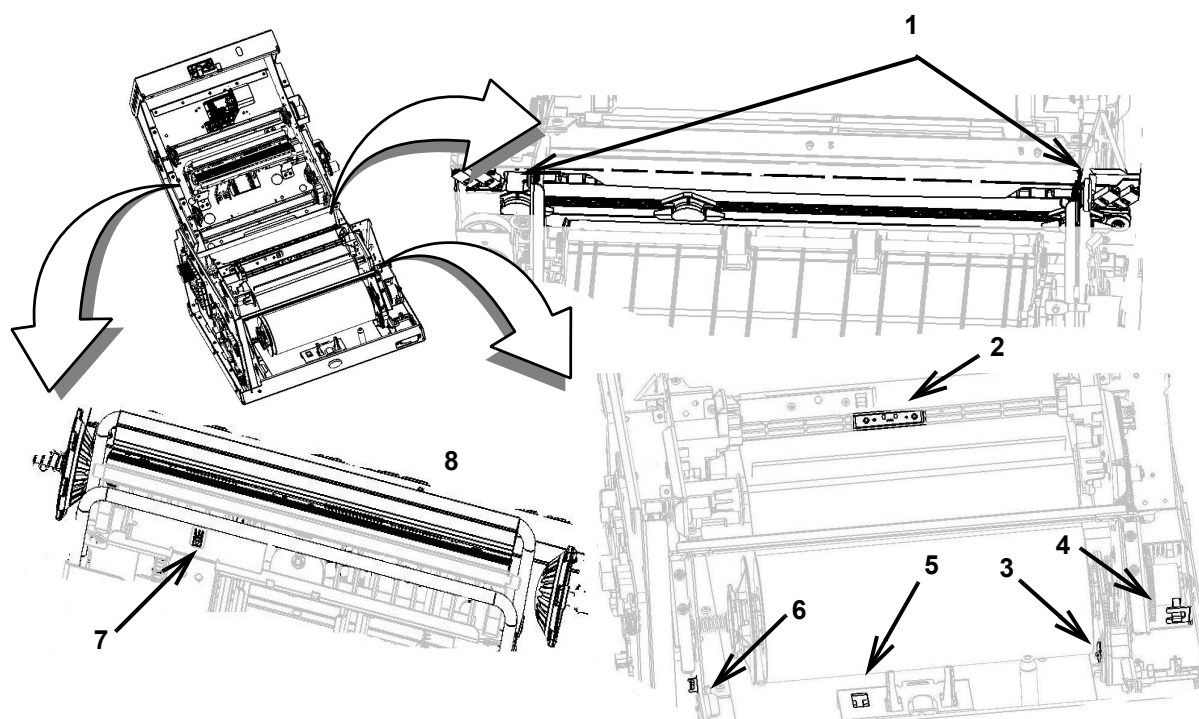
## Обслуживание принтера

### Очистка принтера

#### Чистка сенсоров

Сенсоры находятся внутри принтера и могут быть покрыты пылью, которая появляется при резке носителя. Расположение сенсоров показано на рисунке.

1	Исходное положение резака	5	Крышка открыта
2	Фасонная форма и передний край	6	Очиститель ленты
3	Ячейка памяти Smart Cell	7	Калибровка цветов
4	Исходное положение выброса	8	Печатающая головка



### Необходимые материалы

- Набор для чистки ВВР31 (номер по каталогу В31-ССТ)
- Изопропиловый спирт (рекомендуется 99 %)

### ***Для очистки сенсоров выполните следующие действия.***

1. При необходимости отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. раздел «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на стр. 8-1).
2. С помощью предварительно смоченного поролонового тампона аккуратно протрите поверхность сенсоров носителя в местах, показанных на рисунке. Не допускайте отделения капель спирта с тампона.

---

**Примечание.** Сенсор цвета необходимо очищать каждые 12 000 дюймов (30 480 см) печати с помощью ватной палочки, чтобы избежать ошибок при определении цвета. Для просмотра суммарного количества напечатанных дюймов выберите **меню>Дополнительные инструменты>Диагностика>Сведения**.

---

## Обслуживание принтера

### Очистка принтера

#### Чистка области выхода

В ходе данной процедуры выполняется очистка области выхода лезвия резака и выходной камеры.

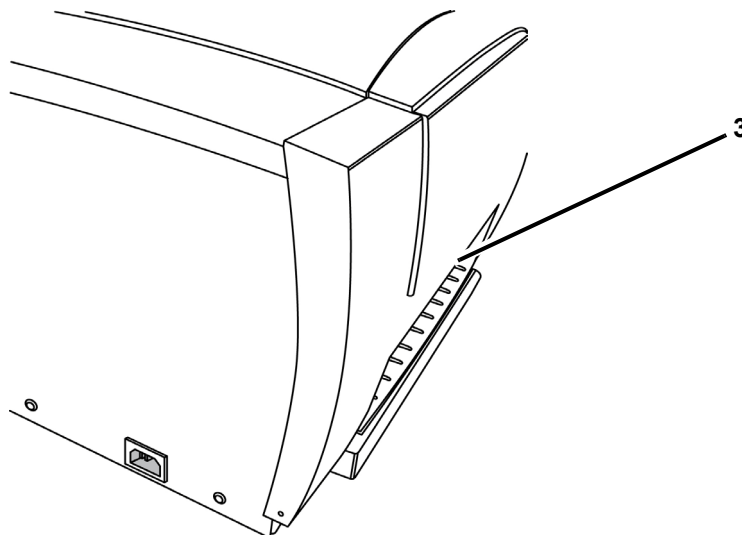
**Примечание.** Область выхода необходимо чистить после очистки режущего лезвия и сенсоров. Возможно повреждение чистящего тампона во время чистки области выхода.

#### Необходимые материалы

- Набор для чистки **ВВР®31** (категория номер В31-ССТ)
- Изопропиловый спирт

**Чтобы почистить выходную камеру, выполните следующие действия.**

1. Если необходимо отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. раздел *Отключение питания и извлечение носителя из принтера* на стр. 1).
2. С помощью предварительно смоченных в спирте тампонов из набора для очистки почистите вход выходной камеры и тракт выходной камеры [3].
3. Установите на место риббон и ленту.
4. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.



### Удаление пыли

Пыль, которая вносится материалом, может скапливаться внутри устройства. Если внутри скопится достаточно большое количество пыли, протрите устройство, выполнив следующую процедуру.

#### Необходимые материалы

- Набор для чистки **ВВР®31** (категория номер В31-ССТ)
- Изопропиловый спирт
- Бутылка со сжатым воздухом, приобретается в местных магазинах (например, HOSA AIR-464 Gear Duster)

**Чтобы удалить пыль из устройства, выполните следующие действия.**



#### **ВНИМАНИЕ!**

*При использовании сжатого воздуха всегда надевайте защитные очки.*

---

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. раздел *Отключение питания и извлечение носителя из принтера* на стр. 1).
2. Подайте сжатый воздух на все видимые области внутри принтера, чтобы удалить скопившуюся пыль.
3. С помощью ткани, смоченной в изопропиловом спирте, удалите оставшуюся пыль внутри принтера.
4. Протрите крышку корпуса, а также раму принтера, чтобы удалить грязь и налет.

## Очистка печатающей головки

### Необходимые материалы

- Набор для чистки **ВВР®31** (категория номер V31-ССТ)
- Изопропиловый спирт

**Чтобы почистить печатающую головку, выполните следующие действия.**

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. раздел *Отключение питания и извлечение носителя из принтера* на стр. 1).
2. Заполните пластиковую бутылку из набора для чистки изопропиловым спиртом.

---

**Примечание.** Не протирайте тампоном область печатающей головки бронзового цвета.

---

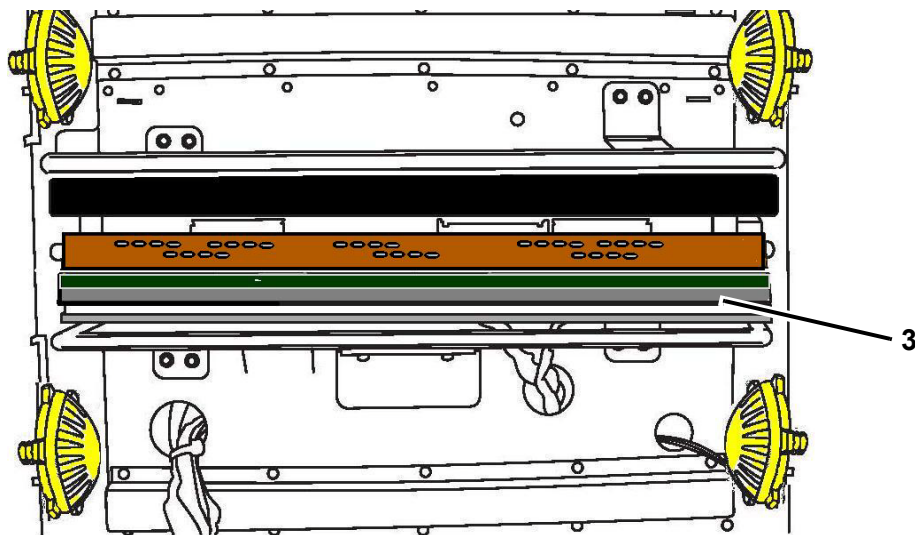
3. Смочите в спирте один из поролоновых тампонов из набора для чистки и аккуратно протрите зеленую и черную области печатающей головки [3].



### **ВНИМАНИЕ!**

*Используйте только материалы, поставляемые в наборе для чистки. В случае использования других материалов возможно серьезное повреждение печатающей головки.*

---



4. Установите на место риббон и ленту.
5. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

## Замена очистителя носителя

Принтер **ВВР®85** оборудован специальными очистителями, обеспечивающими максимальную возможную чистоту риббона и ленты для высокого качества печати.

Чтобы обеспечить высокое качество печати, необходимо заменять прокладки очистителя после использования примерно 5 (пяти) рулонов риббона или ленты. Несколько сменных прокладок поставляется с системой, дополнительные можно купить у дистрибьютора.

### Необходимые материалы

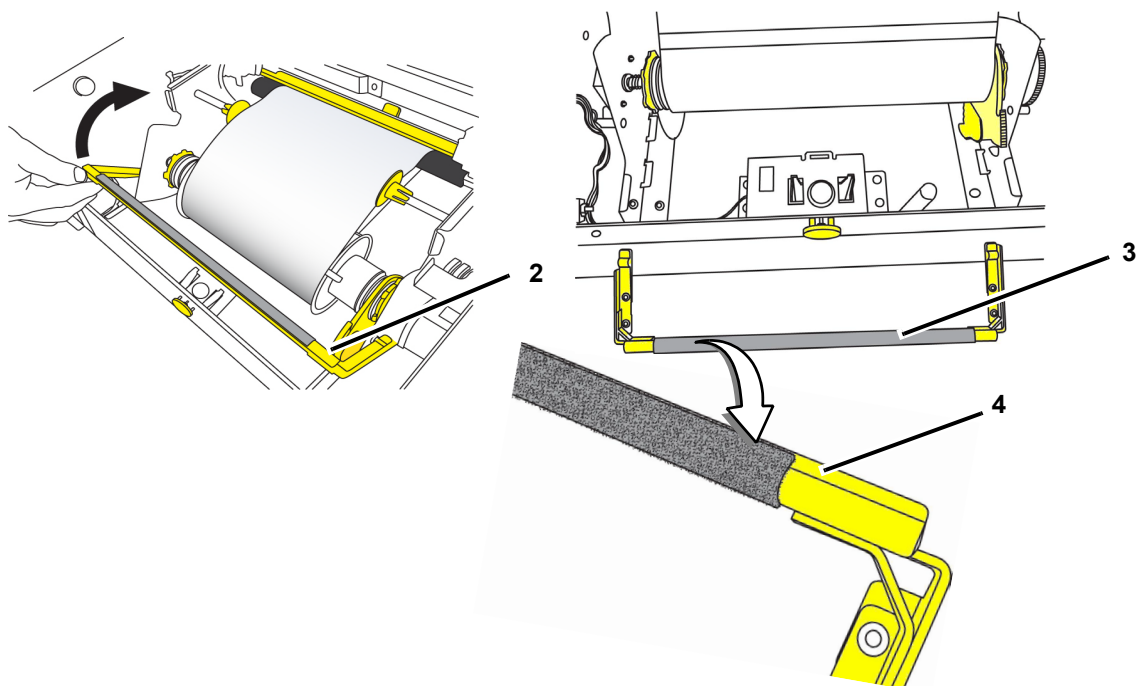
- В85-WIPER

**Чтобы заменить очиститель носителя, выполните следующие действия.**

1. Отключите питание и извлеките носитель из принтера (см. раздел «Отключение питания и извлечение носителя из принтера» на стр. 8-1).
2. Освободите кронштейн очистителя **[2]**, передвинув в крайнее правое положение (стоя лицом к дисплею).
3. Возьмитесь с обеих сторон за рычаги кронштейна очистителя и осторожно снимите с переднего и заднего штифтов очистителя, затем положите кронштейн очистителя на плоскую поверхность **[3]**.
4. Чтобы заменить прокладку очистителя носителя, выполните следующие действия.
  - a. Поднимите и снимите прокладку с металлической пластины кронштейна очистителя **[4]**.
  - b. Протрите кронштейн очистителя изопропиловым спиртом, чтобы удалить остатки клея.
  - c. Снимите подложку с новой прокладки очистителя и расположите ее на кронштейне очистителя. Располагайте прокладку осторожно, чтобы она легла плоско.
5. Установите на место риббон и ленту.
6. Закройте все крышки и подсоедините шнур питания.

## Обслуживание принтера

### Устранение замятий



### Устранение замятий

**Чтобы устранить замятия в принтере, выполните следующие действия.**

1. Удалите поврежденный риббон и/или носитель из принтера.
2. Проверьте наличие повреждений печатающей головки, лезвий резака, сенсоров и т.д.
3. Проверьте, требуется ли очистка. Если требуется очистка, подробнее см. в разделе «Очистка принтера» на стр. 8-4.
4. Повторно установите риббон и носитель и удалите все сообщения об ошибках.

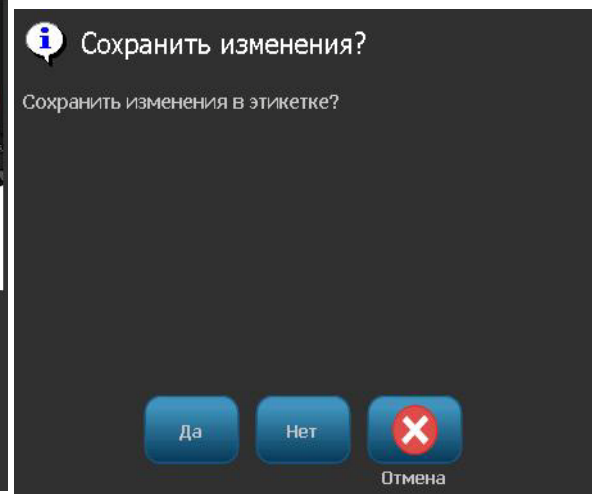
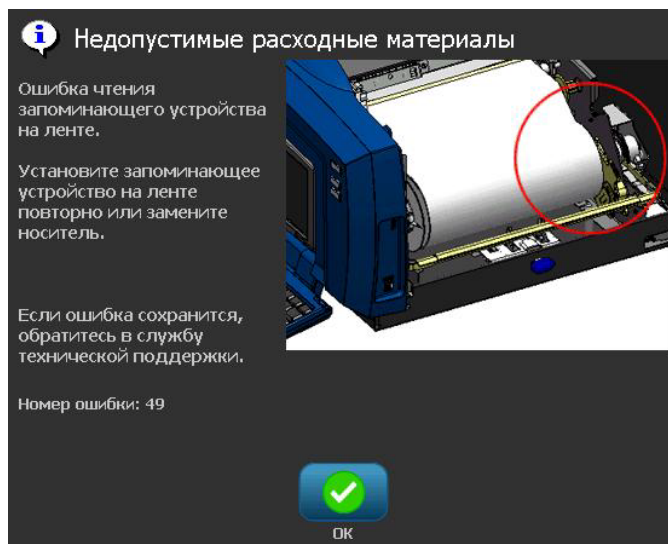


## 9 Поиск и устранение неисправностей

### Сообщения

Принтер этикеток **BBP®85** содержит изображения и анимации, где описано (или показано), какие действия необходимо выполнить для закрытия сообщений или устранения ошибок.

Следующий пример приведен исключительно для иллюстрации и может не отражать точный текст сообщения.



## Решение проблемы

Сообщения указывают проблему для выполняемой задачи, а также содержат возможные действия по устранению. В следующих разделах приведена дополнительная информация по устранению ошибок принтера.

### Аппаратные ошибки

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
Клавиатура работает с перерывами или не работает совсем.	Одна или несколько клавиш залипли.	Найдите залипшие клавиши. Нажмите клавишу, чтобы устранить залипание. Почистите клавиатуру (см. раздел «Очистка налета с принтера и клавиатуры» на стр. 8-4).
Принтер слишком нагрелся. Задание на печать отменено.  Ошибка: 18	Перегрев печатающей головки.	Достигнута максимально допустимая температура для печатающей головки. Дайте ей остыть в течение примерно 10 минут, затем возобновите печать.
Принтер слишком холодный. Задание на печать отменено.  Ошибка: 20	Печатающая головка не достигла рабочей температуры.	Обычный рабочий диапазон составляет 50 – 104 °F (10 – 40 °C). Перед печатью дайте принтеру прогреться до рабочей температуры.
Резак не функционирует.  Ошибка: 80	Замятие у резака.	Удалите материал в тракте у резака. Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Ошибка принтера  Ошибка: 85	Принтер выполнил подачу фасонного носителя, однако не распознал прорезь. Возможно, требуется очистка сенсора или он неисправен.	Проверьте и очистите тракт подачи носителя, а затем заново загрузите носитель. Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.

## Ошибки носителя

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
Подача этикеток не осуществляется.	Неправильно вставлен передний край рулона этикеток. - или - Передний край ленты этикеток неровный или рваный (не прямой).	Правильно установите носитель - или - Обрежьте ровно передний край ленты этикеток.
Ошибка принтера. Замятие материала. Задание на печать отменено.	Носитель находится внутри направляющих, однако отсутствует у сенсора переднего края. - или - Носитель имеется у сенсора переднего края, однако отсутствует внутри направляющих. - или - Замятие материала в принтере.	Заново установите носитель, а затем повторно запустите задание на печать.
Носитель смещается при печати рамки вокруг этикетки, что приводит к небольшому отклонению рамки.	Неправильно отрегулированы направляющие носителя, в результате чего образуется слабина, позволяющая ленте смещаться во время печати.	Отрегулируйте направляющие, чтобы они плотно прилегали к носителю. Для точной настройки рамки см. раздел «Настройка смещения при печати» на стр. 5-8

## Решение проблемы

### Ошибки риббона

## Ошибки риббона

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
<p>Установите риббон следующего цвета: &lt;имя цвета&gt;.</p> <p>Ошибка: 63</p>	<p>Цвет риббона не соответствует заданию печати. Сообщение появляется, когда выбранный цвет риббона не найден на панели этикеток.</p> <p>Если установлен панельный риббон с плашечными цветами, то при выборе пользователем варианта <i>Продолжить с текущим риббоном</i> для печати требуемого цвета используется следующая цветовая панель на риббоне.</p> <p>Если установлен монохромный риббон, то при выборе пользователем варианта <i>Продолжить с текущим риббоном</i> задание печати продолжается установленным цветом.</p> <p>Если пользователь открывает и закрывает крышку принтера, принтер проверяет цвет нового риббона и возобновляет печать, если требуемый цвет доступен. Если требуемый цвет на новом риббоне недоступен, отображается сообщение <b>Цвет риббона</b>.</p>	<p>Установите риббон и закройте крышку или нажмите кнопку <b>Продолжить с текущим риббоном</b>.</p>
<p>Требуемая цветовая панель не обнаружена. Замените риббон. Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.</p> <p>Ошибка: 84</p>	<p>Требуемая цветовая панель не обнаружена. Таймаут при поиске принтером правильной цветовой панели. Ячейка памяти показывает, что нужный цвет есть, но система не может его найти.</p>	<p>Замените риббон.</p> <p>Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.</p>

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
<p>Риббон закончился (рулон достиг фиолетового хвоста).</p> <p>Задание печати может быть продолжено с новым риббоном. Замените риббон.</p> <p>Номер ошибки: 57</p>	<p>Закончился риббон. Риббон достиг конца рулона и фиолетового хвоста при переходе к следующей цветовой панели.</p> <p>Задание печати будет продолжено с новым риббоном.</p>	<p>Замените риббон.</p>
<p>Риббон закончился (рулон достиг пурпурного хвоста).</p> <p>Задание печати отменено.</p> <p>Удалите незаконченный отпечаток, замените риббон и закройте крышку принтера. Затем нажмите клавиши Alt+F2, чтобы прокрутить и разрезать ленту.</p> <p>Номер ошибки: 58</p>	<p>Закончился риббон. Риббон достиг конца рулона и фиолетового хвоста при активной печати. Задание печати будет отменено.</p>	<p>Удалите незавершенную этикетку.</p> <p>Замените риббон и закройте крышку.</p> <p>Нажмите клавиши подачи и обрезки, чтобы прокрутить и обрезать ленту.</p>

## Решение проблемы

### Ошибки риббона

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
<p>Текст слишком длинный для нескольких цветов.</p> <p>Нажмите любую клавишу, чтобы продолжить.</p>	<p>1. Возникает, если установлен монохромный риббон и принтер обнаруживает второй цвет в новой области. Если существующий текст уже длиннее, чем поддерживаемая максимальная длина этикетки, то пользователю предлагается заменить риббон.</p> <p>2. Возникает, если установлен монохромный риббон и в этикетку добавлен второй цвет. Если существующий текст уже превышает максимальную длину многоцветной печати, то пользователю предлагается заменить риббон.</p> <hr/> <p><b>Примечание.</b> В обоих этих примерах единственным способом успешного выполнения печати этикетки является использование монохромных риббонов и их замена между проходами печати.</p>	<p>Замените риббон.</p>

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
<p>Неизвестный тип материала.</p> <p>Тип риббона: панельный/монохромный</p>	<p>1. При включении питания система проверяет тип установленного риббона.</p> <p>Если риббон не установлен, отображается сообщение «Неизвестный тип материала» и пользователю предлагается установить риббон.</p> <hr/> <p><b>Примечание.</b> Если пользователь нажимает кнопку <i>Продолжить</i>, не установив риббон, то в окне <i>Риббон</i> отображается сообщение об ошибке, предлагающее пользователю выбрать тип риббона для использования при печати этикетки без установки другого риббона.</p>	<p>Установите риббон или нажмите кнопку <b>Продолжить</b>, чтобы напечатать задание без замены риббона.</p>
<p>Текущий цвет риббона: Черный</p> <p>Для этого многоцветного задания загрузите этот риббон последним.</p> <p>Чтобы продолжить, загрузите другой требуемый риббон и нажмите любую клавишу.</p>	<p>Текущий установленный риббон — это непрерывный монохромный черный риббон.</p> <hr/> <p><b>Примечание.</b> При выборе многоцветного задания печати качество этикетки выше, если черный цвет печатается последним по другим цветам.</p>	<p>Загрузите риббон требуемого цвета.</p>

## Решение проблемы

Ошибки ячейки Smart Cell

### Ошибки ячейки Smart Cell

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
Память, ошибка проверки носителя  Ошибка: 48	Установлен неверный расходный материал.  Сенсор носителя не может обнаружить тип расходного материала.	Откройте крышку и установите ленту правильно. Сообщение автоматически исчезнет.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, ошибка подключения к носителю  Ошибка: 49	Принтеру не удается выполнить чтение/запись в ячейку памяти ленты.	Откройте крышку и установите ленту правильно. Сообщение автоматически исчезнет.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, ошибка контроля CRC носителя  Ошибка: 50	Если рассчитанное значение CRC не соответствует значению, считанному из ячейки smart cell ленты, данные могут быть повреждены.	Откройте крышку и установите ленту правильно. Сообщение автоматически исчезнет.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, неверная версия носителя  Ошибка: 51	Неверная версия ячейки памяти ленты. - или - Неверный класс принтера. - или - Неверная версия принтера.	Откройте крышку и установите ленту правильно. Сообщение автоматически исчезнет.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, нулевой остаток носителя  Ошибка: 52	Количество футов ленты уменьшилось до нуля.	Установите новый рулон ленты.
Память, носитель с прямой теплопередачей  Ошибка: 61	Загружен риббон и лента с прямой теплопередачей.	Удалите риббон.







Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
Память, слишком узкий риббон  Ошибка: 62	Риббон уже, чем лента, и создаст проблемы при печати.	Установите риббон правильного размера для используемой ленты.
Память, ошибка проверки риббона  Ошибка: 64	Неверный код в ячейке памяти риббона.	Откройте крышку и установите риббон правильно. Сообщение автоматически исчезнет.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, ошибка подключения к риббону  Ошибка: 65	Риббон не установлен, принтеру не удается выполнить чтение или запись в ячейку памяти риббона.	Вставьте риббон. Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, ошибка контроля CRC риббона  Ошибка: 66	Если рассчитанное значение CRC не соответствует значению, считанному из ячейки smart cell риббона, данные могут быть повреждены.	Откройте крышку и установите риббон правильно. Сообщение автоматически исчезнет.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, неверная версия риббона  Ошибка: 67	Неверная версия ячейки памяти риббона. - или - Неверный класс принтера. - или - Неверная версия принтера.	Откройте крышку и установите риббон правильно. Сообщение автоматически исчезнет.  Если ошибка сохранится, обратитесь в службу технической поддержки.
Память, нулевой остаток риббона  Ошибка: 68	Количество футов риббона уменьшилось до нуля.	Вставьте новый риббон.
Память, несоответствие носителя и риббона  Ошибка: 69	Предпочтительный риббон или предпочтительный дополнительный риббон в ячейке Smart Cell ленты не совпадает со значением типа носителя ячейки Smart Cell риббона.	Установите нужный тип риббона.

## Решение проблемы

### Ошибки питания

## Ошибки питания

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
Принтер не включается.	Кабель электропитания отключен от принтера или стенной розетки.	Проверьте кабель электропитания.
Экран застывает.	Ошибка пользовательского интерфейса	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нажмите кнопку <b>Питание</b> , чтобы выключить принтер.</li> <li>2. Нажмите кнопку <b>Питание</b>  еще раз, чтобы включить принтер.</li> </ol> <p>Если при нажатии кнопки питания принтер не отключается, выполните следующее.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Нажмите и удерживайте кнопку <b>Питание</b>  более 5 секунд, чтобы произвести сброс машины.</li> <li>4. Когда принтер сбросится, отпустите кнопку <b>Питание</b> .</li> </ol>

## Ошибки печати

Ошибка/Сообщение	Причина	Способ устранения
Печать очень бледная.	Риббон не прокручивается должным образом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натяните риббон, подкрутив верхнюю катушку перемотки вниз, пока не будут устранены все места слабину.</li> <li>Попробуйте печатать с другим картриджем риббона.</li> </ul>
	Возможно, слишком низкая энергия печати.	Настройте энергию печати (см. раздел « <i>Настройка энергии печати</i> » на стр. 5-8).
Этикетка выходит пустая.	Этикетка или риббон не установлены надлежащим образом или закончился риббон.	Повторно установите картридж с риббоном. - или - Установите новый риббон.
Низкое качество печати.	Риббон и носитель этикетки несовместимы, или используется неправильное сочетание материала этикетки и риббона.	Убедитесь, что установлен риббон, совместимый с типом используемых этикеток. - или - Измените сочетание риббона и этикетки.
	Скопление пыли или клеящих веществ на печатающей головке.	Почистите печатающую головку (см. раздел « <i>Обслуживание принтера</i> » на стр. 8-1).
	Загрязнен очиститель носителя.	Замените очиститель носителя (см. раздел « <i>Обслуживание принтера</i> » на стр. 8-1).
На этикетке непропечатанные области или полосы.	Складки на риббоне.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натяните риббон, подкрутив катушку, пока не будут устранены все места слабину.</li> <li>Попробуйте печатать с другим картриджем риббона.</li> </ul>
Принтер не готов. Ошибка: 15	Крышка риббона открыта.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте и зафиксируйте крышку принтера.</li> </ul>
Ошибка принтера Ошибка: 16	Во время печати была открыта крышка.	Закройте крышку, чтобы продолжить.



## А Словарь терминов

Далее приведены определения терминов, которые используются в настоящем руководстве.

- **Выравнивание** page 16: обозначает способ выравнивания строк в текстовом объекте. Может быть горизонтальное и вертикальное выравнивание.
- **Автоматический размер** page 6: при настройке длины этикетки означает автоматическую настройку длины этикетки по размеру данных, добавляемых на этикетку. Применяется только для непрерывного носителя. При настройке размера текста означает автоматическую настройку максимально возможного размера текста, который помещается на этикетке.
- **Штрих-код** page 5: штрих-код - это серия черных и белых полос и белых интервалов переменной ширины. Линейные штрих-коды основаны на полосах или пропусках, высоте полос, положении полос или расстоянии до соседних полос.
  - **Символ проверки штрих-кода:** определяет символику штрих-кода, а также позволяет сканеру считывать данные в правильном порядке.
  - **Начальный и конечный символы штрих-кода:** начальный и конечный символы помогают определить ошибки в процессе печати. Доступные параметры:
    - Ё **Включить символ проверки:** вкл/выкл. Добавляет символ проверки в штрих-код. Применяется не для всех символик.
    - Ё **Символ проверки читаемости:** отображает символ проверки на этикетке, если также выбран параметр *Включить символ проверки*. Применяется не для всех символик.
    - Ё **Начало/окончание читаемости:** отображает начальный и конечный символы (\*) на этикетке (применяется не для всех символик).



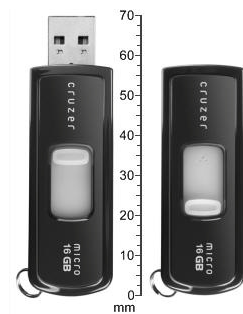
- **Соотношение штрих-кода:** соотношение толщин между узкой полосой и широкой полосой. Обычно соотношение составляет от 2:1 до 3:1.
- **Плотность штрих-кода:** количество символов, которое можно записать в определенном пространстве, обычно в линейном дюйме. Размер «X» определяет плотность штрих-кода. Штрих-коды с высокой плотностью имеют меньшее значение (например, 5 мил), а штрих-коды с низкой плотностью имеют большее значение (например, 55 мил). Если размер «X» небольшой, то площадь, которая требуется для каждого символа, меньше, чем когда размер «X» большой; таким образом штрих-код может содержать больше данных на линейный дюйм и говорят, что они имеют большую плотность. На ширину штрих-кода влияют следующие 3 переменные:
  - Ё **Символика:** ширина полос и пробелов в различных символиках отличается.
  - Ё **Соотношение широких и узких элементов:** обычно изменение ширины самой узкой полосы относительно ширины самой толстой полосы.
  - Ё **Ширина самой узкой полосы (размер x):** самый распространенный среди пользователей компонент переменной плотности изменяется в тысячах на дюйм или милах. Штрих-коды с очень высокой плотностью могут иметь плотность до 3 мил.
- **Категория** [стр. 3-1, 4-4, 6-1, 6-3, 6-4]: группа связанных элементов (символов, графических изображений, файлов).
- **Уплотнение** page 18: сжатие текстовых символов по горизонтали без изменения по вертикали, то есть искажение шрифта. При этом размер шрифта не изменяется.
- **По умолчанию** page 16: предварительно определенное действие или настройка. Это действие или настройка, используемые в том случае, если пользователь не вносит изменений.
- **Редактор** page 5: область на дисплее, используемая для создания и редактирования этикеток.
- **Разрежение** page 18: расширение текстовых символов по горизонтали без изменения по вертикали, то есть с искажением шрифта. При этом размер шрифта не изменяется.
- **Внешний диск USB** [стр. 6-1, 6-4]: Съёмное устройство, например флеш-диск USB .
- **Подача** page 9: физическое перемещение носителя без печати.
- **Атрибут шрифта** page 12: общий термин, относящийся к атрибутам текстовых символов. Включает полужирный, курсив, подчеркивание, размер, верхний и нижний индексы.
- **Размер шрифта** page 14: размер символов, часто измеряемый в “пунктах”, хотя иногда измеряется и в дюймах или миллиметрах.
- **Рамка** page 34: распечатываемый контур вокруг этикетки или ее части.

- **Функция:** действие или операция. Часто используется на клавише клавиатуры для доступа к дополнительным функциям от других клавиш.
- **Графика:** изображение или визуальное представление объекта. Любое нефотографическое изображение или (нетекстовый) символ.
- **Смещение по горизонтали** page 10: смещение изображения (распечатываемой части этикетки) вправо или влево.
- **Внутренняя память** page 1: память, встроенная в устройство, которая используется для постоянного хранения файлов, графики, шрифтов, шаблонов и т.п.
- **Клавиша:** физический компонент, обычно на клавиатуре. Используется для ввода данных и навигации.
- **Сочетания клавиш** page 19: сочетания клавиш, которые при одновременном нажатии приводят к вводу специально символа или символа с диакритическими знаками. Типы сочетаний клавиш:
  - **Alt Gr** (альтернативная графика): клавиша-модификатор, которая используется для доступа к альтернативным символам, представленным на клавиши в виде третьего или четвертого символа с правой стороны. Клавиша доступа также зависит от состояния клавиши “Caps Lock” и типа выполняемого переключения.
  - **Alt Gr Lock:** клавиша, которая переключает клавиатуру между доступом в режиме Alt Gr и без Alt Gr для определенных клавиш.
  - **Caps Lock:** клавиша, которая переключает режим строчных и прописных букв на клавиатуре для всех буквенных клавиш, на другие клавиши воздействия не оказывает.
  - **Shift:** клавиша-модификатор, которая используется для доступа к альтернативным “заглавным” символам на клавишах. Клавиша доступа также зависит от состояния клавиши “Caps Lock” и типа выполняемого переключения.
  - **Shift Lock:** версия клавиши caps lock, которая влияет на все клавиши аналогично клавише shift.
- **Этикетка:** область на дисплее, где находятся текст, графика и штрих-коды. Отдельная “страница” или единицы выходных данных.
- **Носитель:** материал, на котором печатаются этикетки. Включает “ленту” (непрерывную) и “этикетку” (фасонной формы).
- **Меню** page 5: отображение параметров, предлагаемых для пользователя. Существует несколько типов меню (например, всплывающие, каскадные, раскрывающиеся, перемещающиеся и т.д.).
- **Зеркальная печать** page 6: печатное изображение, которое подходит для печати в зеркале или с задней стороны этикетки.
- **Объект** page 1: дискретные данные, графика или элемент штрих-кода на этикетке, который перемещается как единое целое.

- **Энергия печати** page 8: определяет, сколько тепла подводится к печатающей головке при печати этикетки. Во время печати к элементам печатающей головки подводится тепло, что приводит к переносу чернил на материал этикетки, когда он проходит под печатающей головкой. Чем выше энергия печати, тем больше чернил передается на этикетку (то есть больше тепла на нагревательном элементе). Поэтому если печать неоднородная, можно увеличить энергию печати, чтобы на этикетку переносилось больше чернил с риббона. Однако если риббон во время печати прилипает или обрывается, энергия тепла может быть очень большой и ее следует уменьшить.
- **Смещение при печати** page 10: значение, на которое немного перемещается изображение от своего «номинального» положения в одном или другом направлении на этикетке. Настройка смещения обычно используется для точной настройки печатного изображения на этикетке фасонной формы или небольшого перемещения изображения ближе или дальше от края непрерывного материала.
- **Пропорциональное изменение размера** page 31: равномерное масштабирование объекта или текста. Объект сохраняет свой размер как в горизонтальном, так и вертикальном направлениях.
- **Непропорциональное изменение размера** page 32: неравномерное масштабирование объекта или текста. Размер объекта искажается в направлении изменения размера.
- **Обратная печать** page 18: атрибут, применяемый к объекту, когда цвета фона и текста меняются местами.
- **Поворот** page 35: поворот данных этикетке на некоторое количество градусов (принтер поддерживает поворот только на 90, 180 и 270 градусов).
- **Экран:** единица содержимого программного обеспечения, которая отображается на дисплее (может также называться страницей или окном). Не путать с самим физическим дисплеем.
- **Последовательность/сериализация/последовательный** page 36: создание серии буквенных и цифровых символов для последующих этикеток. Также называется переменными данными.
- **Маркеры изменения размера** page 32: небольшие стрелки, которые появляются в углу (пропорциональное изменение размера) и по бокам (непропорциональное изменение размера) объекта.
- **Расходные материалы:** включает риббон, носитель или и то и другое.
- **Шаблон** page 1: этикетка с предварительно определенными областями содержимого или местами заполнителями для данных.
- **Отмена** page 2: восстановление последней операции редактирования. Например, если был удален или изменен сегмент текста, то при выполнении операции отмены будет восстановлен исходный текст.



- **Устройство USB** (универсальная последовательная шина) [стр. 2-13, 7-7]: интерфейс plug-and-play между компьютером и другими устройствами. Устройство USB может представлять собой кабель **типа В**, который подключает компьютер к устройству (например, принтеру **ВВР®85**), или небольшое портативное устройство хранения данных (например, флеш-диск).



**Флеш-диск USB**

- **Смещение по вертикали** page 10: смещение изображения (распечатываемой части этикетки) вверх или вниз.
- **Вертикальный текст** page 17: текстовые символы расположены один над другим, так что последующие символы отображаются под предыдущими.
- **Мастер** page 14: совокупность запросов, которые помогают пользователю выполнить определенные действия.



## В Сопоставление символов и раскладки клавиатур

Настройки клавиатур отличаются в зависимости от региона. Список символов с диакритическими знаками, доступных для каждой настройки клавиатуры, см. в разделе «Сопоставление символов» на стр. В-1. Графическую схему конфигураций клавиатуры см. в разделе «Раскладки клавиатур» на стр. В-9.

При использовании в сочетании с клавишами <Shift> и <AltGr> клавиатуры поддерживают множество символов. Положение, в котором отображается символ на клавише, показывает, какое сочетание клавиш необходимо использовать для доступа к этому символу.

Полное описание использования специальных символов см. в разделе «Ввод специальных символов» на стр. 4-22.

### Сопоставление символов

Далее приведены диакритические знаки, доступные для каждой раскладки клавиатуры. Для доступа к клавишам достаточно нажать клавишу, а затем символ (не одновременно).

#### Американская QWERTY

Диакритический знак	Используемые совместно символы
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
'	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
ç	C, c, K, k, G, g, N, n, L, l, R, r, S, s, T, t

## Европейская AZERTY

Диакритический знак	Используемые совместно символы
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
´	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y, C, c, S, s, N, n
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o, A, a
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
ˇ	S, s, Z, z, C, c, T, t, N, n, E, e, R, r
˘	A, a, G, g
˙	U, u, O, o
◦	A, a, U, u
ˉ	A, a, E, e, I, i, U, u
˚	E, e, Z, z, C, c
˛	C, c, K, k, G, g, N, n, L, l, R, r, S, s, T, t
ˆ	A, a, E, e, U, u

## Европейская QWERTZ

Диакритический знак	Используемые совместно символы
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
´	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y, C, c, S, s, Y, y, N, n
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o, A, a
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
ˇ	S, s, Z, z, C, c, T, t, N, n, E, e, R, r
˘	A, a, G, g
˙	U, u, O, o
◊	A, a, U, u
ˉ	A, a, E, e, I, i, U, u
˚	E, e, Z, z, C, c
˛	C, c, K, k, G, g, N, n, L, l, R, r, S, s, T, t
ˆ	A, a, E, e, U, u

## Сопоставление символов

Европейская кириллица

### Европейская QWERTY

Диакритический знак	Используемые совместно символы
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
´	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u, Y, y, S, s, Z, z, C, c, N, n
^	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u
~	N, n, O, o, A, a
¨	A, a, E, e, O, o, U, u
ˇ	S, s, Z, z, C, c, T, t, N, n, E, e, R, r
˘	A, a, G, g
˙	U, u, O, o
°	A, a, U, u
ˉ	A, a, E, e, I, i, U, u
˚	E, e, Z, z, C, c
˛	C, c, K, k, G, g, N, n, L, l, R, r, S, s, T, t
˜	A, a, E, e, U, u

### Европейская кириллица

Диакритический знак	Используемые совместно символы
`	A, a, E, e, I, i, O, o, U, u

## Использование редактора метода ввода (Input Method Editor, IME)

Редактор метода ввода (IME) — это программа, которая позволяет добавлять текст на азиатских языках на этикетки. При нажатии клавиш в окне композиции редактор IME преобразует их в азиатские символы и предлагает список вариантов, из которых можно выбрать. При выборе варианта символа он вставляет его в текст этикетки.

### Упрощенный китайский

**Для использования текстового редактора IME выполните следующее.**

1. Коснитесь кнопки **Язык** **EN** [1] для переключения между текущим языком системы и китайским режимом.

**Примечание.** Коснитесь кнопки *Язык* в любой момент для переключения между редактором IME и стандартным вводом или нажмите клавиши **Ctrl-пробел** для переключения между языками.



**Примечание.** При начале печати панель управления и панель инструментов становятся недоступны и отображается редактор китайского текста.


## Использование редактора метода ввода (Input Method Editor, IME)

Упрощенный китайский

- Введите слова или нажмите комбинации клавиш, которые нужно преобразовать. В окне редактора китайского текста отобразится список предлагаемых символов, первый вариант будет выделен по умолчанию [2].

**Примечание.** При наборе каждого символа редактор IME прогнозирует набор символов на основании введенного текста. При частом вводе символов принтер «запоминает» эти символы и перемещает их в верхнюю часть списка вариантов символов.



- Коснитесь нужного варианта. Выбранное слово или символ (ы) добавляются в текущее положение курсора. Использование клавиатуры.
  - Изменение выделенного варианта.* Нажмите на клавиатуре клавиши **Вверх/Вниз**.
  - Прокрутка списка.* Нажмите на клавиатуре клавиши **Page Up/Page Down**.
  - Выбор выделенного символа.* Нажмите клавишу **Пробел**.
  - Выбор соответствующего символа.* Для выбора символа нажмите на клавиатуре 1, 2, 3 и т. д.
- Чтобы закрыть текстовый редактор, нажмите клавишу **Esc** или коснитесь в любом месте за пределами окна текстового редактора.
- Для переключения на исходный язык нажмите .

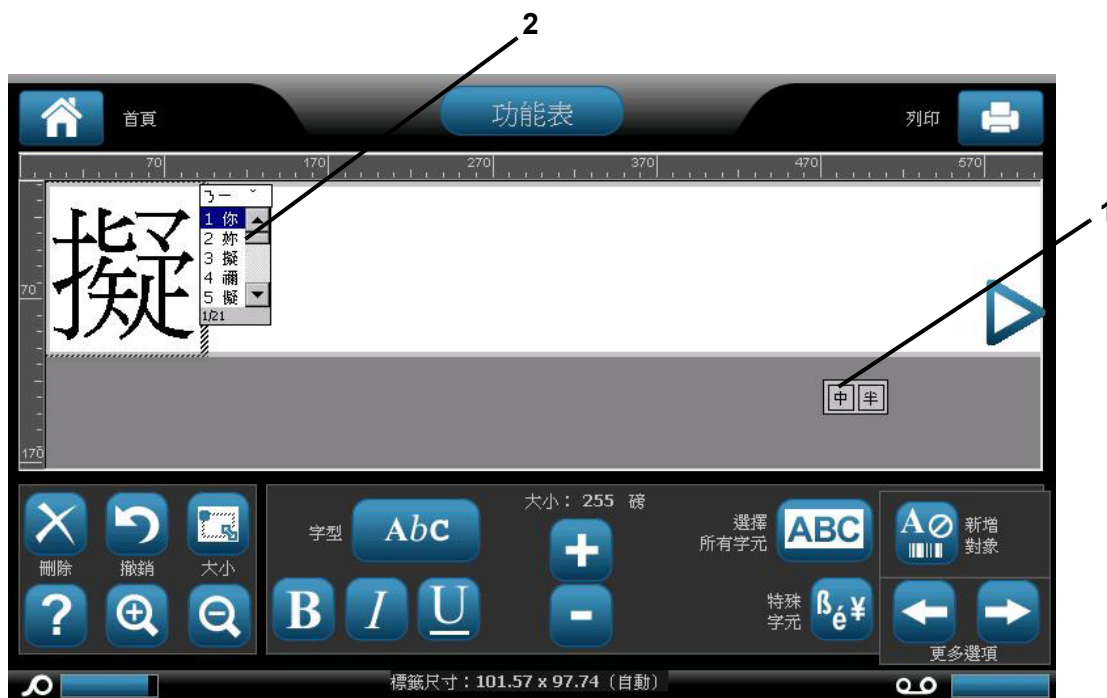


## Традиционный китайский

**Примечание.** В окне композиции отобразится текущий язык системы (например, если на принтере настроен корейский язык, в окне отобразится корейский).

### Использование редактора IME.

1. На клавиатуре принтера нажмите клавиши **Ctrl-пробел**. Откроется окно композиции IME [1].
2. Нажмите символ в левой части панели управления IME [1], чтобы изменить язык с английского на традиционный китайский.
3. В редакторе введите слова или нажмите комбинации клавиш, которые нужно преобразовать. Если комбинация клавиш соответствует символу, он отобразится в списке вариантов [2].
4. Для выбора нужного варианта из списка нажмите клавишу с соответствующей цифрой. Символ сразу будет добавлен в текстовое поле, и диалоговое окно предлагаемых вариантов закроется.  
- или -  
Нажмите стрелку **i** для выбора нужного варианта, затем нажмите клавишу **Enter**.
5. Повторите шаги 2 и 3, пока не будет введен весь нужный текст.

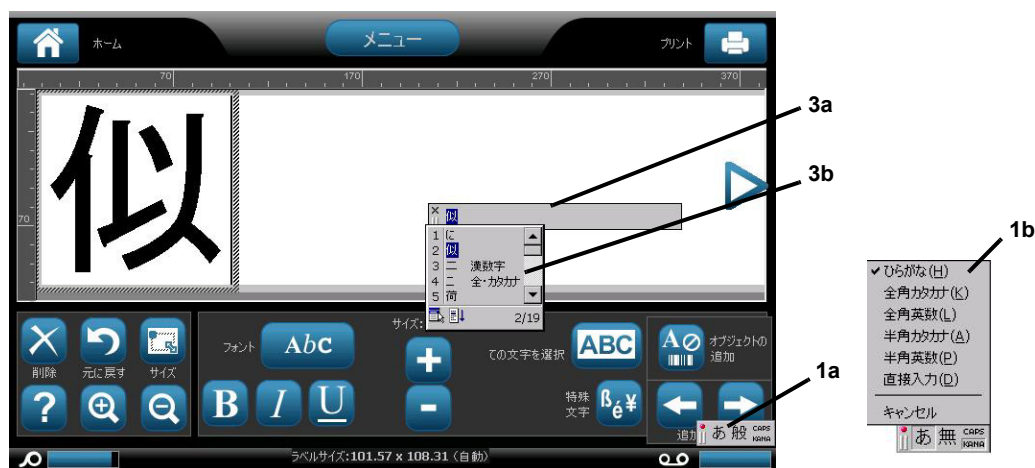


### Японский

#### Использование редактора IME.

При включении принтера автоматически откроется меню выбора языка.

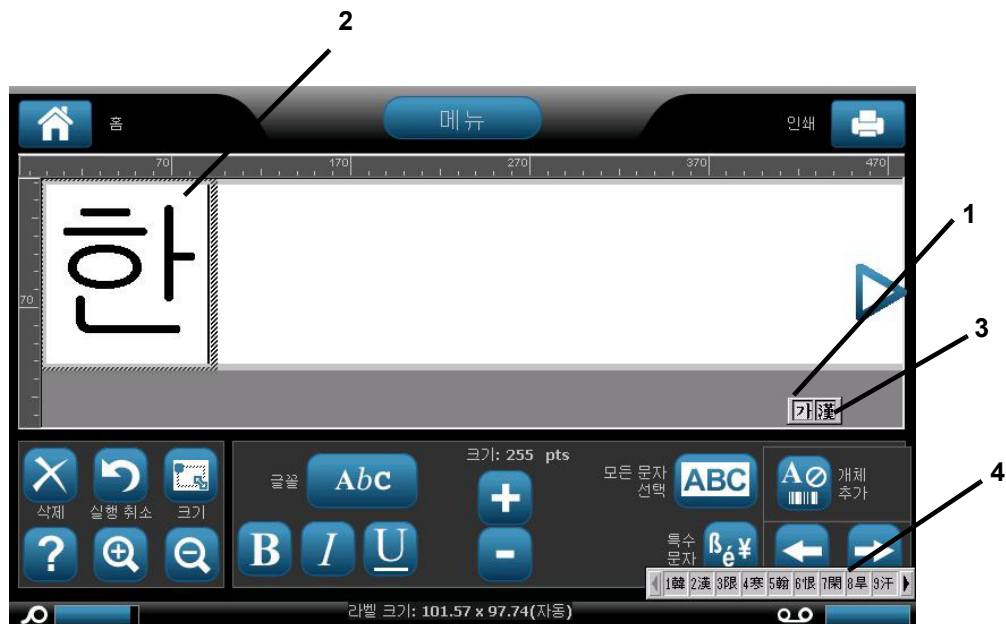
1. На клавиатуре принтера нажмите клавиши **Ctrl-пробел**. Откроется окно композиции IME [1].
2. Нажмите первый символ на панели управления редактора IME [1a], чтобы открыть меню выбора языка [1b], затем выберите язык:
  - Hiragana
  - Katakana (полная ширина)
  - Буквенно-цифровые символы (полная ширина)
  - Katakana (половина ширины)
  - Буквенно-цифровые символы (половина ширины)
  - Прямой ввод (отключает редактор IME и нажатия клавиш не преобразуются).
3. Введите слова или нажмите комбинации клавиш, которые нужно преобразовать. Если комбинация клавиш соответствует символу, он отобразится в окне композиции [2]. В противном случае будут отображаться английские символы.
4. Нажмите клавишу **Enter**, чтобы вставить символ в текстовое поле и закрыть окно композиции [3a].
  - или -
  - Выберите вариант из списка предлагаемых вариантов [3b]:
    - a. Нажмите клавишу **Пробел** дважды, чтобы отобразить варианты слов или фраз.
    - b. Выберите нужный вариант и нажмите клавишу **Enter**.
5. Повторите шаги 2 и 3, пока не будет введен весь нужный текст.



## Корейский

### Использование редактора IME.

1. На клавиатуре принтера нажмите клавиши **Ctrl-пробел**. Откроется окно композиции IME [1].
2. Нажмите символ в левой части панели управления IME [1], чтобы изменить язык на корейский.
3. В редакторе введите слова или нажмите комбинации клавиш, которые нужно преобразовать. Если комбинация клавиш соответствует символу, он отобразится в текстовом поле [2].
4. Для выбора нужного варианта из списка нажмите символ в правой части панели управления редактора IME [3]. Откроется список предлагаемых вариантов.
5. Коснитесь нужного варианта [4]. Символ сразу будет добавлен в текстовое поле и диалоговое окно предлагаемых вариантов закроется.
6. Удалите исходный символ, чтобы отображался только выбранный вариант.
7. Повторите шаги с 2 по 5, пока не будет введен весь нужный текст.



## Раскладки клавиатур

На следующих рисунках показаны поддерживаемые раскладки клавиатуры для каждой конфигурации.

Раскладки клавиатур  
Корейский

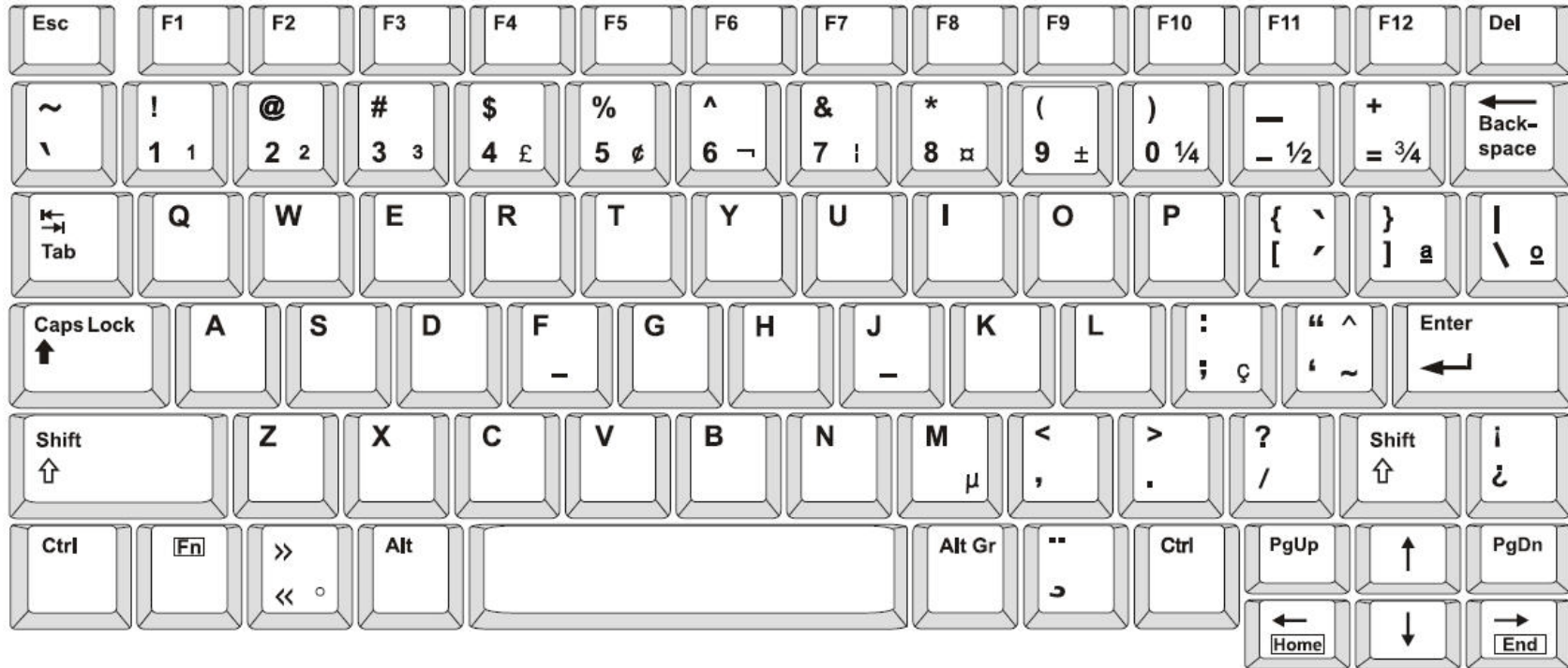


Figure 3. QWERTY - американская конфигурация клавиатуры

Раскладки клавиатур  
Корейский

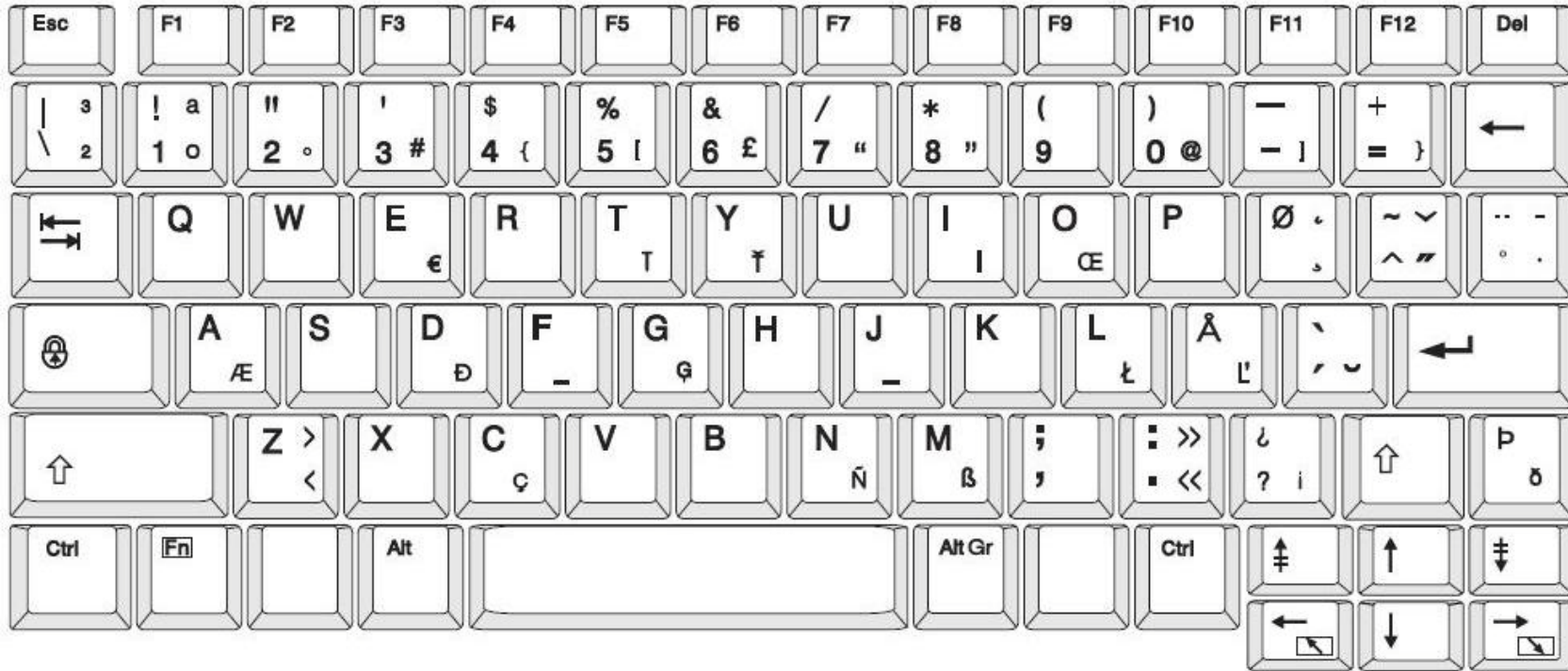


Figure 4. QWERTY - конфигурация клавиатуры EC

Раскладки клавиатур  
Корейский



Figure 5. AZERTY - конфигурация клавиатуры EC

Раскладки клавиатур  
Корейский



Figure 6. QWERTZ - конфигурация клавиатуры EC

Раскладки клавиатур  
Корейский



Figure 7. КИРИЛЛИЦА - конфигурация клавиатуры ЕС




## с Специализированные типы этикеток

### Типы доступа маркировки

В общих шаблонах предлагаются обычные форматы, используемых на большинстве этикеток. Специализированные же этикетки предусматривают мастер, помогающий создать этикетку особого назначения в соответствии с отраслевыми или государственными требованиями. При создании большинства типов специализированных этикеток сбор информации, необходимой для их автоматического форматирования, производится с помощью диалоговых окон. Подробнее о данных, необходимых для различных приложений, см. в соответствующем разделе ниже.


Чтобы использовать этикетку специализированного типа, сначала нужно запустить ее приложение.

1. На панели управления главного экрана коснитесь More Label Types (Другие типы этикеток) .

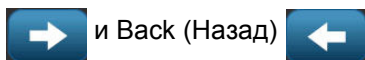
2. В списке типов этикеток коснитесь нужного типа.


Будет запущен мастер этого типа этикеток.


**На панели управления типа этикетки:**

3. Коснитесь Create New File (Создать новый файл) .

Во многих типах этикеток для сбора всей необходимой информации используется несколько диалоговых окон. В подобном случае отображаются кнопки Next (Далее)



4. Введите запрошенные данные, затем коснитесь Next (Далее) .

5. Указав всю необходимую информацию, коснитесь Finish (Завершить) .

## Маркеры труб


Настройка параметров маркеров труб

# Маркеры труб

## Настройка параметров маркеров труб

Параметры настройки маркеров труб отличаются от стандартных этикеток. Для настройки цветовых стандартов маркеров труб воспользуйтесь следующей процедурой.

### *Настройка цветовых стандартов маркеров труб*

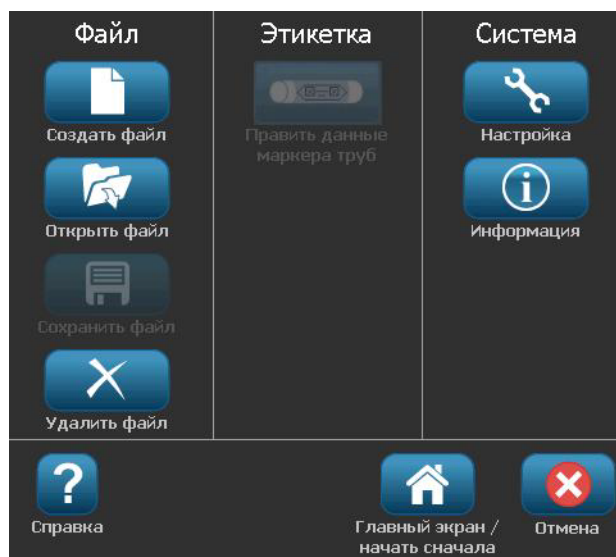
1. В *Главном* экране нажмите кнопку **Маркеры труб** .

- от -

Выберите пункт **Дополнительные типы этикеток**, затем **Маркеры труб**

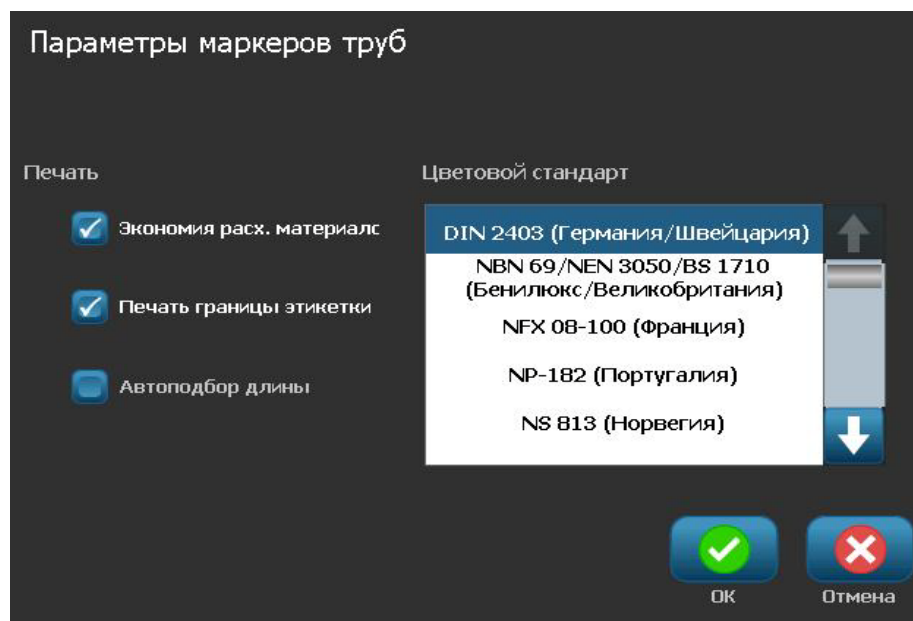
2. В *главном* экране раздела *Маркеры труб* нажмите кнопку **Меню** .

3. Нажмите кнопку **Настройка** .



4. В диалоговом окне *Параметры маркеров труб* выберите следующие параметры:

Параметр	Описание
<b>Печать</b>	
<b>Экономия расходных материалов</b>	Печатает несколько этикеток на ленте, если они помещаются (например, если печатается маркер труб размером 29 мм на носителе шириной 76 мм, но на ленте будет напечатано 2 этикетки).  <b>Note:</b> Этот параметр применяется только в случае печати нескольких копий маркера труб.
<b>Печать границы этикетки</b>	Печатает рамку вокруг этикетки.
<b>Цветовой стандарт</b>	
<b>ANSI/ASME 2007</b>	Американский стандарт маркеров труб.
<b>CAN/CGSB</b>	Национальный стандарт Канады.
<b>AS1345-1995</b>	Стандарт Австралии и Новой Зеландии в отношении опасных веществ.





5. После завершения нажмите кнопку **OK** . Эти настройки сохраняются для всех будущих этикеток, пока не будут изменены.

## Создание маркеров труб

Для создания маркеров труб используйте следующие процедуры. Сведения о настройке цветового стандарта и прочих параметров маркеров труб см. в разделе «*Настройка параметров маркеров труб*» на стр. С-2.

### Создание маркеров труб

1. В *Главном* экране нажмите кнопку **Маркеры труб** .  
 - от -  
 Выберите пункт **Дополнительные типы этикеток**, затем **Маркеры труб**
2. На панели *Маркер труб* нажмите кнопку **Создать новый файл** .
3. В диалоговом окне *Стиль маркера труб* выберите один из следующих типов маркеров труб:

Тип этикетки	Описание
<b>Стандартная</b>	Этикетка располагается вдоль трубы. Содержание этикетки включает текст и графические изображения. Направление потока указывается по желанию.
<b>Рулонная</b>	Аналогичны стандартным маркерам труб, но предназначены для полного обертывания окружности трубы.
<b>Символ или стрелка</b>	<i>Символ</i> повторяется по всей длине этикетки и по окружности трубы. <i>Стрелка</i> повторяется по окружности трубы и указывает направление потока.

4. Выполните действия, соответствующие выбранному стилю маркера труб (см раздел «*Создание стандартного маркера труб*» на стр. С-5, «*Создание рулонного маркера труб*» на стр. С-8 или «*Создание маркера труб с символами или стрелками*» на стр. С-10).


## Создание стандартного маркера труб

### Создание стандартного маркера труб

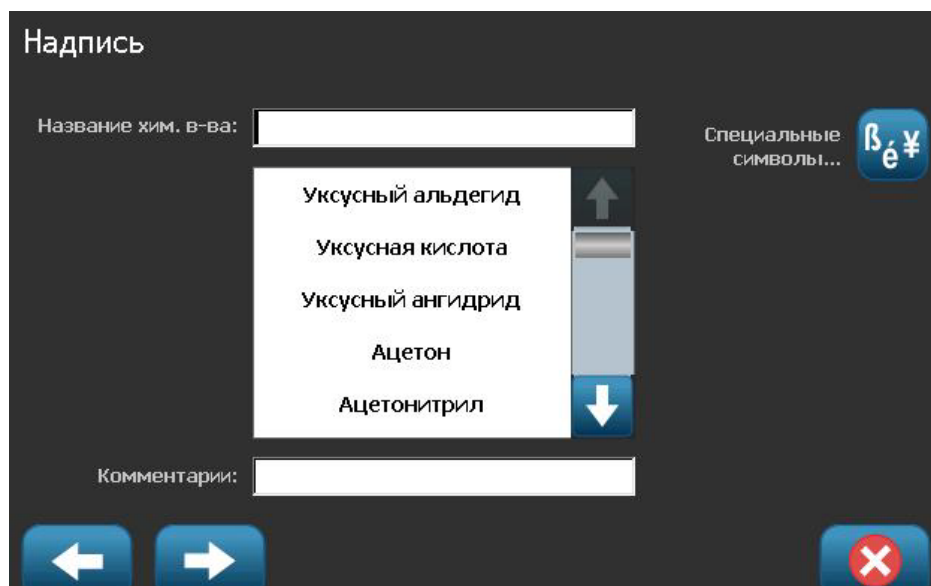
1. В диалоговом окне *Размеры* выберите **Ширину ленты**, соответствующую диаметру трубы, затем нажмите кнопку **Далее**.
2. В диалоговом окне *Содержимое трубы* выберите тип вещества, которое будет течь по трубе, затем нажмите кнопку **Далее**.

Выбранное вещество определяет цвета маркера труб согласно выбранному в меню настройки «Маркер труб» цветовому стандарту.

**Примечание.** В информационном поле *Риббон/лента* диалогового окна указываются цвета риббона и ленты, которые необходимо установить для этого типа этикетки.

3. В диалоговом окне *Надпись* введите текст, который должен быть помещен на этикетку, и нажмите кнопку **Далее**.
4. Чтобы ввести специальные символы, нажмите кнопку , затем введите нужные символы. Подробнее см. в разделе «Ввод специальных символов» на стр. 4-22

*Если ввести слишком много символов на строку, появится сообщение с предложением изменить текст или увеличить длину маркера труб.*



## Маркеры труб


Создание маркеров труб

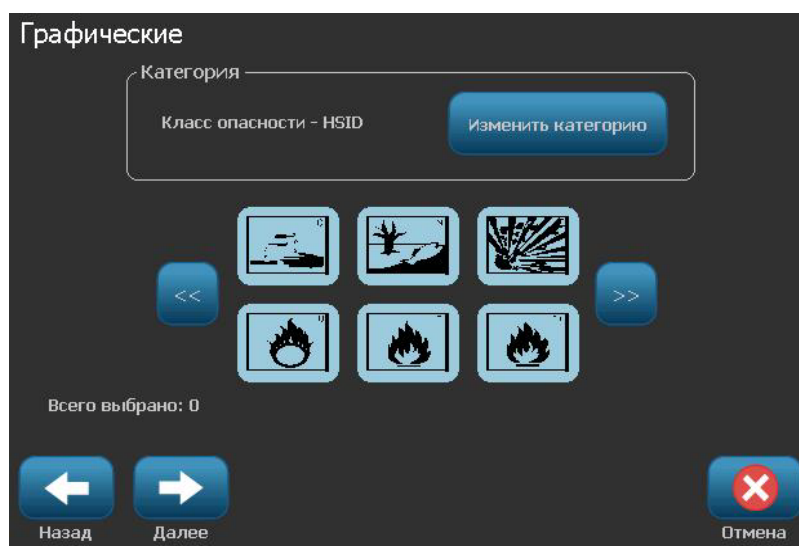
5. В диалоговом окне *Графика* выполните следующее.
  - a. Коснитесь графических изображений, которые необходимо включить в этикетку. Вокруг выбранных графических изображений появится белая линия, общее количество выбранных графических изображений немедленно обновится. Допускается не более 4 графических изображений.

---

**Примечание.** Чтобы отменить выбор графического изображения коснитесь его еще раз.

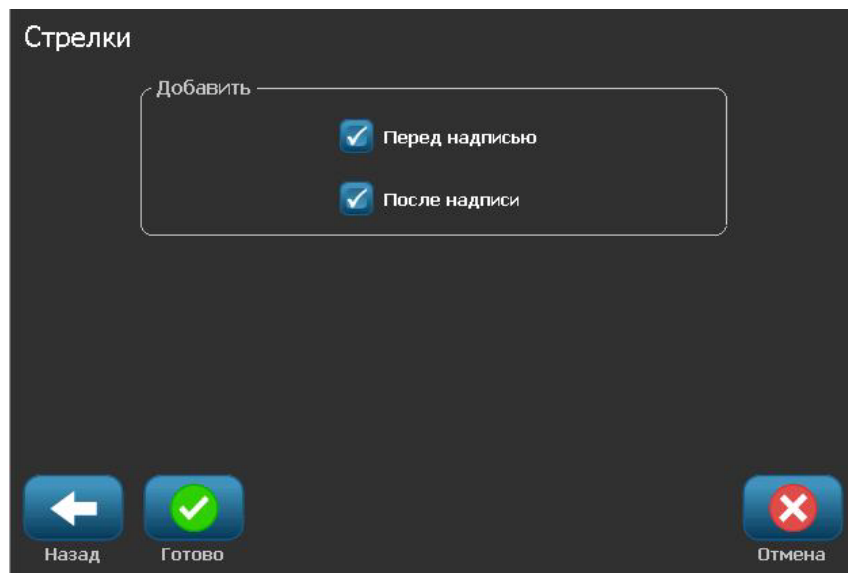
---


- b. Если необходимо, нажмите кнопку **Изменить категорию** , чтобы выбрать из другого набора графических изображений. Допускается выбор графических изображений из нескольких категорий.



6. Нажмите кнопку **Далее** .

7. В диалоговом окне *Стрелки* выберите следующие параметры:
- **Включить:** *До надписи, После надписи* (при установке обоих флажков стрелки будут размещены до и после надписи).
  - **Направление:** *Влево, Вправо, Оба*



8. Нажмите кнопку **Готово**. Готовая этикетка будет отображаться в редакторе.
9. При необходимости измените данные, нажав кнопку **Править данные маркера труб**  на панели управления *Маркер труб*. Не все поля являются редактируемыми.

---

**Примечание.** Если общая длина всех элементов превышает рекомендуемую длину, появится сообщение с предложением изменить данные или увеличить длину маркера труб.

---

10. Установите необходимый риббон и ленту и выполните печать этикетки.

### Создание рулонного маркера труб

#### Создание рулонного маркера труб

1. В диалоговом окне *Размеры* введите диаметр трубы.
2. Выберите нужное значение в списке *Ширина ленты*, затем нажмите кнопку **Далее**.
3. В диалоговом окне *Содержимое трубы* выберите тип вещества, которое будет течь по трубе, затем нажмите кнопку **Далее**.

Выбранное вещество определяет цвета маркера труб согласно выбранному в меню настройки «Маркер труб» цветовому стандарту.

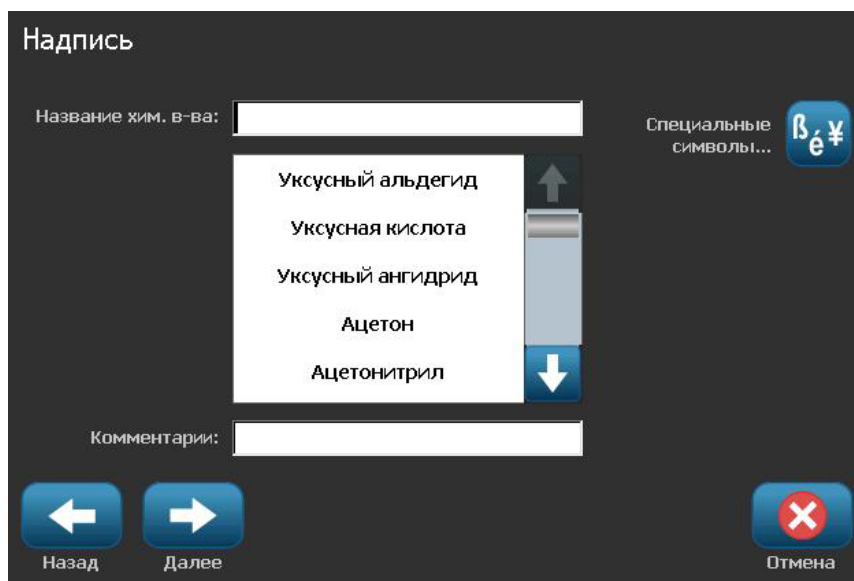
---


**Примечание.** В информационном поле *Риббон/лента* сведения изменятся, указывая цвета риббона и ленты, которые необходимо установить для этой этикетки.

---

4. В диалоговом окне *Надпись* введите текст, который должен быть помещен на этикетку, и нажмите кнопку **Далее**.

*Предложения по мере необходимости переносятся на следующую строку, независимо от длины. Отдельные слова разрывать не могут. Вместо этого для размещения целого слова на одной строке уменьшается размер шрифта.*



5. Чтобы ввести специальные символы, нажмите кнопку , затем введите нужные символы. Подробнее см. в разделе «Ввод специальных символов» на стр. 4-22




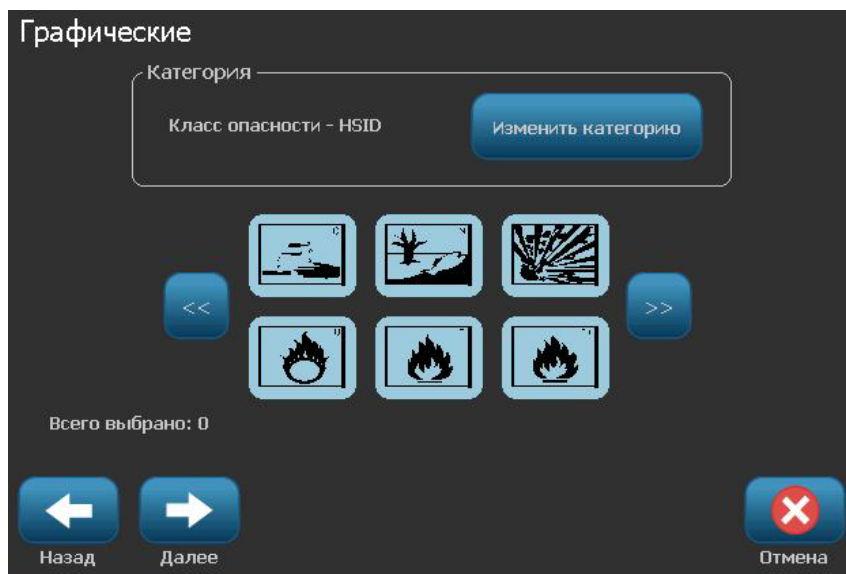
6. В диалоговом окне *Графика* выполните следующее.
  - a. Коснитесь графических изображений, которые необходимо включить в этикетку. Вокруг выбранных графических изображений появится белая линия, общее количество выбранных графических изображений немедленно обновится. Допускается не более 4 графических изображений.


---

**Примечание.** Чтобы отменить выбор графического изображения коснитесь его еще раз.

---

- b. Если необходимо, нажмите кнопку **Изменить категорию** , чтобы выбрать из другого набора графических изображений. Допускается выбор графических изображений из нескольких категорий.
7. Нажмите кнопку **Готово**.

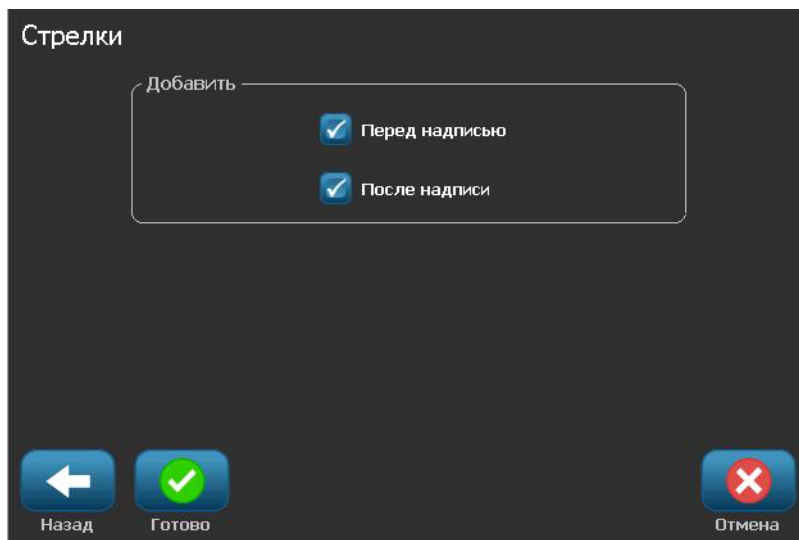


8. При необходимости измените данные, нажав кнопку **Править данные маркера труб**  на панели управления *Маркер труб*. Не все поля являются редактируемыми.
9. Установите необходимый риббон и ленту и выполните печать этикетки.

## Создание маркера труб с символами или стрелками

### Создание маркера труб с символами или стрелками

1. В диалоговом окне *Размеры* введите диаметр трубы.
2. Выберите нужное значение в списке *Ширина ленты*.



3. Нажмите кнопку **Далее**.
4. В диалоговом окне *Содержимое трубы* выберите тип вещества, которое будет течь по трубе, затем нажмите кнопку **Далее**.

Выбранное вещество определяет цвета маркера труб согласно выбранному в меню настройки *Маркер труб* цветовому стандарту.

---

**Примечание.** В информационном поле *Риббон/лента* сведения изменятся, указывая цвета риббона и ленты, которые необходимо установить для этой этикетки.


---

5. В диалоговом окне «Тип символа» выберите тип символа:
  - a. Выберите **Стрелка**, затем нажмите кнопку **Готово**.  
- or -
  - b. Выберите **Символ**, затем выберите категорию и графическое изображение. После выбора графического изображения этикетка будет создана и показана в окне *Редактор*.
6. Установите необходимый риббон и ленту и выполните печать этикетки.

## Сохранение, открывание или удаление маркера труб

Из приложения «Маркер труб» можно только сохранять, открывать или удалять маркеры труб.

### Открытие приложения «Маркер труб»

1. В *Главном* экране нажмите кнопку **Маркеры труб** .

- от -



Выберите пункт **Дополнительные типы этикеток**, затем **Маркеры труб**

### Сохранение маркера труб


---

**Примечание.** Эта процедура предполагает, что маркер труб уже создан. Сведения о создании маркеров труб см. в разделе «Создание маркеров труб» на стр. С-4.


---

1. Маркер труб должен отображаться на панели управления *Маркер труб*. Нажмите кнопку **Меню**.
2. Нажмите кнопку **Сохранить файл** .
3. Выберите категорию или при необходимости создайте новую.
4. В диалоговом окне *Имя файла* введите имя файла маркера труб.
5. Нажмите кнопку **ОК** . Маркер труб сохранен.

### Открытие существующего файла маркера труб

1. На панели управления *Маркер труб* нажмите кнопку **Открыть сохраненный файл** .
2. В диалоговом окне *Открытие файла* выберите нужную категорию.
3. Выберите нужную этикетку. Файл немедленно откроется в редакторе маркеров труб.
4. Чтобы изменить маркер труб, нажмите кнопку **Править данные маркера труб**.

### Удаление маркера труб

1. На панели управления *Маркер труб* нажмите кнопку **Меню**.
2. Нажмите кнопку **Удалить файл** .
3. В диалоговом окне *Удаление файла* выберите категорию, в которую сохранен файл этикетки.
4. Выберите файл этикетки, который необходимо удалить.
5. В ответ на запрос об удалении файла нажмите кнопку **Да**. При нажатии кнопки «Нет» операция будет отменена.

## Тип этикетки «Круговая шкала»

Сохранение, открывание или удаление маркера труб

# Тип этикетки «Круговая шкала»

Круговая шкала используется для отображения показаний на шкале, изогнутой в форме окружности. На шкале отображается диапазон чисел, ограниченный минимальным и максимальным значением. Обычно круговая шкала содержит деления и подписи, позволяющие точно понять, на какое значение указывает стрелка.



Деления и подписи на круговой шкале располагаются по кругу, занимая окружность либо по всей длине, либо частично. Круговая шкала применяется, например, в часах и одометрах.

1. Выберите тип этикетки Circle Gauge (Круговая шкала), как описано ранее.

**Задать параметры этикетки**

Диапазон моего индикатора

Начальное

Конечное значение:

Угол рабочего диапазона

300

270

?  
настраиваемый

240

180

Далее

Готово

Отмена

Поля данных на экране Describe your Gauge (Характеристики круговой шкалы) используются для настройки параметров шкалы.

2. В разделе My Gauge Range (Диапазон шкалы) коснитесь поля Start Value (Начальное значение) и введите начальное (минимальное) значение диапазона, который должен отображаться на шкале.
3. Коснитесь поля End Value (Конечное значение) и введите конечное (максимальное) значение диапазона, который должен отображаться на шкале.
4. В разделе Operating Range Angle (Рабочий угол) коснитесь нужного варианта, представляющего угол отображения шкалы.
5. Если нужного варианта нет, коснитесь Custom (Произвольный) .
6. В поле для произвольного значения угла (находится в середине пиктограммы шкалы) введите нужный угол в градусах.
7. После завершения коснитесь Next (Далее) .

Раздел In-Range Zone (Контрольный диапазон) позволяет обозначить на шкале участки оптимальных или нежелательных значений. Например, индикатор в автомобиле может указывать, когда двигатель начинает перегреваться, а индикатор на насосе — когда в шину закачано оптимальное количество воздуха.

На экране Label Setup (Настройка этикетки) все еще указываются параметры шкалы (не самой этикетки).

8. В окне Label Setup (Настройка этикетки) в разделе In-Range Zone (Контрольный диапазон) коснитесь поля Start Value (Начальное значение) и введите начальное значение диапазона, который должен отображаться на шкале. (На следующем рисунке контрольный диапазон показан зеленым цветом.)
9. Коснитесь поля End Value (Конечное значение) и введите конечное значение диапазона, который должен отображаться на шкале.

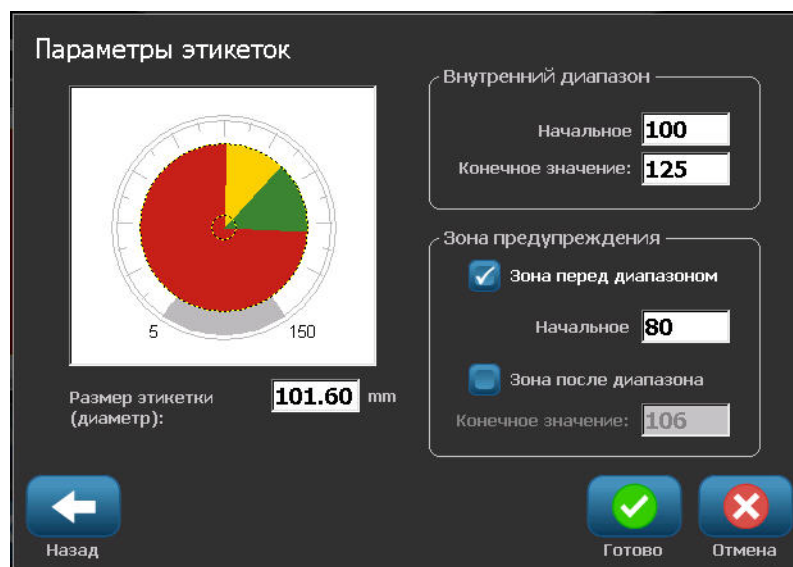
---

**Примечание.** Начальное и конечное значение контрольного диапазона должны находиться внутри полного диапазона шкалы, ранее заданного на экране My Gauge Range (Диапазон шкалы).

---

## Тип этикетки «Круговая шкала»

Сохранение, открывание или удаление маркера труб



Раздел Caution Zone (Диапазон предупреждения) является необязательным. Диапазон предупреждения позволяет обозначить на шкале приближение к контрольному диапазону. (На предыдущем рисунке диапазон предупреждения показан желтым цветом.)


Чтобы задать диапазон предупреждения:

10. Коснитесь варианта, указывающего, где на шкале следует поместить диапазон предупреждения (Before (До) или After (После)).
11. Коснитесь поля данных, принадлежащего выбранному варианту, и введите необходимое значение (начальное, если «До», или конечное, если «После»).
12. После завершения коснитесь Finish (Готово).

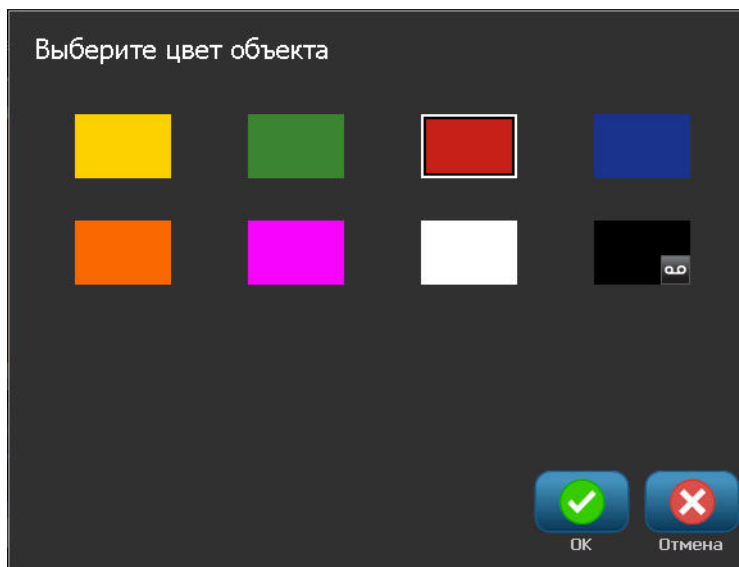
## Цвета шкалы


Цвета диапазонов шкалы можно изменить. Это может быть особенно полезным, если контрольный диапазон обозначает нежелательные значения. Например, на индикаторе температуры контрольный диапазон, указывающий, что двигатель перегревается, можно обозначить красным.

### **Чтобы изменить цвет диапазона круговой шкалы:**

1. На панели управления Circle Gauge Label (Этикетка круговой шкалы) в разделе More Options (Дополнительные параметры) коснитесь стрелки вправо , чтобы перейти к панели управления Colors (Цвета).
2. В разделе Colors (Цвета) коснитесь варианта, представляющего диапазон, чей цвет нужно изменить (Out-of-Range (Вне диапазона), In-Range (Контрольный) или Caution (Предупреждение)).
3. На экране Choose the Object Color (Укажите цвет объекта) коснитесь цвета, который нужно присвоить этому диапазону.

**Примечание.** Если выбранный цвет не установлен на принтере, отобразится сообщение о необходимости установить нужный цвет при печати.



4. После завершения коснитесь ОК .

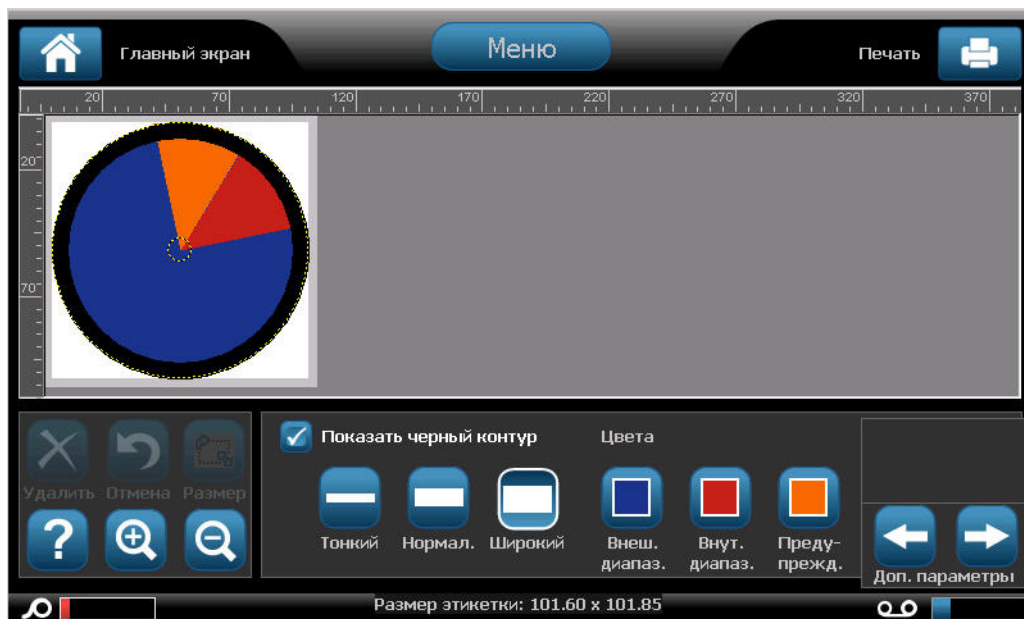
## Тип этикетки «Круговая шкала»

### Цвета шкалы

Также можно обозначить контур шкалы более темной и жирной линией.

#### **Чтобы лучше обозначить контур шкалы:**

1. На экране Colors (Цвета) коснитесь поля Show Black Outline (Показать черный контур), чтобы выбрать его.
2. Коснитесь варианта, соответствующего нужной толщине линии (Narrow (Узкая), Medium (Средняя) или Wide (Широкая)).





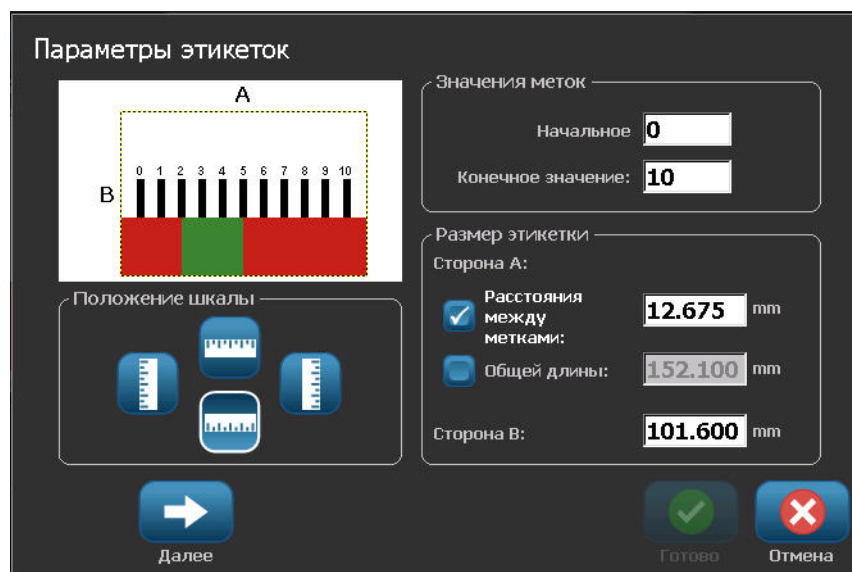
## Градиентная шкала

Градиентная шкала — это линейная шкала, отображающая переход цветов. Цвет, заданный для каждого диапазона, плавно переходит в цвет следующего диапазона, формируя градиентную полосу. Каждая точка градиентной шкалы представляет уникальный цвет и значение. Поэтому все отметки с разными значениями имеют уникальные цвета, определяемые положением значения на градиентной шкале. Все верхние и нижние пределы градиентной шкалы обозначены делениями.



**Чтобы создать новую этикетку градиентной шкалы:**

1. Выберите тип этикетки Gradient Scale (Градиентная шкала), как описано ранее.




2. В диалоговом окне Label Setup (Настройка этикетки) в разделе Scale Orientation (Ориентация шкалы) коснитесь кнопки, соответствующей нужному способу отображения шкалы (сверху, снизу, слева или справа).
3. В разделе Tick Values (Значения делений) коснитесь поля Start Value (Начальное значение) и введите начальное значение шкалы.

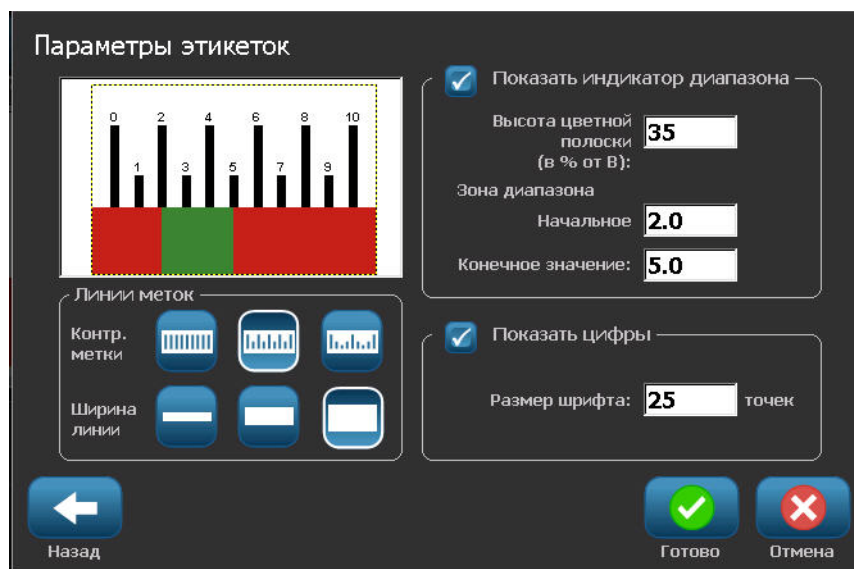
## Градиентная шкала

### Цвета шкалы

4. В разделе Tick Values (Значения делений) коснитесь поля End Value (Конечное значение) и введите конечное значение шкалы.

Раздел Label Size (Размер этикетки) позволяет указать размер этикетки градиентной шкалы. Величина Side A (Сторона A, длинная сторона) может задаваться либо расстоянием между двумя соседними делениями (поле By Tick Spacing (По расстоянию между делениями)), либо установкой общей длины шкалы (поле By Total Length (По общей длине)). При установке одного из этих параметров второй рассчитывается автоматически, поскольку они зависят друг от друга. Величина Side B (Сторона B) — размер короткой стороны этикетки.

5. В разделе Label Size (Размер этикетки) коснитесь нужного варианта определения размера этикетки.
6. Коснитесь поля данных, соответствующего выбранному варианту, и введите желаемую длину.
7. Коснитесь Next (Далее) .



8. В разделе Tick Lines (Деления) коснитесь кнопки, представляющей нужный способ отображения делений.
9. В разделе Tick Lines (Деления) коснитесь кнопки, представляющей нужную ширину делений.
10. Коснитесь варианта Show Range Indicator (Показать индикатор диапазона), если помимо делений нужно отобразить цветную полосу.
11. Чтобы изменить размер цветной полосы, коснитесь поля Color Bar Height (% of B): (Высота цветной полосы (% от B):) и укажите, какой процент высоты градиентной шкалы должна занимать полоса.

Раздел In-Range Zone (Контрольный диапазон) позволяет обозначить на шкале участки оптимальных или нежелательных значений.

12. Чтобы добавить контрольный диапазон или изменить его размер, в разделе In-Range Zone (Контрольный диапазон) коснитесь поля Start Value: (Начальное значение:) и введите начальное значение диапазона.
13. В разделе In-Range Zone (Контрольный диапазон) коснитесь поля End Value: (Конечное значение:) и введите конечное значение диапазона.


---

**Примечание.** Если контрольный диапазон не нужен, укажите начальное и конечное значение равным 0 (нулю).

---

14. Чтобы отобразить на шкале значения делений, коснитесь варианта Show Numbers (Показать значения) (если он еще не выбран).

Чтобы изменить размер шрифта, используемого для делений, установите флажок Show Numbers (Показать значения), после чего:



15. Коснитесь поля Font Size: (Размер шрифта:) и введите нужный размер шрифта в точках.
16. После завершения коснитесь Finish (Готово) .

## Маркировка СГС/CLP

CLP — это нормативный документ, регулирующий классификацию, маркировку и упаковку веществ и смесей. Этот документ приводит ранее имевшиеся в ЕС законодательные акты по классификации, маркировке и упаковке химикатов в соответствии с СГС (согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ). Его основные задачи — обеспечение возможности международной торговли химическими веществами и сохранение имеющегося уровня охраны здоровья и окружающей среды.



### Чтобы создать этикетку СГС/CLP:

1. Выберите тип этикетки GHS/CLP (СГС/CLP), как описано ранее.
2. В разделе Select Template (Выбор шаблона) коснитесь шаблона нужного формата, затем коснитесь Next (Далее) .
3. В разделе Label Type (Тип этикетки) выберите либо Mono (этикетка только черного цвета), либо Color (цветная этикетка с красным ромбом), затем коснитесь Next (Далее) .
4. Коснитесь любой точки отображенной этикетки, чтобы вызвать диалоговое окно CLP (GHS) (CLP (СГС)).

5. В поле Product Name: (Название продукта:) введите название химического вещества (продукта), для которого предназначена этикетка.



ЛИБО, если есть сохраненные названия ранее использовавшихся химических веществ:

В разделе Primary Language (Основной язык) коснитесь стрелки вниз рядом с полем Product name (Название продукта), чтобы отобразить список продуктов, затем коснитесь нужного продукта.

Если на этикетке нужно использовать еще один язык, в разделе Second Language (Дополнительный язык):

6. Коснитесь флажка Second Language (Дополнительный язык).
7. Коснитесь стрелки вниз рядом с полем Second Language: (Дополнительный язык:), чтобы отобразить список языков.
8. С помощью кнопок вверх/вниз полосы прокрутки списка найдите нужный язык, затем коснитесь его.

Если используется второй язык, название продукта автоматически отображается на выбранном языке.

9. Коснитесь ОК .
10. На изображении этикетки коснитесь одного из заявлений, чтобы вызвать диалоговое окно CLP (GHS) Statements (Заявления CLP(GHS)).
11. Коснитесь кнопки Add (Добавить) , соответствующей заявлению, которое нужно добавить (Hazardous (Характеристика опасности), Precautionary (Меры предосторожности), Supplementary (Дополнительная информация)).

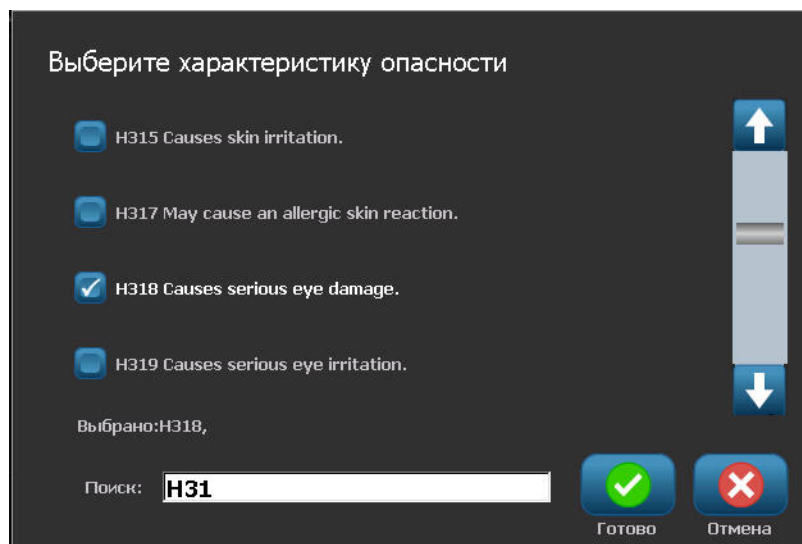
## Маркировка СГС/CLP

Цвета шкалы


12. На экране Select Hazardous Statements (Выбор характеристик опасности) используйте стрелки вверх/вниз полосы прокрутки, чтобы просмотреть имеющиеся характеристики.

ЛИБО, если вы знаете кодовый номер или словесное описание нужной характеристики:


Коснитесь поля Search (Поиск) и введите номер или текст характеристики.



**Примечание.** По мере ввода в поле Search (Поиск) в списке остаются только характеристики, в которых введенные символы присутствуют на тех же местах. Список сокращается с каждой введенной буквой.

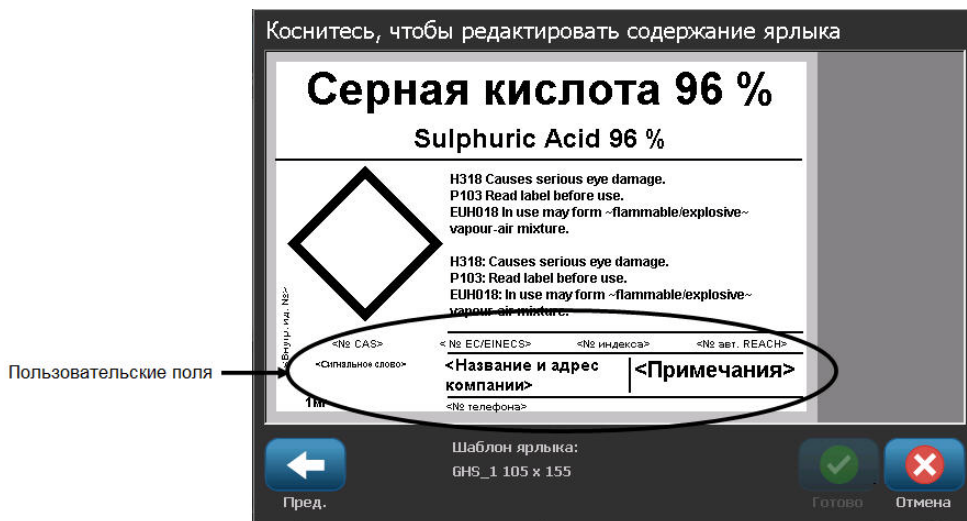
13. В кратком списке коснитесь флажка рядом с характеристикой, которую нужно использовать. (Можно выбрать больше одной.)
14. После завершения коснитесь ОК .
15. Повторите шаги с 14 по 17 для остальных характеристик, которые нужно добавить.

ЛИБО, чтобы удалить ранее добавленную характеристику:

Коснитесь кнопки Clear (Очистить) , относящейся к характеристикам, которые нужно удалить.

16. После завершения коснитесь Finish (Готово) .

Добавленные характеристики отобразятся на этикетке.





На этикетке есть и другие поля, куда можно добавить произвольные данные. Эти поля обозначены угловыми скобками < >.

**Чтобы добавить предлагаемую произвольную информацию:**

1. На этикетке коснитесь нужного произвольного поля (между угловыми скобками).

В появившемся диалоговом окне введите необходимую информацию.

2. Коснитесь нужного поля и введите данные.
3. Завершив работу с одним диалоговым окном, коснитесь ОК .
4. Завершив создание всей этикетки, коснитесь Finish (Готово) .







